

SPÉCIAL 499\$
50 POINTS DE DIAMANTS
OR 14k



BIJOUTERIE le roy
 Une seule adresse
 7139, rue ST-HUBERT
 (coin Jean-Talon)
 1514-277-3127
 www.bijouterieleroy.com

Un «Gosseux» au Rockefeller Center

RICHARD HÉTU
 collaboration spéciale
 NEW YORK

Les New-Yorkais pensent avoir tout vu, mais Florent Veilleux, né il y a 58 ans dans le petit village de Saint-Clément, près de Rivière-du-Loup, leur réserve une petite surprise pendant la période des Fêtes.

Jeudi soir, à l'intersection de l'avenue des Amériques et de la 49e Rue, en plein cœur de Manhattan, le recycleur inventif — il préfère le mot «gosseux» — a dévoilé sa dernière installation insensée, *Le Buggy de l'an 2000*, qui pare les grandes vitrines du magasin de la chaîne québécoise Tristan & America, au Rockefeller Center.

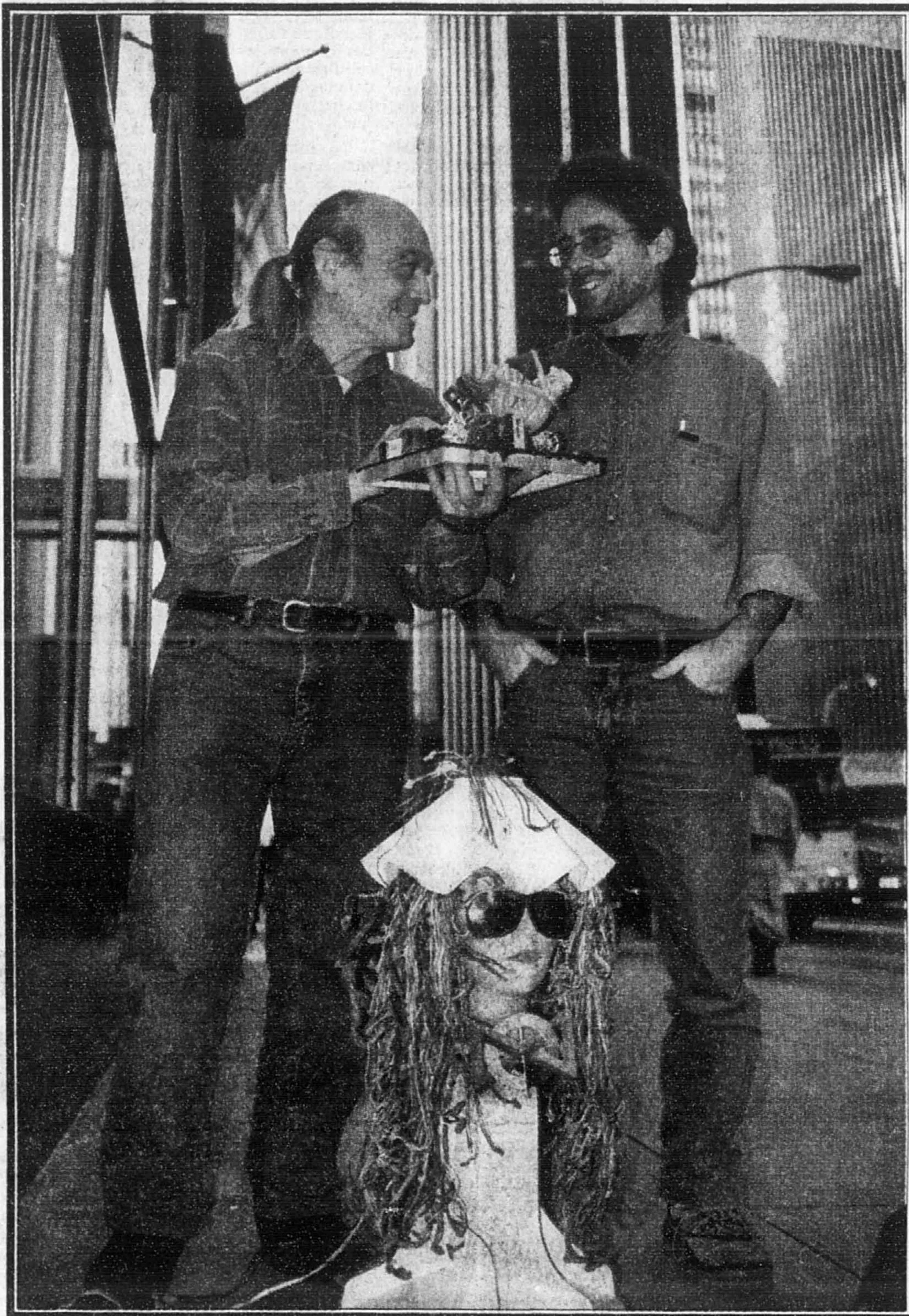
Dans un texte accroché au-dessus de la pièce éponyme de l'installation — un clin d'oeil au bogue de l'an 2000 —, Florent Veilleux explique ainsi sa dernière «orgie» de créativité aux New-Yorkais: «Pour passer le dernier Noël du siècle et le cap de l'an 2000 avec de la gaité plein les yeux, j'ai fait ici un spécial couleurs avec des bois teints faisant ressortir la vie de l'arbre par opposition à notre surconsommation d'objets éphémères dont nous pouvons admirer ici la splendeur en marche.»

Et quelle splendeur! Florent Veilleux est un «gosseux» à la fois subversif et illuminé. Au cours des deux dernières années, un public montréalais de *happy few* a découvert ses installations «luminocinétiques», au musée McCord ou à la maison de la culture Marie-Uguay. Et pendant toute la période des Fêtes, ce sera au tour des New-Yorkais de faire la connaissance de l'animal rare.

Florent Veilleux est inclassable. Il assemble d'absurdes machines articulées dont il trouve les éléments disparates parmi les rebuts et les déchets industriels. Et tout cela s'anime, clignote et émet des sons grâce aux talents d'électronicien du Québécois, qui a touché à presque tous les arts, la photo, la mise en scène, l'écriture, etc. Au cours d'un séjour de 18 ans à Paris commencé en 1963, il a même chanté avec Sacha Distel et Gilbert Bécaud!

Une vie improvisée

«Ma vie est une improvisation», a dit Florent Veilleux, cette semaine, dans un coin du Tristan & America du Rockefeller Center, où il installait ses machines avec son assistant Michel Grenier, un autre électronicien. Le front dégarni et marqué par une longue cicatrice, Veilleux a ajouté: «Il y a un an, j'étais dans une déche impossible. Là, je suis au Rockefeller Center. Allez savoir où est la logique là-dedans!»



Florent Veilleux et son assistant, l'électronicien Michel Grenier, en plein cœur de Manhattan.

Gilles Fortin, président de Tristan & America, est le grand responsable de la venue de Veilleux à New York. En 1998, il a fait connaissance avec l'artiste au musée McCord, où une de ses installations était exposée.

«Je veux ça pour New York!» a dit Fortin à Veilleux.

Le gosseux était sceptique. «Je me suis dis, encore un gars qui vient me baver.»

Mais le président de Tristan & America était sérieux. L'installation de Veilleux l'avait conquis. Cette semaine, au téléphone, il a expliqué: «Dans un musée, c'est absolument féérique, c'est fantastique. C'est tellement de cochonneries mises

ensemble, de bidules qui n'ont rien à voir. C'est complètement insolite et amusant.»

En juillet dernier, pilotant son propre avion, Fortin a atterri à New York avec Veilleux à ses côtés pour visiter les magasins Tristan & America à Manhattan. Il avait en tête une installation dans sa boutique de SoHo, où il expose souvent les œuvres d'artistes québécois. Mais Veilleux l'a détourné de cette idée en voyant les 40 mètres de vitrines du Tristan & America du Rockefeller Center.

Voir «GOSSEUX» en D8



Stereolab

Puissant malaxeur

Quelque part entre la pop d'avant-garde et les formes les plus pointues de l'électronica, Stereolab est un trait d'union entre références sonores, styles, publics et générations. Formé autour du compositeur britannique Tim Gane et de la parolière et chanteuse française Laetitia Sadier, ce quintette établi à Londres s'avère actuellement l'un des plus puissants malaxeurs de styles. Un des plus prolifiques itou. Inutile d'ajouter que leur escale montréalaise, ce soir au Spectrum, est très attendue.

Page D4



Noël? Non merci!

L'Heureux ne l'est pas vraiment. Et Leboeuf se sent d'humeur vache. Pas pour vrai... mais pour les besoins de la pièce *Noël de force* d'Eugene Stickland — où, sur la scène du Théâtre Jean-Duceppe, Jacques L'Heureux et Marcel Leboeuf deviennent Walter et Gordon, fils d'une famille dysfonctionnelle en voie d'autodestruction. Bref, s'ils voient rouge, ce n'est pas à cause de l'habit du père Noël.

Page D6

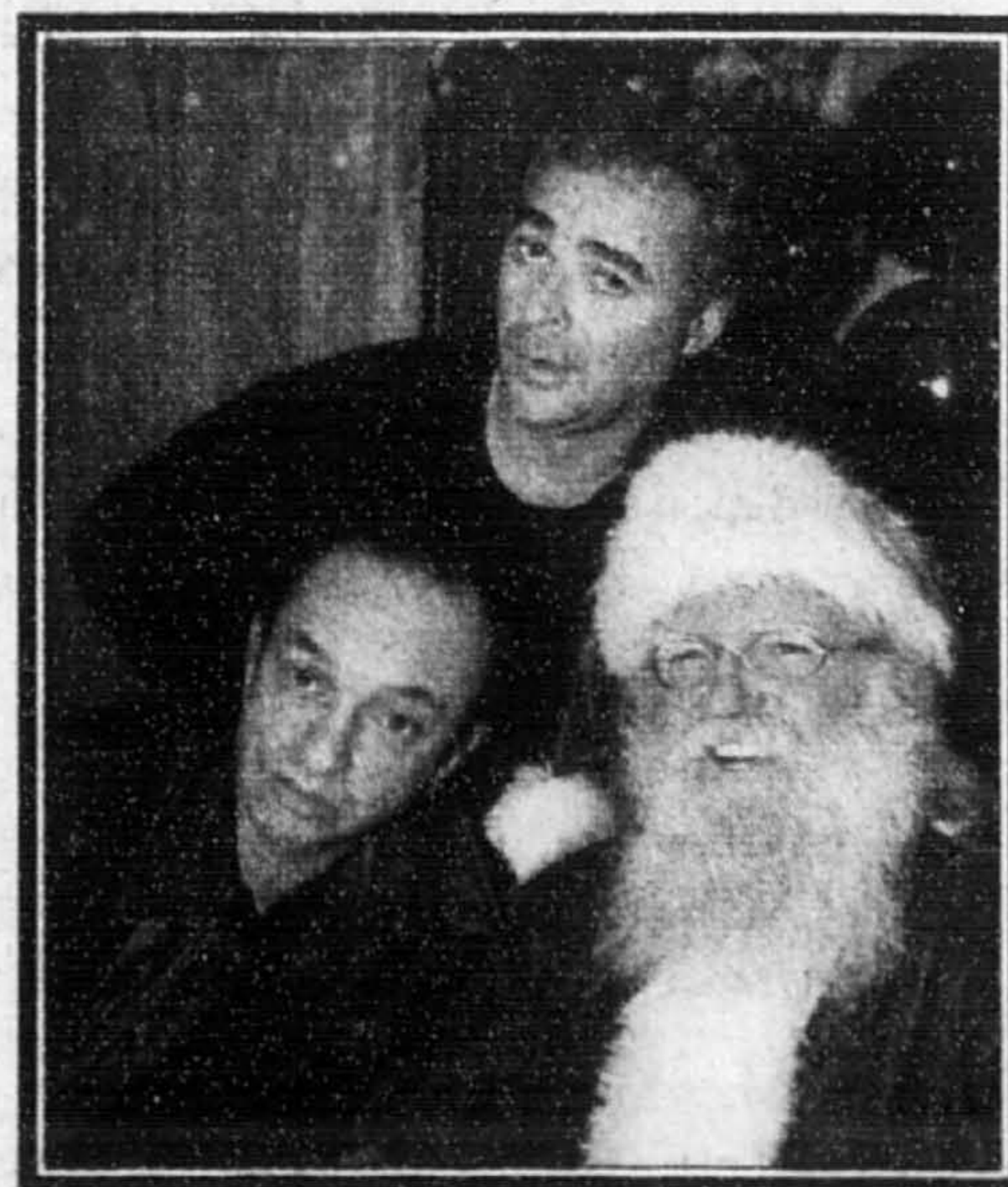


Photo Denis Courville, La Presse

La super grille du Siècle 100 gagnants

La Presse Dictionnaires Le Robert

mériteront le dictionnaire - *Le Petit Robert des noms propres, version 2000* - et le dictionnaire - *Le Petit Robert de la langue française* - ainsi que le fameux t-shirt J'ai réussi.

LE PETIT ROBERT DES NOMS PROPRES

LE PETIT ROBERT

A surveiller le 19 décembre!

Demain dans le cahier Lectures



Après Hergé, Simenon, Gallimard et une dizaine d'autres personnages illustres, Pierre Assouline s'intéresse cette fois à Henri Cartier-Bresson, le célèbre photographe français âgé maintenant de 91 ans, qui a abandonné la photographie en 1970, « l'avalanche et la multiplication exponentielle des images ayant fini par dévaluer l'image elle-même ». Un homme mystérieux, Cartier-Bresson, un aristocrate discret qui travaillait avec son Leica « à la manière d'un chat ou d'un danseur ».



Le compte à rebours a commencé pour les tout-petits à qui il restera demain douze dodos avant Noël. Sonia Sarfati a rassemblé pour eux une dizaine de livres illustrés qui tournent autour de Noël comme un chaton autour du sapin.

Notre libraire Françoise Careil, celle qui a pitié de nos portefeuilles, propose des petits livres pas chers, livres d'art ou de recettes, dictionnaires en format de poche, ou mini-livres très distingués qui se glissent facilement à la dernière minute dans les bas de Noël.

Louise Cousineau

20:00 3 - COUPLES

LÉGENDAIRES
L'histoire du géant du cinéma Charlie Chaplin et de sa femme Oona, la fille de l'écrivain Eugene O'Neill qui ne voulait pas d'un tel gendre.

20:00 X - MUSICOGRAPHIE
Si les 10 000 chirurgies plastiques de Cher vous fascinent, c'est le moment.

22:55 a - CABARET
Une des plus intéressantes comédies musicales des dernières années, réalisée par le danseur-réalisateur Bob Fosse. La montée du nazisme en Allemagne constitue la trame du film, et les numéros de production sont fantastiques. Avec Liza Minnelli et Joel Grey.

23:00 3 - MON ONCLE ANTOINE
Un des plus grands films produits au Québec, fin, amusant et qui décrit d'une façon inoubliable l'atmosphère d'une petite ville minière de province. Claude Jutra y joue un rôle, avec Jean Duceppe et Olivette Thibault. Un régala.

23:25 r - A BOUT DE COURSE
Un thriller de grande qualité dans lequel Jon Voight et Eric Roberts sont deux évadés qui s'emparent d'un train hors de contrôle.



Charlie Chaplin

Dimanche soir entre le songé, la censure et Claude Dubois

TÉLÉVISION



Louise Cousineau

La facilité de la télévision, grand média populaire inventé pour plaire aux masses, nous a déshabitués de l'écoute attentive de propos difficiles. Les sondages étant terminés, nos chaînes subventionnées peuvent maintenant y aller dans le « songé ».

Radio-Canada lance demain à 20 h 30 un document en trois volets intitulé *Chronique d'une fin de millénaire*. Vaste propos où on expliquera les progrès des derniers mille ans via les oeuvres de différents artistes. Et en faisant défiler une quarantaine d'experts qui expliquent

l'évolution de la pensée humaine. Intéressant, mais pas facile à suivre si vos enfants s'échangent des Pokémons dans le salon. Et le visuel n'est pas très fort. Mais Dieu merci, les intervenants sont bien identifiés. J'en ai parlé longuement cette semaine.

Télé-Québec, à 21 h 30, y va aussi d'un document fascinant sur la censure à la télé et le copinage entre les patrons de télé et les gouvernants. Ça se passe en France et les personnages impliqués ne sont pas tous connus — à part peut-être Anne Sinclair et Jacques Chancel — du public québécois.

Pas vu pas pris commence sur des images prises à leur insu du vice-président de TF1, la grande chaîne privée en France qui est l'équivalent de notre TVA, et d'un ministre du gouvernement. On les entend se tutoyer, parler business. Un reporter du genre emmerdeur, Pierre Carles, va rencontrer les grands de l'information de la télé française et leur demande si on peut tout dire à la télé. Oui, oui, répondent-ils en chœur. Lorsqu'il leur montre la cassette de la conversation des deux huiles, les ténors de l'info se mettent à patiner.



Photothèque MARTIN CHAMBERLAND, La Presse © Claude Dubois

Pierre Carles en fera un film, qui n'a jamais été montré à la télévision française, mais qui est en train de faire le tour de la francophonie. Le thème est la connivence entre les gens de pouvoir, et les journalistes politiques en France font partie de ce pouvoir, démontre le vilain Carles.

Les ténors du journalisme télé

français tutoient les ministres avant les entrevues. La caméra démarre et hop, on se vouvoie.

Le film est longuet, le gars est paranoïaque, les références souvent obscures, mais ça se regarde avec un malin plaisir. En se demandant si au Québec ça se passe comme ça.

Pas songée et fort accessible par contre cette *Musico-graphie* consacrée à Claude Dubois à MusiMax, dimanche soir 20 h. On connaît la plupart des péripéties de la vie de Dubois, notamment son arrestation pour possession d'héroïne, sa remontée immédiate sur la scène où il a fait un triomphe, son mariage surprise avec Louise Marleau et son infarctus.

Le passage le plus étonnant concerne sa création du *Blues du businessman*, l'extraordinaire chanson de *Starmania*. Il écoute l'interprétation de Michel Berger et téléphone à son copain Georges Thurston pour lui demander conseil. Il raconte comment Thurston lui a dit d'ajouter des *blows* pour lui donner le punch qu'elle n'avait pas au départ. Thurston rigole : « Tout le monde après lui a fait les mêmes *blows* ». Il avait inventé la manière définitive d'interpréter *J'aurais voulu être un artiste*.

Claire Samson rebondit chez les producteurs

Claire Samson a quitté CKAC il y a un mois, la voici nommée présidente-directrice générale de l'Association des producteurs de films et de télévision du Québec.

À un moment où ça chauffe pour les producteurs, qui ont été traités de morons par l'auteure-productrice Fabienne Larouche, et sur qui des allégations de fraude et de détournement de fonds planent depuis quelques mois.

La nouvelle PDG, qui entrera en fonction le 10 janvier, tient d'abord à souligner qu'aucune accusation n'a encore été portée contre un producteur d'ici. Et qu'ensuite, dans une industrie largement financée par des fonds publics, il est normal qu'elle soit questionnée continuellement.

Elle est pour la transparence et souligne qu'étant elle-même contribuable, elle tient à ce qu'on fasse le meilleur usage possible des fonds publics.

Mme Samson succède à Raymond Bréard qui a démissionné de ses fonctions le 1^{er} décembre. Il n'était en poste que depuis le 1^{er} juin dernier.



Photothèque ROBERT SKINNER, La Presse © Claire Samson

Elle explique que l'Association passe 60 % de son temps à négocier des conventions collectives, huit en tout, avec tous les métiers du cinéma et de la télé, depuis les artistes et les écrivains jusqu'aux techniciens.

Les soubresauts actuels dans le

monde de la production ne font pas stresser Claire Samson. « Je suis une personne de tempête. À TQS, j'ai été la patronne au moment où l'entreprise était vendue. À Radio-Canada, on m'a engagée pour calmer la tempête après la démission de Charles Ohayon de la direction des programmes. »

Notre industrie de la production est en plein progrès, souligne-t-elle. « Il y a quelques années, on trouvait plein de *Petites maisons dans la prairie* et de *Dallas* au palmarès des cotes d'écoute ici. Nos productions sont maintenant de grande qualité et de plus en plus diversifiées. »

Michel Tremblay en a marre de Téléfilm

L'écrivain Michel Tremblay songe à abandonner l'écriture de la tésérie *À cœur découvert* parce qu'il est tanné, après un an de développement, de se faire donner des avis contraires par 18 personnes.

C'est ce qu'il a raconté aux *Francs-tireurs* mercredi soir dernier à Télé-Québec.

« Ils veulent des demi-heures, ils

veulent des heures ! Il faut plaire à Téléfilm, à la SODEC, au producteur et à Radio-Canada. Dix-huit personnes ! »

Quand l'interviewer Benoît Durtizac lui a demandé si Téléfilm c'était des « trous-de-cul », l'auteur a répliqué : « Tout le monde sait ce que je pense de Téléfilm Canada. Au théâtre, j'ai deux boss. Ils approuvent mon idée et j'écris. En édition, c'est aussi simple. Mais en télévision et au cinéma, il faut plaire à toutes sortes de monde. »

Le projet *À cœur découvert* n'est pas abandonné, mais presque, a-t-il conclu à la télé.

Mais voilà que jeudi son producteur Claude Héroux, qui est en Floride comme l'auteur, affirmait que Michel Tremblay s'était remis à l'écriture de la série. Des heures.

« Michel n'est pas habitué aux lenteurs de la production télé, a dit M. Héroux. Il tient à ce projet et a repris confiance. »

L'entrevue accordée aux *Francs-tireurs* devait dater d'un mois, de dire M. Héroux.

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

| | CANAUX | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | 23 h 30 | VD | VDO | |
|-----|--------|--|--|---|------------------------------------|--|---|--|---|--|--------------------------|---|---|---------------|-----|-----|
| RC | a | q | Le Téléjournal | Franc Jeu / Les Fédérations | Hockey / Kings - Canadiens | | | | | | Le Téléjournal | Les Nouvelles du sport | Cinéma / CABARET (3) avec Liza Minnelli (22:55) | 4 | 4 | |
| | c | j | Le TVA | Cinéma / LE SAPIN A DES BOULES (5) avec Chevy Chase, Beverly D'Angelo | | | | Open du Canada / Championnat canadien de patinage | | | Le TVA | Sports (22:54) / Lot. (23:16) | Cinéma (23:25) | 7 | 7 | |
| TVA | o | r | | | | | | | | | | | | | | |
| | y | A | Les Règles du jeu / La Question linguistique en Lettonie | Cinéma / LA FEMME DÉFENDUE (3) avec Philippe Harel, Isabelle Carré | | | | Cinéma / LE GUÉPARD (2) avec Burt Lancaster, Alain Delon | | | | | | 8 | 8 | |
| TQ | z | H | Les Simpson | Cinéma / FLUKE (6) avec Nancy Travis, Max Pomeranc | | | | Cinéma / LA FALAISE DE LA MORT (5) avec Sylvester Stallone, John Lithgow | | | Le Grand Journal (22:45) | Cinéma / ONZE JOURS ET ONZE NUITS (6) (23:15) | 5 | 5 | | |
| | K | | | | | | | | | | | | | | | |
| TQS | t | | Pulse | The Habs... | Star Trek: Voyager | | Little Men | | Sears Open Figure Skating | | CTV News | | Pulse / Sports | 11 | 11 | |
| | l | | News | Reg. Contact | Twice in a Lifetime | | America's Most Wanted | | Snoops | | News | | 45 | 58 | | |
| CQV | h | | Sat. Report | Saturday Night | Hockey / Flyers - Maple Leafs | | | | A Century of Hockey | | Cinéma | | 13 | 13 | | |
| | D | | News | ABC News | Pub | | Billy Graham Dec. Crusade | | M*A*S*H - Christmas Episode | | News | | Baywatch | 22 | 22 | |
| C | b | | | CBS News | Entertainment this Week | | Garfield Xmas | | Stars on Ice | | Walker, Texas Ranger | | ER | 21 | 21 | |
| | g | | | Nightly News | Jeopardy | Wheel of... | Freaks & Geeks | | The Pretender | | The Profiler | | Sat. Night | 23 | 23 | |
| P | J | | The Lawrence Welk Holiday Special | | | | Pavarotti and Friends '99 | | | | VPT Favorites | | 20 | 20 | | |
| | O | | Bocelli (16:45) | Seasons of the Adirondacks (18:25) | | Red Dwarf Marathon | | | | | | The Editors | 24 | 24 | | |
| B | 1 | | Justice / Sister Against Sister | Love Chronicles / ...the Internet | | Biography: Liberace | | Cinéma / SMALL VICES (4) avec J. Mantegna, M. Gay Harden | | Top 10: Cars that Changed... | | 47 | 39 | | | |
| | 2 | | Arts & Minds | St. Cecilia Mass | Christmas at St. Pacome | | Judy Garland Christmas Show | Lord of the Dance | Ed Sullivan | | Sex & the City | 48 | 34 | | | |
| C | 3 | | Contact Animal | Juste pour rire | Le Goût du monde / Grèce 1 | | Couples... | Scandales | Biographies / L.-E. Ouimet | Les Enquêtes d'Hetty | | Cinéma / MON ONCLE... (2) | 31 | 31 | | |
| | (| | Activités physiques... | Multimedia... | Aprii-Fortier | Le Monde à la carte | | Choix et... | Contes... | Le Monde des affaires | | Histoire des formes urbaines | 26 | | | |
| 5 | | Warriors of the Night | ...Connection | | Exhibit A | Water Animal Stories | | How'd they do that? | | Outward... | Movie Magic | ...Connection | Exhibit A | 37 | 37 | |
| | - | Franklin | Little Lulu Sh. | Hoze Houndz | ...Angels | Cinéma / MAN OF THE HOUSE (5) avec J. Taylor | | Cinéma / JUST IN TIME avec M. Moses, R. Chambers (21:35) | | Cinéma (23:15) | | | | 68 | | |
| 6 | | Seventh Heaven | Drew Carey | | 3rd Rock... | Cops | | America's Most Wanted | | Angel | Mad TV | | 36 | 46 | | |
| | W | ...Wilderness | Heart, Courage | Chanukah: Jenny the Queen... | | King of the Hill | | Any Day Now | | PSI Factor | A. Hitchcock | Sat. Night | 3 | 3 | | |
| 7 | | History Bites | Mystic Lands | Reilly: Ace of Spies | | Fabulous Fortunes / Dynasties | | Cinéma / CATHERINE THE GREAT (5) avec C. Zeta Jones (1/2) | | Fabulous Fortunes / Dynasties | | 49 | 47 | | | |
| | X | Homes by... | Flick | Success TV | 3 Perfect Days | | Nat. Geo. | ...the Wildside | Animal Adv. | The Tourist | TV Guide TV | Flick | Eros | 50 | 29 | |
| 8 | | Storytellers John Mellencamp | Ed Sullivan | | Pop up vidéo | | Musico-graphie / Cher | | Cinéma / LA FIÈVRE DES PLANCHES (3) avec Barry Miller | | | | 32 | 48 | | |
| | 8 | Box-office | Cimetière CD | Beastie Boys: Anthologie | | Hip Hop | | Groove | | Double ConcertP. / Sinclair Live | | Concert / Red Hot Chili Peppers | | 30 | 30 | |
| 9 | | World News | Culture Shock | Fashion File | | On the Arts | | Antiques Roadshow | | Sat. Report | Venture | Fashion File | | Undercurrents | 25 | 25 |
| | 0 | Un Canadien... | Culture-choc | Monde ce soir | | Médias | Réaction en chaîne | | Le Journal RDI | ...artistes | Un Canadien... | Franc Jeu | Visages... / La Magie Kennedy | 19 | 19 | |
| ! | | Sports 30 Mag | Entre... lignes | ...olympique | | Curling / Skins Game - demi-finales chez les femmes | | | | | | Sports 30 Mag | Hors-jeu | 33 | 33 | |
| | | Friday the 13th: The Series | Cinéma / PARADISE (6) avec Willie Aames, Phoebe Cates | | Welcome to Paradox | | Prime Suspect | | Cinéma / BREAKING... (23:05) | | | | 40 | 40 | | |
| . | | Sliders | Invasion Am. | | Walking... | Relic Hunter | | Cinéma / DONOVAN'S BRAIN (5) avec Lew Ayres, Gene Evans | | Cinéma / THE BRAIN... (5) | | | | 32 | | |
| |) | SportsCentral | Figure Skating | | Figure Skating: Nations Cup on Ice | | Wrestling: WWF Live | | SportsCentral | | Snowboarding / World Cup | | 38 | 38 | | |
| " | | Pas sorcier | ...découverte | | Choco | Cinéma / UNE CHANSON EST NÉE (4) avec D. Kaye, V. Mayo | | Jazz Collection | | Cinéma / FEMMES... (5) | | | | | | |
| | Z | Countdown 100: the Greatest Achievements of the 20th Century | The Secret World of New York | | Witness to an Execution | | Killing Time | | The Secret World of New York | | | | 27 | 27 | | |
| # | | 1999 Fitness... | Sportsdesk | Ext. Sports | | Curling / Skins Game: demi-finales chez les femmes | | Sportsdesk | | | | | | 28 | 28 | |
| | Y | Ed, Edd + Eddy | Collège Rhino | Redwall | A. Anaconda | Drôle de voyou | Ned... triton | Les Simpson | Cybersix | Barbe-Rouge | South Park | Les Simpson | Animania | 34 | 45 | |
| P | | Thalassa | ...rêver (18:25) | ...rêver (18:40) | Jérusalem... | Tina Turner OU Notre-Dame de Paris | | Envoyé spécial / ...Israël | | TV5 Infos | | ... (23:05) | 15 | 15 | | |
| | + | Inquiring... | Two Fat Ladies | | National Geographic | | Cinéma / THE SECRET LIFE OF WALTER MITTY (5) avec D. Kaye | | Conversations | Cinéma / THE KID FROM BROOKLYN (4) (22:20) | | | | 74 | | |
| U | | Grandeur Nature | L'Hôpital... | Dos Ado / Relations pères-fils | | Vivre à deux | | Êtes-vous libre | Éros et Compagnie | | Sortie gaie | Les Copines... | Trauma | 35 | 44 | |
| | | CityMag | Rendez-vous avec... | | Sur la colline | | Vos finances | | CityMag | | Parole et Vie | | 9 | 9 | | |
| \$ | | Addams Fam. | Big Wolf... | Buffy the Vampire Slayer | | Freaky Stories | | Goosebumps | Worst Witch | Monster by... | ...Grade Alien | Addams Fam. | ...Lost Nebula | Beasties | 18 | 18 |
| | | CANAUX | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | 23 h 30 | VD | VDO |

Diva globe-trotter

Natalie Choquette, chanteuse vedette d'un spectacle paneuropéen

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE
ANVERS, Belgique

Aux dernières nouvelles, elle se produisait au Japon. Aujourd'hui, on la retrouve en Europe. Décidément, Natalie Choquette n'en finit plus de voyager.

Depuis un mois et demi, la chanteuse fait un malheur à *Night of the Proms*, un mégashow collectif présenté dans les stades de Belgique, de Hollande, de Suisse, du Danemark et d'Allemagne.

Chaque soir, elle refait son numéro de diva drôle devant des milliers de personnes. Chaque soir, elle chante *Miserere* en duo avec la mégastar italienne Zucchero, aussi de la distribution. Et chaque soir, même résultat : des cris, des rires, un tonnerre d'applaudissements.

Arrivée complètement inconnue, Natalie Choquette est devenue la révélation du spectacle en l'espace de quelques semaines. Non seulement fait-elle le bonheur des foules, mais plusieurs journaux lui ont consacré des articles élogieux.

Les choses vont bien, donc. Mais n'allez pas croire que tout s'est fait en claquant des doigts. Chaque spectacle est un peu comme un combat, précise la chanteuse : « À Montréal, quand je monte sur scène, je sens déjà l'affection du public. Ici il faut que je la gagne. Chaque soir, c'est une opération de séduction ! » D'où cette impression, dit-elle, de se sentir un peu « comme dans une corrida » ou « un gladiateur dans l'arène ».

Il faut dire que le public de *Night of the Proms* est assez différent de celui de la Place des Arts. Les foules sont bruyantes, surexcitées et gavées de houblon. Dans cette atmosphère digne d'un tableau de Bruegel, Choquette tire son épingle du jeu avec l'humour et la délicatesse qu'on lui connaît. « J'en mets un peu plus, tout simplement ! Ce qui est bien, par contre, c'est que les

gens réagissent aux mêmes choses. L'opéra est international. L'humour aussi ! »

Déjà des retombées

Il va sans dire que *Night of the Proms* est un tremplin de rêve pour percer en Europe. Au terme de la tournée de huit semaines, 450 000 personnes auront vu cette communion de musique pop et classique. Les journaux, les radios et les télévisions en auront parlé abondamment, sans compter les différents producteurs venus voir de quoi il en retourne, avec un contrat dans leur poche arrière.

C'est à *Night of the Proms*, dit-on, que Bocelli s'est fait remarquer en dehors de ses frontières, il y a quatre ans. Et c'est aussi pourquoi on y retrouve Zucchero qui, malgré sa grande renommée, reste encore peu connu en Europe du Nord.

Dans le cas de Choquette, les retombées sont déjà bien réelles : la chanteuse s'est produite en solo devant 1200 personnes, il y a quelques semaines dans un théâtre d'Anvers, et on l'y attend de nouveau au printemps prochain. En Allemagne, où elle a reçu l'appui de producteurs importants, une tournée serait également prévue pour le mois de mai. Et puis il y aurait la Grèce, un peu plus loin à l'agenda, toujours l'année prochaine.

Visiblement, la carrière internationale se dessine plutôt bien pour la soprano. Une bonne nouvelle, considérant que, pour les artistes québécois, la survie passe souvent par l'exportation.

Choquette, du reste, ne se consi-



PHOTO ÉRIC ST-PIERRE, La Presse ©

Visiblement, la carrière internationale se dessine plutôt bien pour la soprano Natalie Choquette.

dère pas comme une artiste ambitieuse. Moitié blagueuse, elle avoue : « Tu sais, je serais aussi heureuse en élevant 10 enfants sur une ferme ! »

À 41 ans, la chanteuse attend d'ailleurs son troisième (prévu pour février) et, oui, c'est enceinte

qu'elle chante tous les soirs depuis un mois à *Night of the Proms*. Histoire de ne pas être séparée des siens, elle a même traîné toute sa smala en Europe : sa mère, sa petite fille de deux ans, sa plus grande de 16 ans et son *chum*, le contrebassiste Éric Lagacé. Ces deux derniers sont intégrés dans le mégaspectacle, elle

comme membre de la chorale et lui comme musicien.

Petite nouvelle en passant : la diva vient tout juste d'être homologuée dans le *Livre des records Guinness* « pour avoir changé de costume 15 fois dans une performance opératique ». Belle cerise sur le sundae de son année 99.

Night of the Proms : triomphe de l'Europudding

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE
ANVERS, BELGIQUE

Samedi soir de fête au Palais des sports d'Anvers. Une foule compacte, gavée de Stella Artois, hurle sa joie en agitant des drapeaux. Certains sont malades avant même que le spectacle commence. D'autres font la vague en allumant des milliers de petites lumières qui tiennent lieu de briquets.

À peu de choses près, on se croirait dans un match de foot. Sauf qu'au lieu d'encourager un club, on est venu encourager la musique.

Night of the Proms — c'est le nom du spectacle — est une production belge à grand déploiement dont Natalie Choquette est actuellement la révélation. Ce qui n'est pas rien, considérant que ce mégaspectacle

itinérant est présenté une trentaine de fois pendant huit semaines, dans dix villes européennes, de Munich à Copenhague, en passant par Rotterdam et Zurich, devant au moins 450 000 personnes !

Entre musique classique et musique pop, *Night of the Proms* est un immense spectacle de variétés *crossover* où se voient orchestre sym-

phonique, groupe rock et vedettes internationales plus ou moins réputées. Un concept qui, à notre connaissance, n'a pas d'équivalent sur la carte des gros shows européens : imaginez, mettons, un mélange entre Pavarotti & Friends et le festival pop Lollapalooza !

Cette année, outre Natalie Choquette, on peut y voir la star italienne Zucchero, le groupe britannique Status Quo et Emilia, une vedette suédoise du moment.

Cette distribution aux allures d'Europudding n'est pas particulièrement pointue, plutôt grand public même. Mais comme m'expliquait un chauffeur de taxi anversois : « Les gens se foutent un peu de savoir qui chante à *Night of the Proms*. Si le casting est bon, tant mieux. Sinon, tant pis : ils viennent

d'abord pour l'ambiance. »

À Anvers, où le spectacle est né, *Night of the Proms* est devenu une véritable tradition. Chaque automne depuis 14 ans, la population locale et régionale se fait un devoir d'y assister. Il paraît qu'au moins un Flamand sur 20 a vu le spectacle.

« Nous avons réussi à créer une marque en soi », lance Jan Vereecke, l'un des producteurs du spectacle. « Les gens achètent *Night of the Proms* comme ils achètent leur marque de voiture préférée. Les yeux fermés... En février, nous aurons déjà vendu 150 000 billets pour le spectacle de l'an prochain, même si personne ne sait encore qui sera à l'affiche ! »

Véritable *success story*, *Night of the Proms* est né en 1985. Au départ,

l'idée était de faire apprécier la musique classique aux étudiants, en s'inspirant d'un concept anglais : les concerts-promenade. Non seulement le spectacle n'a-t-il jamais cessé de grandir, mais il est devenu l'une des plus importantes entreprises culturelles flamandes après... Helmut Lotti !

Pour Jan Vereecke, difficile de prédire jusqu'où ira cette cette expansion. Il n'est pas exclu que le spectacle tente de s'exporter outremer. Les États-Unis, le Canada ? Le producteur esquisse un petit sourire. « Si demain quelqu'un nous approchait, je considérerais sûrement la chose. Pour le challenge... Vous savez, c'est un spectacle qui peut voyager. Parce qu'il n'est pas typiquement flamand. Il aurait pu être inventé n'importe où. »

Anne-Marie Cadieux
Élisabeth 1^{re}

Pascale Montpetit
Marie Stuart

Marie Stuart

De Dacia Maraini / Traduction de Marie José Thériault / Mise en scène de Brigitte Haentjens

Du 30 novembre au 18 décembre
et du 4 au 9 janvier
Réservations : 866-8668

www.tnm.qc.ca

Omni La Presse

SUPPLÉMENTAIRES : 11, 12, 13 janvier

NOUVELLES
SUPPLÉMENTAIRES!

14 janvier, 20 h -

15 janvier, 15 h et 20 h

866-8668

Une oeuvre colossale... un spectacle majestueux ! -
Montréal ce Soir - Radio-Canada

LE grand spectacle de la saison. Brillant... mis en scène avec force par Brigitte Haentjens. Il faut courir voir ce spectacle ! -
C'est bien meilleur le matin - CBF

Très très très fort... La quintessence du théâtre dans ce qu'il y a de plus absolu... Une expérience théâtrale totale ! -
Montréal Express - CBF

Deux comédiennes extraordinaires ! - Salut bonjour - TVA

Un grand combat de reines ! Deux actrices qui livrent une performance exceptionnelle ! - La Presse

Une pièce brillante ! - De bouche à oreille - Radio-Canada

Deux actrices géniales ! - Le Journal de Montréal

Brigitte Haentjens signe une superbe production. - Voir

Performances d'actrices exceptionnelles ! - CITE RockDéfente

Un redoutable défi relevé avec panache par Pascale Montpetit et Anne-Marie Cadieux - Le Devoir

Allez voir Marie Stuart au TNM ! -
Multimédia'Art - CBF



THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

Pop

Les éprouvettes de Stereolab

ALAIN BRUNET

Chaque génération a sa pop pointue. Chaque génération a sa poignée d'artistes ou groupes occupant une position plus enviable que les 20 premières au palmarès d'un quelconque marché. Stereolab est de ces formations rarissimes qui meublent sur le long terme l'imaginaire sonore de cette petite planète.

La productivité de ce groupe londonien est remarquable, le spectre des références malaxées dans les éprouvettes de ce laboratoire en stéréo épate la galerie, les bijoux de pop qui y sont ciselés méritent toute l'attention des mélomanes. Amateurs de jazz, de minimalisme américain, de musique brésilienne, de rock d'avant-garde, de chanson française, de pop sophistiquée, de grandes musiques de film, d'easy listening ou d'électronica y trouveront leur compte, quel que soit leur âge.

Renchérissons et prédisons sans ambages que les jeunes mélomanes branchés des décennies à venir redécouvriront *Emperor Tomato Ketchup*, *Dots And Loops* ou *Cobra and Phases Groupe Play Voltage in the Milky Night*, les trois derniers albums de Stereolab, excellents de surcroît. Voilà pourquoi le Spectrum sera plein ce soir.

Lorsque jointe à Portland, Oregon, Laetitia Sadier faisait escale avec son band, son compagnon Tim Gane et leur rejeton. On aura tôt fait de louer la productivité phénoménale de Stereolab : 10 albums en huit ans, sans compter une pléthore de *side-projects*. On l'imagine hausser les épaules, elle commente gentiment.

« Tim (Gane) écrit de la musique depuis une quinzaine d'années, il a un rapport plus ou moins obsessif avec la composition. C'est pour lui une préoccupation permanente. À force de faire de la musique avec la même formation, on acquiert une maturité. Nos références fusionnent, nos manières s'affinent... » Et Laetitia Sadier trouve tout à fait normal que ce rythme de croisière soit maintenu. « Plus tu en fais, plus les idées émergent. Nous ne faisons pas d'effort particulier à ce titre, je vous l'assure ! »

Stereolab se situe au croisement de la musique électronique et de la pop sophistiquée. Par le passé, seuls quelques rares compositeurs pop ont présenté un travail cohérent en ce sens : Captain Beefheart, Frank Zappa, Prince, Beck Hansen, pour ne nommer que les plus géniaux. Maintenant, tant d'artistes autodidactes (surtout des



Le groupe londonien Stereolab (formé de Tim Gane, Morgane Lhote, Laetitia Sadier, Simon Johns et Mary Hansen) se produit au Spectrum, ce soir.

DJ) connaissent mieux la musique au plan référentiel que les musiciens formés dans les conservatoires. Signe des temps, madame Sadier ? Elle opine du bonnet.

« C'est vrai que les idées l'emportent sur le talent de l'instrumentiste, sur la virtuosité. Il y a dix ou vingt ans, un band comme le nôtre n'aurait pas été envisageable, sauf exception. Les musiciens étaient alors obsédés par ce qu'ils faisaient sur leurs instruments plutôt que par la composition en tant que telle. »

Stereolab, tient-elle à préciser, vise à combiner sophistication et accessibilité. Ses principaux créateurs refusent ainsi d'exploiter un seul créneau. « Nous trouvons ennuyants tous ces groupes qui font énormément de bruit avec leurs guitares et leurs cris. Quand toute l'énergie est canalisée par la colère, on évacue la tension entre ce sentiment (légitime) et les courants contraires qui habitent tout être humain. Très rapidement, ça devient linéaire et plat. »

Inutile d'ajouter que l'éclectisme de Stereolab est un état d'esprit, un art de vivre. « On écoute de tout, de la musique brésilienne au jazz en passant par la musique éthiopienne. C'est pourquoi notre travail s'adresse à des gens qui aiment la musique, qui ont envie d'être surpris », soutient Laetitia Sadier.

Bien que très positive, la critique a été un plus ou moins divisée à l'endroit du plus récent album de Stereolab (*Cobra and Phases Groupe Play Voltage in the Milky Night*) ; d'aucuns considèrent que le groupe a créé des chansons moins ramassées, voire même succombé à un certain maniérisme.

Les amateurs de musique instrumentale, par contre, jubilent. Qu'en pense Laetitia ?

« Ce disque est plus aéré, on y respire mieux. *Dots and Loops*, le précédent, était plus compact. Sous la surface (qui laisse paraître des mélodies aériennes, presque linéaires), les racines rythmiques sont plus étoffées. Plusieurs des rythmes et arrangements de ce disque sont normalement associés au jazz ou à des formes raffinées de musique instrumentale. Un disque très varié, en fait. »

Résolument à gauche du spectre pop, les gens de Stereolab demeurent en marge du *star system* et font les choses sans compromis aucun. Ils sont propriétaires de leur label, Duophonic, les majors (Elektra en Amérique) ne sont propriétaires de rien — leur rôle est réduit à la stricte distribution du produit.

Une Française, une Néo-Zélandaise et trois Britanniques constituent l'alignement de Stereolab : ce groupe n'est-il pas l'exemple du nouveau band transculturel à l'image de la nouvelle Europe ? Laetitia Sadier n'a que faire de ces considérations.

« Nous sommes un groupe londonien, notre réalité est multiple, d'abord londonienne. Nous nous accommodons fort bien de cette ville, si riche au plan multiculturel. Mais nous ne cherchons pas à représenter un territoire ; nous cherchons plutôt un son unique en puisant dans les patrimoines du monde entier. Nous rêvons d'une musique universelle. C'est, bien sûr, une utopie. »

Chanson

Un siècle de chansons

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

Ce n'est pas un hasard si le mot « interprétation » s'applique tant au théâtre qu'à la chanson. Après tout, une chanson, une vraie, une bonne, est-ce que ce n'est pas souvent comme une courte pièce de théâtre de 3 minutes 30, dont la mise en scène serait toutefois le fruit de notre imagination, en fonction des sentiments et des souvenirs qu'elle éveille chez nous ?

C'est en tout cas l'avis de Louise Forestier, chanteuse certes, mais aussi comédienne, et qui propose, à compter du 14 décembre, un spectacle de chansons... au Théâtre du Rideau Vert.

Intitulé *Avec le temps — Cent ans de chansons*, le show réunira non pas des chanteurs, mais des comédiens qui savent chanter : « Le Rideau Vert, c'est la maison des acteurs, des artisans du théâtre, explique Louise Forestier, et je tenais à ce que ce soit des comédiens qui occupent la scène. De toutes façons, je ne connais pas un seul producteur de musique qui m'aurait accordé 150 heures de répétition comme l'a fait le Rideau Vert... et je crois que pas un chanteur non plus n'aurait accepté de répéter autant, comme l'ont pourtant fait les comédiens ! »

Après une soixantaine d'auditions en compagnie du directeur musical Jean-François Groulx, Louise Forestier retenait les services de six comédiens, peu ou prou connus, à une exception près... Gabriel Gascon.

Gabriel Gascon, chanteur ? « Écoute, à l'époque, je suis allé voir 16 fois *L'Opéra de Quat'Sous*, relate Forestier à propos du drame théâtral et musical de Bertolt Brecht. Et toutes les fois, la voix de Gabriel m'a touchée. Il a une belle voix de baryton, je dirais même de baryton Martin. » C'est-à-dire une voix élevée, qui tient le milieu entre le ténor et la basse.

Gascon doit bien compter cinquante ans de métier. Ses cinq jeunes comparses aussi... si on additionne tout ce que ce beau monde a fait jusqu'ici ! Lynda Johnson est surtout connue pour son rôle de Maryse dans le téléroman *4 et demi* et ses participations à *La Fureur*, mais a également joué dans quelques pièces, dont *Le Génie amoureux*, aux côtés de Martin Drainville. Louis Gagné est un des membres clés du groupe Bori, à la fois chanteur, marionnettiste et percussionniste. Stéphane Brulotte, qui incarne Maxime dans *Watatatow*, a joué aussi bien dans *Hamlet* que dans *Les Mains d'Edwige au moment de la naissance* ou *L'Abdication*. Kathleen Fortin s'est fort bien défendue dans *Le Génie du crime* au Quat'Sous, idem dans *La Grande Maggia* chez Duceppe, *Autodafé* d'Olivier Choinière et *L'étonnant Chant du dire-dire* de Daniel Danis. Enfin, Hélène Major a participé à la version québécoise de *Grease*, aux *Nonnes* à Eastman et au show consacré à Frank Sinatra au Casino de Montréal. Par ailleurs, aussi bien Hélène que Stéphane et Lynda ont joué dans l'une ou l'autre des pièces expérimentales du collectif Momentum cette année, ce qui révèle un goût du risque certain.

Et Louise Forestier ? Louise Forestier va également chanter. Mais peu. Et elle refuse obstinément de révéler le titre des pièces qui composent *Avec le temps*. Qu'à cela ne



PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse ©

Cela fait près de huit ans que Louise Forestier et Jean-François Groulx, la conceptrice et le directeur musical d'*Avec le temps*, collaborent activement.

tienne, intéressons-nous alors à la ligne directrice du spectacle.

Pas de costume, pas d'accessoire, pas d'évocation d'époque. Mais des chansons en masse. « Au départ, j'ai choisi 100 chansons dont j'ai écrit les titres sur des petits bouts de carton. J'avais la photo de mes comédiens disposés sur une table, et tous les jours, je m'arrêtais pour déplacer mes petits cartons sous un nom ou sous un autre, et en éliminer — je les envoyais dans ce que j'appellais le Salon des exclus (rires). Un véritable casse-tête. Et j'appelais régulièrement Jean-François : « Telle affaire, ça s'peut-tu ? » Et Jean-François me répondait ce qu'il me répond toujours : « Tout se peut ! »

Cela fait maintenant près de huit ans que Louise Forestier et Jean-François Groulx, compositeur et pianiste de jazz, collaborent activement, depuis le spectacle *20 personnages en quête d'une chanteuse*, en fait, qui mêlait lui aussi chanson et théâtralité. « Disons que la durée de notre collaboration bat tous nos records de vie de couple, s'exclame en riant Jean-François. On s'étonne souvent que, étant musicien de jazz, je travaille dans la musique populaire. Mais en jazz, on a justement l'habitude d'écouter et de soutenir le soliste. C'est la même chose en chanson. Et tous les soirs, comme en jazz, tout bouge, tout change. C'est pour ça aussi que j'ai fait appel au bassiste-contrebassiste Jean-Bertrand Carbou pour m'accompagner sur scène. Jean-Bertrand connaît la dynamique de jazz... et a étudié en théâtre, à Montpellier, d'où il vient. »

Espérons que Louise Forestier songe à retenir la chanson *Les Comédiens d'Aznavor* dans ses *Cent ans de chansons* ! Tout, même le deuxième millénaire, finit par des chansons...

AVEC LE TEMPS, CENT ANS DE CHANSONS, du 14 décembre 1999 au 22 janvier 2000, au Théâtre du Rideau Vert, 4464, rue Saint-Denis. Info : 514 844-1793.

THÉÂTRE SANS FIL
SPECTRA

«Merveille des merveilles... L'Enfant est plus vrai que nature, les objets s'animent avec bonheur...»
François Tousignant - Le Devoir

SPECTACLE FAMILIAL! IDÉAL POUR LE BAS DE NOËL!

RAVEL

BOLÉRO
ET
L'ENFANT ET LES SORTILÈGES

26 DÉC: 15:00 ET 19:30 | 27 DÉC: 19:30 | 2 JAN: 15:00 ET 19:30

MONUMENT-NATIONAL 1182, BOUL. SAINT-LAURENT, MONTRÉAL
MÉTRO SAINT-LAURENT OU PLACE D'ARMES 914 790-1245
BILLETTERIE : 871-2224

La Presse

Chœur Saint-Laurent

Noël au Canada
Dimanche 19 décembre à 15 h
Imant Raminsh

Magnificat

Œuvres de
Cable, Celona, Holman, Loomer, Patriquin, Ridout, Tresham, Willan
Chants traditionnels de Noël avec la participation de l'auditoire

Chœur Saint-Laurent
Julie Nesrallah, mezzo-soprano
Dominique Roy, piano
Ensemble de cuivres
Iwan Edwards, chef

Église Saint-Viateur
Av. Laurier (angle Bloomfield), Outremont

Adultes 20 \$ Age d'or 15 \$ Étudiants 10 \$

Renseignements et billets :
(514) 483-6922
info@choeur.qc.ca

Admission (514) 790-1245
1-800-361-4595

www.choeur.qc.ca

CARBONE 14 présente

TSURU

de Anne-Marie Théroux

du 18 déc. au 9 janv.

Au congé scolaire, offrez-leur l'imaginaire!

USINE C Enfants 10\$ / Adultes 15\$ / Tarif famille
Informations et réservations 521.4493 / Admission 790.1245

GRUPE FINANCIER BANQUE ROYALE PRÉSENTE

Le Messie de Handel

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
SOUS LA DIRECTION DE AGNES GROSSMANN

14 ET 15 DÉCEMBRE 1999 À 19 H 30
À LA BASILIQUE NOTRE-DAME

OSM : 842.9951
P.D.A. : 842.2112
ADMISSION : 790.1245

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT

La Presse CJAD 800 AM radio-classique 99.5

Les Grands Ballets Canadiens
GRABIKIR PANKOV, DIRECTEUR ARTISTIQUE

Groupe Investors présente

Casse-Noisette

Nault/Tchaïkovski

AVEC L'ORCHESTRE DES GRANDS BALLETS CANADIENS
SOUS LA DIRECTION DE JACQUES LACOMBE ET YANNICK NEZET-SEGUIN

18-30 décembre 1999
Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts (514) 842-2112

Admission : (514) 790-1245
Groupes : (514) 849-8681

LA TRADITION CONTINUE

Imperial Oil, MONDOR, Info Arts Bell, 790-ARTS, 1-800-2-ARTS

CJPX / RADIO-CLASSIQUE PRÉSENTE...

Let's Dance

le disque, le concert

La Pietà n'existerait pas qu'il faudrait l'inventer!
Richard Boisvert, Le Soleil
La sonorité chaude et lumineuse de Dubeau anime tout ce récital de façon remarquable...
Alain Bénard, Le Journal de Montréal
Précision d'attaque, qualité du jeu d'ensemble et énergie... François Tousignant, Le Devoir
Charme, entrain et exactitude...
Claude Gingras, La Presse

Angèle Dubeau & La Pietà

AU MONUMENT NATIONAL
14 décembre

Billetterie
(514) 871-2224
www.admission.com

POUR UN CADEAU FOU, FOU, OFFREZ-VOUS UNE SOIRÉE FOLLE, FOLLE, FOLLE.

APRÈS LE SUCCÈS DE GREASE...
LES PRODUCTIONS SANDLER/POULIN PRÉSENTENT

NORMAND CHOUINARD RÉMY GIRARD

La Cage aux folles

7 ans sur Broadway et 5 Tony Awards

En vente maintenant!

LUC GUÉRIN DONALD PILON dans le rôle du député et MICHÈLE DESLAURIERS

COMÉDIE MUSICALE

MISE EN SCÈNE DENIS BOUCHARD CHORÉGRAPHIES DOMINIQUE GIRALDEAU 18 CHANTEURS ET ACTEURS SUR SCÈNE

Du 18 au 26 février 2000 au Théâtre St-Denis 1

Théâtre St-Denis 1 Achats téléphoniques TEL-SPEC 790-1111 Réservation de groupe (20 et plus) (514) 527-3644

La Presse, TVA, CITE 107.3 FM, Rebo

Louise Bombardier Benoit Girard
Monique Joly Marcel Leboeuf Jacques L'Heureux

Noël de force

de Eugene Stickland mise en scène de Monique Duceppe
traduction de René Gingras
concepteurs Marcel Dauphinais Daniel Fortin Luc Prairie

DUCEPPE DU 15 DÉCEMBRE 1999 AU 5 FÉVRIER 2000

présente en collaboration avec

Desjardins, CKAC 730, Télé-Québec, Châtelaine, TVA

Marché Multimedia de Montréal http://montrealmedia.qc.ca/duceppe

Théâtre Jean-Duceppe
Place des Arts, Québec

Billets en vente au 514 842 2112 et au www.pda.qc.ca
Réseau Admission 514 790 1245
Redevance et frais de service.

Avec le temps
Cent ans de Chansons

DU 14 DÉCEMBRE 1999 AU 22 JANVIER 2000
Conception et mise en scène: Louise Forestier

Direction musicale et arrangements: Jean-François Groulx.
Avec Stéphane Brulotte, Louise Forestier, Kathleen Fortin, Louis Gagné, Gabriel Gascon, Lynda Johnson et Hélène Major.

Assistance à la mise en scène et régie: Manon Bouchard.
Musiciens: Jean-François Groulx, Jean-Bertrand Carbou. Concepteurs: Claude Goyotte, François Barbeau, Michel Beaulieu et Eddy Freedman.

(514) 844-1793 www.rideauvert.qc.ca - 4664, rue Saint-Denis - Métro Laurier
Service de garderie le samedi et le dimanche en matinée sur réservation seulement

théâtre du rideau vert

SPEXEL, LA PRESSE, TVA, Omni

Théâtre

Avec Tsuru, Carbone 14 retourne aux sources

MARC CASSIVI

Avant que Carbone 14 ne devienne Carbone 14, la compagnie fondée par Gilles Maheu il y a bientôt 20 ans proposait un théâtre de rue populaire et « familial », sous le nom des Enfants du Paradis.

C'est en quelque sorte un retour aux sources qu'effectue ces jours-ci la célèbre troupe de danse et de théâtre qui nous a habitués à des spectacles aussi percutants et complexes que *Krieg* et *Le Dortoir*. Un virage momentané emprunté avec *Tsuru* (grue de papier et samouraï de paille), que Carbone 14 présente en collaboration avec le Théâtre en l'Air, à un public « d'enfants de 8 à 108 ans », à « son » Usine C.

Tsuru est une grue. C'est aussi une marionnette de papier qui prend la forme de cet oiseau mythique du conte japonais. Le nom d'une fable, enfin, imaginée par l'auteure et metteuse en scène Anne-Marie Thérooux, qui traite à travers l'histoire des petits Nao et Ogi de « l'éveil de l'enfant à la mort » et du pouvoir qu'ont les gens de garder vivants à leur mémoire les êtres qui leur sont chers par la magie de l'imagination.

« La marionnette s'est imposée d'emblée comme troisième personnage, explique Anne-Marie Thérooux, qui dirige le Théâtre en l'Air. Au départ, je voulais raconter l'histoire d'une amitié entre deux garçons en m'inspirant du théâtre japonais. Puis, j'ai découvert par hasard une photo d'un jeune garçon japonais qui dansait, déguisé en grue. En faisant des recherches, j'ai appris que dans la mythologie japonaise, l'homme ou la femme qui réussit bien la danse de la grue s'envole pour l'île des immortels. C'est cette idée qui a inspiré l'histoire. »

C'est en revanche un peu l'absence de Gilles Maheu avec Carbone 14 cette saison, motivée entre autres par son travail sur *Notre-Dame de Paris*, qui a permis la création de ce spectacle « inusité » à l'Usine C. Yves Simard et Katia Gagné, des membres permanents de Carbone 14 depuis 1995, qui ont collaboré

avec Anne-Marie Thérooux et Robert Drouin (également du Théâtre de l'Air) à l'élaboration de *Tsuru*, ont exceptionnellement pu proposer leur projet à la direction de la troupe le printemps dernier.

« Ce n'est pas étranger à ce que fait actuellement Carbone 14 au niveau de l'esthétique, des éclairages, des images et de la musique », croit Yves Simard.

Comme c'est le cas avec Carbone 14 mouture traditionnelle, on peut s'attendre à beaucoup de mouvement de ce spectacle intrigant et poétique de 55 minutes, qui fait une large part aux ombres chinoises et aux costumes colorés, et qui est animé par trois marionnettes, des ombrelles qui deviennent des fleurs de lotus, des sous-plats transformés en armures et des éventails en papillons. La pièce est interprétée par Katia Gagné, Yves Simard, Robert Drouin et Patricia Bergeron.



PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse © Anne-Marie Thérooux

« Nous aimons tous le théâtre d'inspiration japonaise, dit Anne-Marie Thérooux. Et nous aimons aussi travailler avec des objets. Ce spectacle est inspiré d'un univers qui n'est pas réaliste, qui nous propose des objets différents comme le riz, les ombrelles, les éventails, etc. »

Le thème de la maladie, présent dans *Tsuru*, est par ailleurs récurrent dans le théâtre d'Anne-Marie Thérooux (il s'agit de sa troisième pièce), orthophoniste et comédienne de formation qui fut Personnalité de la semaine de *La Presse* il y a quelques années pour son travail avec une troupe de théâtre mettant en vedette des comédiens aphasiques.

« Je me consacre davantage désormais au théâtre pour jeune public. J'aime aborder des thèmes profonds, dire des choses, poser des questions. Mais je ne veux pas que mon travail soit associé à la maladie. Le thème de ma prochaine pièce sera peut-être très différent. Ce qui m'intéresse, c'est de faire du théâtre qui développe l'imaginaire des enfants. »

TSURU. Texte et mise en scène d'Anne-Marie Thérooux. Avec Robert Drouin, Katia Gagné, Patricia Bergeron et Yves Simard. Du 18 décembre au 9 janvier, 15 h, à l'Usine C. Info : 514 521-4493.

Noël? Non merci!

SONIA SARFATI

Marcel Leboeuf avait cinq ans. Le père Noël est arrivé chez lui. L'habit rouge, la barbe blanche, le rire généreux, les cadeaux et tout et tout. En cours de distribution, il a enlevé ses gants. « J'ai reconnu les mains de mon grand-père... mais je n'ai rien dit. Je n'étais même pas déçu parce que pour moi, mon grand-père, c'était le père Noël », se souvient le comédien. Trop charmant pour être un Noël de force, ça.

Jacques L'Heureux, lui, avait dans la vingtaine. Il avait mis son poing sur la table : cette année, il ne célébrerait pas Noël, fête-mercantile-et-dénuée-de-sens. C'était contre ses positions sociale et politique. Il s'est retrouvé seul avec sa blonde et l'ex de sa blonde. « Innocent que j'étais ! Je ne me suis jamais autant ennuyé de ma vie », conclut-il.

Mais personne n'était parvenu à lui imposer un Noël de force.

En fait, le vrai Noël de force, ils l'expérimentent à fond par les temps qui courent, puisqu'ils répètent la pièce du dramaturge canadien Eugene Stickland, présentée à compter du 15 décembre au Théâtre Jean-Duceppe dans une mise en scène de Monique Duceppe.

Un « Noël obligé », donc — comme on disait de certains mariages d'antan —, vécu dans une famille dysfonctionnelle. *Some Assembly Required*, dit d'ailleurs le titre original de la pièce. Assemblage requis. Comme pour les meubles Ikea — qui exigent soixante-deux heures de travail, en nécessairement en fait le triple (et il reste toujours deux ou trois vis dont on cherche encore l'utilité).

Bref, concrètement, dans la famille imaginée par Stickland, le 24 décembre pourrait aller comme suit...

Comment fêter Noël quand votre mère (Monique Joly) est hypocondriaque et passe son temps au lit « avec sa maladie » ? Quand votre père (Benoît Girard) est un obsédé qui fait toujours tourner ses 250 disques dans le même ordre, peu importe la saison et la raison ? Quand votre soeur (Louise Bombardier) sort de l'asile pour l'occasion — mais peut-être n'était-ce pas une bonne idée ? Quand votre jeune frère (Marcel Leboeuf) est barricadé dans la cave, armé jusqu'aux dents et occupé à faire du *egg nog* en pleurant sa femme qui — allez donc savoir pourquoi ! — l'a laissé tomber ? Alors, qui va s'occuper de la dinde ? Vous, le fils aîné (Jacques L'Heureux), vendeur d'assurances comme papa et *loser* patenté jusqu'à la dernière fibre de son costume brun ?

Réponse à partir de mercredi.

Et si tel avant-goût met en appétit, la complicité que Jacques L'Heureux et Marcel Leboeuf affichent en entrevue, permet d'imaginer à quel point la sauce (accompagnant la dinde ?) risque, elle, d'être piquante. « J'ai lu ce texte-là en anglais... et j'ai éclaté de rire au moins trois fois en cours de lecture », fait Jacques L'Heureux.

« Ah oui ? Moi, la première fois que j'ai ri, c'est quand j'ai appris que tu étais dans la pièce », le relance Marcel Leboeuf. Lequel a eu une année théâtrale marquée du sceau « canadien-anglais » : en mai et en novembre, il a en effet interprété, au Quat'Sous, le rôle de Max dans *Pour adultes seulement* et *La Fin de la civilisation* de George F. Walker. Et le voici dans *Noël de force*.

De cette incursion dans la deuxième solitude, il retient une chose : « Le cynisme. Il y a un cynisme chez les anglophones qu'on ne retrouve pas chez les francophones. Un cynisme qui amène une forme d'humour particulier. » Et qui se reconnaît dans le drame (à la Walker) comme dans la comédie (à la Stickland).

Une comédie que l'acteur ne refuserait pas de monter « chez lui », l'été, au Théâtre des Grands-Chênes. Pour sa drôlerie et son intelligence : « Il y a là-dedans, indique Jacques L'Heureux, de bonnes lignes prospectives à la Gravel et de l'absurde à la Meunier. » Pas juste à cause de la dinde.

Le genre de pièces dans lesquelles on aime bien reconnaître le beauf ou la belle-mère — mais pas soi-même. Jamais. Ainsi, à propos de la distribution, Marcel Leboeuf s'écrie : « Je ne sais pas pourquoi Monique Duceppe a pensé à moi pour Gordon mais chose certaine, Jacques en Walter, c'est un bon *casting* ! » Bizarrement, Jacques L'Heureux fait, en même temps, la réflexion inverse.

Et de s'entendre finalement sur le fait qu'une pièce pareille ne se joue pas en symbiose avec le personnage mais en mettant la mécanique de la comédie au service d'un bon texte. « Je ne crois pas... enfin, je l'espère, que les gens vont nous identifier aux personnages, lance Jacques L'Heureux en éclatant de rire. Je pense plutôt qu'ils vont sortir en se disant : « Ben ! J'ai vu cinq *fuckés* à soir ! »

Mouais ! Plus de doute possible : la dinde va être servie avec de la sauce très piquante.

NOËL DE FORCE de Eugene Stickland, mis en scène par Monique Duceppe. Au Théâtre Jean-Duceppe, du 15 au 18 décembre et du 4 janvier au 5 février. Info : 514 842-8194.

Le 31 décembre 1999 pour célébrer le retour d'un an de notre civilisation, le Festival International de Jazz de Montréal vous offre une fête mémorable.

Vivez La Grande Soirée 2000 du Nouveau Millénaire

21 JOURS AVANT L'AN 2000 ACHETEZ VOS BILLETS MAINTENANT !!!

General Motors du Canada Limitée présente le **FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL** en collaboration avec **le Bleu**

Une soirée mémorable, avec concert, danse, repas de gala, une foule de surprises et des folies sur le coup de minuit!

Le concert d'adieu Oliver Jones

Vendredi 31 décembre 1999 au Palais des Congrès de Montréal

avec son trio et ses invités spéciaux en première partie **Henry Butler** **Carol Welsman**

The Millennium Jazz Orchestra sous la direction de Robert Jodoin et le **Susie Arioli Swing Band**

Billets pour le dîner-concert "Prestige" (5 services) accompagné de trois vins sélectionnés et deux coupes de champagne 300\$ par adulte formule bi-heures en table de 10 personnes 185\$ enfants (8 à 14 ans) 10% de rabais sur les groupes de 20 personnes et plus

Billets en vente au Spectrum et chez Admissio au (514) 796-1245 (taxes et frais de service)

Information : (514) 871-1881

En achetant un billet pour la soirée, vous courez même la chance de gagner une Oldsmobile 2000 de Oldsmobile sur le coup de minuit ou Gagnez un voyage pour 2 personnes "À la découverte de la Louisiane" sur les ailes de US Airways

Logos: Louisiana Grand Mariner, POMERY, Delta Centre-Ville, Gouvernement du Québec, Centre Molson, La Presse, CIBC, CIOI, CNAQ 200, 990, CFM 97.7 FM

CONCERT DU MILLÉNAIRE À MONTRÉAL

Hommage à Vienne

Le 1^{er} janvier, 2000 - 14h30
Un grand événement!
Le célèbre Concert du Nouvel An de Vienne recréé

L'Orchestre Strauss de Montréal

Grzegorz Nowak, chef
Zsuzsa Alföldi, soprano
Dietmar Kershbaum, ténor

Danseurs de **Les Grands Ballets Canadiens**

PLACE DES ARTS • SALLE WILFRID-PELLETIER

AIR CANADA, Lufthansa, Bayer, 99.5, GROUPE FINANCIER BANQUE ROYALE

Billets à la Place des Arts 842-2112 et Admission 790-1245
Présenté par Attila Glatz Concert Productions • www.salutetovienne.com
Le programme et les Artistes peuvent changer sans préavis

Offrez-lui Cabrel pour Noël

francis cabrel

SUPPLÉMENTAIRE LE 6 FÉVRIER

4 et 5 février 2000

Billets disponibles aux guichets du Centre Molson et à tous les comptoirs Admission ou par téléphone : (514) 796-1245 ou 1 800 361-4595

Logos: Théâtre Centre Molson, AIR FRANCE, CIOI, LA PRESSE

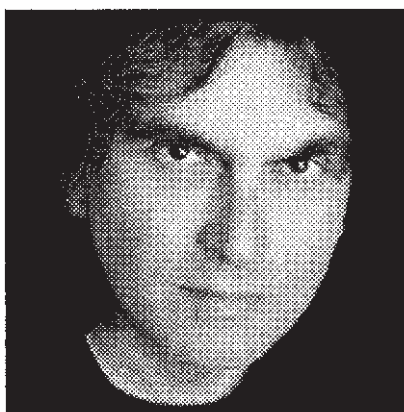
EN BREF

Eagles et la liste Clark

■ La Recording Industry Association of America a identifié le groupe Eagles comme le plus gros vendeur d'un seul titre aux États-Unis. Parue en 1976, la compilation *The Eagles Greatest Hits 1971-1975* vient en effet d'atteindre la barre des 26,6 millions d'exemplaires, dépassant les 25,2 millions de *Thriller*, de Michael Jackson. De son côté, le producteur Dick Clark a établi un « mix du millénaire » pour l'an 2000. Par voie de sondage, il a ainsi obtenu 1999, de Prince, *American Pie* (Don McLean), *Smells Like Teen Spirit* (Nirvana), *Beat It* (Michael Jackson), *Holiday* (Madonna), *Satisfaction* (Rolling Stones), *Love me Tender* (Elvis Presley), *Stairway to Heaven* (Led Zeppelin), *Rock Around the Clock* (Bill Haley) et *She Loves You* (Beatles). Ce sondage a été mené par Internet.

Le Conservatoire recrute

■ La période d'inscription aux auditions d'entrée au Conservatoire d'art dramatique de Montréal est en cours et une séance d'information à ce sujet aura lieu le dimanche 9 janvier à 14 h, au Conservatoire (100, rue Notre-Dame Est). À noter que la date limite d'inscription est le lundi 7 février à 16 h 30. Pour information sur les conditions d'admission : 873-3283 ou www.mcc.gouv.qc.ca/conservatoire



Michel **PAGLIARO**

EN CONCERT AU CABARET

Ven. 21 janvier 2000 • 20h30

BILLETS EN VENTE AU CABARET 2111 ST-LAURENT (845-2014) ET CHEZ ADMISSION (790-1245)

EN TOURNÉE RÉSEAU SCÈNES

- LONGUEUIL 20 JANVIER 2000
- SAINTE-THÉRÈSE 22 JANVIER 2000
- BELOEIL 28 JANVIER 2000
- TERREBONNE 5 FÉVRIER 2000
- LASALLE 12 FÉVRIER 2000
- VALLEYFIELD 19 FÉVRIER 2000
- SAINT-JEAN 26 FÉVRIER 2000
- JOLIETTE 31 MARS 2000

LE SPECTACLE DE L'ANNÉE !
Jean-Pierre Ferland

Une présentation de **LE VAN HOUTTE**

3^e et dernière série de supplémentaires

22, 23, 24 et 25 mars 2000 à 20 h.

En collaboration avec **GSI MUSIQUE**, **La Presse**, **CITÉ ROCK COLLECTIF**

Billetterie : (514) 931-2088
Réseau Admission : (514) 790-1245

2490, rue Notre-Dame Ouest, Métro Lionel-Groulx

«Stéphane Rousseau hausse l'humour québécois de plusieurs crans !...»
■ **Michèle LaFerrière, LE SOLEIL**

«C'est un bouffon BCBG bourré d'un talent qui explose enfin !»
■ **Linda Tremblay, CTF**

«Le plus «entertainer» des humoriste québécois ! Rythmé, moderne, j'ai adoré !»
■ **Isabelle Boutin, TQS**

«Plus sexy, plus drôle et plus charmant que jamais ! Attention mesdames !»
■ **Maire-France Lambert, CFOM**

«Stéphane Rousseau est un vrai «entertainer» ! Monologues, chansons, danses, folies, un spectacle des plus divertissants !»
■ **Nathalie Lévesque, TVA/SALUT BONJOUR**

«Stéphane Rousseau a énormément de cordes à son arc... Un «performer» hors pair, un chanteur remarquable... Il poursuit son ascension !»
■ **Véronique Jumeau, CHIK**

«Rousseau offre un excellent show... C'est drôle, original, varié, plein d'imagination.»
■ **LE NOUVELLISTE**

Stéphane ROUSSEAU

Mise en scène **DENIS BOUCHARD**

SUPPLÉMENTAIRES 15 au 19 DÉCEMBRE

8 au 12 DÉCEMBRE

Théâtre St-Denis 1 | **Berri-UQAM** 1594 rue St-Denis | **BILLETTERIE: (514) 790-1111** | **GROUPES: (514) 527-3644** (20 personnes et plus)

TVA | **clarté 94.9** | **MOTION** | **Productions FOU RIRE**

Roch Voisine est là pour rester.
Marie-Christine Trotter, Radio-Canada

Ce spectacle de Voisine est probablement le mieux rodé, le plus équilibré et sûrement le mieux préparé de sa carrière.
Jean Beaunoyer, La Presse

Spectacle impeccable à tous points de vue.
Véronique Béliveau, CIEL

Très bon spectacle. Ne manquez pas ça !
Nadia Bilodeau et Michel Barette, CKMF

Magnifique ! *Marie-Claude Morin, CIEL*

Un des spectacles de l'année... Un spectacle événement. Extraordinaire !
Renée-Claude Brazeau, CKAC

Roch Voisine passe le test haut la main avec mention.
Valérie Letarte, Radio-Canada

Rentrée réussie pour Roch.
Carmen Montessuit, Journal de Montréal

J'ai été agréablement surpris.
David Durso, TQS

ROCH VOISINE

SUPPLÉMENTAIRE
LE 15 AVRIL 2000 • 20 H
AU THÉÂTRE DU CENTRE MOLSON

BILLETS EN VENTE AUX GUICHETS DU CENTRE MOLSON ET SUR LE RÉSEAU ADMISSION AU (514) 790-1245. À L'EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL 1 800 361-4595

avanti | **ESR** | **SOPAC** | **Théâtre MOLSON**

Coffret Chaque feu... Edition Spéciale disponible

PHOTO : JOHANNE MERCIER

Disney ON ICE
UNE PRODUCTION DE FELD ENTERTAINMENT

TOY STORY
"HISTOIRE DE JOUETS"

Les jouets sont de retour... SUR GLACE !

CENTRE MOLSON

Du 6 au 9 janvier

(514) 790-1245 1 800 361-4595
Tarif de groupes: (514) 989-2841

Billets en vente aux guichets du Centre Molson et à tous les comptoirs Admission (+ frais de service)

| JEUDI 6 JANVIER | VENDREDI 7 JANVIER | SAMEDI 8 JANVIER | DIMANCHE 9 JANVIER |
|-----------------|--------------------|------------------|--------------------|
| 11h (F) | 11h (A) | 11h (F) | 11h (A) |
| 19h (F)(G) | 19h (A)(G) | 19h (F) | 15h (F) |

F = représentation en français
A = représentation en anglais
G = 5,00 \$ de rabais par billet (groupes 20 personnes et +)
* = 5,00 \$ de rabais par billet (enfants 12 ans et -)
(les deux offres de rabais ne peuvent être combinées)

CITE | **TVA** | **clarté 94.9** | **MOTION**

Hydro Québec PRÉSENTE

Carmen Campagne
La Magie de Noël
LE CLASSIQUE

Procurez-vous dès aujourd'hui la nouvelle vidéocassette **La Magie de Noël - Le Classique**

SEULEMENT AU CENTRE PIERRE-PÉLADEAU
Vendredi 17 décembre 1999 à 19 h
Samedi 18 décembre à 14 h et à 16 h 30
Mardi 21, mercredi 22 et jeudi 23 décembre à 19 h
Lundi 27 décembre à 14 h et à 16 h 30

Billets et forfaits famille (514) 987-6919
Réseau Admission (514) 790-1245

Centre Pierre-Péladeau Salle Pierre-Mercier
300, boul. de Maisonneuve Est, Montréal
12, rue Sanguinet / 7, Berri-UQAM

TVA | **RADIO rock-détente** | **Le diffuseur de La Magie de Noël**



JOURNAL

AVEC LA COMPLICITÉ DE MICHEL CÔTÉ ET JEAN-PIERRE PLANTE

**EN VENTE
À MIDI**

LEMIRE À L'OLYMPIA

DE RETOUR DÈS LE 4 AVRIL

BILLETS EN VENTE AU THÉÂTRE (514) 286-7884 ET ADMISSION (514) 790-1245 www.admission.com

BILLETS
514 790-1245
1 800 361-4595

La Presse

ANALEKTA

L'OLYMPIA

Disques

LES CRITIQUES DE LA SEMAINE

Le Noël de Jewel

■ Aucun doute: la force de cet album des Fêtes de Jewel réside au chapitre des arrangements. Messieurs Robbie Kondor et Arif Mardin ont visiblement passé beaucoup de temps à créer des arrangements de qualité coté cordes et côté chorale, pour finalement offrir à Jewel le paysage sonore idéal. Apuyée par des cordes magiques et un déluge de voix si efficace, la petite Jewel — dont la voix n'est vraiment pas mauvaise, en passant — ne pouvait que réussir. Ce qu'elle a fait avec beaucoup d'éclat, au point de transformer les *Silent Night*, *Ave Maria* et autres *Winter Wonderland* en petits bijoux bien à elle, tout en y insérant deux ou trois pièces bien de son cru. On n'en demandait pas tant.

★★★★

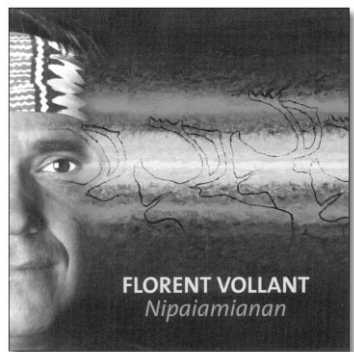
JOY: A HOLIDAY COLLECTION

Jewel
Atlantic/Warner

Richard Labbé

Ces chants sacrés qui montrent la voie

■ L'exercice aurait pu être racoleur, opportuniste. Tel n'est pas le cas de cette longue nuit (*Nipaiamianan*) que nous propose l'Innu Flo-



FLORENT VOLLANT
Nipaiamianan

rêt, les forces invisibles de ce vaste territoire que nous partageons bon gré mal gré. De facture folk, réalisée par Toby Gendron (qui s'est surpassé), cette combinaison de pièces inédites et de chants sacrés (*Minuit, chrétiens, Les Anges dans nos campagnes*, etc.), pour la plupart inspirés par la Nativité et les grands esprits du Nord nous en apprennent un peu plus sur qui nous côtoyons, sur ce que nous sommes, ce que nous deviendrons. De sources autochtone ou francophone, des hommes de bonne volonté ont laissé s'entrecroiser christianisme et chamanisme pour ainsi ouvrir la porte à un nouveau millénaire où nos spiritualités devront forcément se métisser.

★★★★

NIPAIAMIANAN

Florent Vollant

44.1 / Avanti Stella / Muscor

Alain Brunet

Ella vous souhaite un joyeux Noël

■ Parmi les rééditions de classiques, l'album de Noël de la regrettée Ella Fitzgerald redonne un autre éclairage aux chants profanes de Noël, pour la plupart de facture américaine. Voilà l'adaptation réussie d'un chant authentiquement jazzy et du répertoire « païen » du temps des Fêtes. Cet enregistrement fut réalisé à New York en 1960, Fitzgerald fut alors accompagnée par le grand orchestre de Frank DeVol. Elle y déploya tout le swing dont elle était capable, sans dénaturer ces classiques pour autant. Un *must* pour ceux qui, comme moi, croient que les chants américains de Noël sont devenus des standards... de jazz.

★★★★

ELLA WISHES YOU
A MERRY CHRISTMAS
Ella Fitzgerald with the
Frank DeVol Orchestra
Verve/Universal

Alain Brunet

Juste assez spécial

■ Les albums *A Very Special Christmas* nous ont souvent offert de beaux moments depuis une dizaine d'années. La version en concert du projet, enregistrée à Washington en décembre 1998, ne fait qu'ajouter à cette liste. En vrac: Eric Clapton et Tracy Chapman qui s'unissent le temps d'un *Give Me One Reason* bien tourné, Sheryl Crow qui arrive ensuite avec « Slowhand » pour mieux nous lancer un *Merry Christmas Baby* fort sympa, Bon Jovi qui reprend le *Christmas (Baby Please Come Home)* de Phil Spector — pas avec la même assurance que U2, mais bon... — et Run DMC qui refait ce *Christmas In Hollis* dont on ne se lasse jamais. Ne serait-ce que pour ces titres, *A Very Special Christmas Live...* vaut bien quelques écoutes.

★★★★ 1/2

A VERY SPECIAL CHRISTMAS
LIVE FROM WASHINGTON DC

Différents artistes
A&M/Universal

Richard Labbé

Noël symphonique pour Natalie Cole

■ Natalie Cole nous a aussi fait le coup de la symphonie de Noël. *The Magic of Christmas* met en relief l'Afro-Américaine et le London Symphony Orchestra. Cet exercice de style n'amène à peu près rien de neuf aux centaines d'enregistrements du genre. La résultante est très Disney, très *Christmas Show* télédiffusé annuellement sur un ou l'autre des grands réseaux amérloques. Cela étant dit, ce disque s'avère *classy* à souhait... pour qui ne connaît pas les grands disques du genre enregistrés au milieu du siècle. La voix de Natalie Cole ne me semble pas toujours à son meilleur, mais la fille de feu Nat (une fois de

Nativité innue

ALAIN BRUNET

C'était il y a une douzaine de jours. C'était avant la dernière manifestation du réchauffement planétaire, ce temps gris, pluvieux, redouté par tous les enfants (petits et grands) de l'hémisphère nord à l'approche de Noël. Vu l'abondance de flocons, il était hors de question que Florent Vollant se fasse photographe à l'intérieur du bâtiment.

Détrompez-vous, l'image n'a pas été croquée à Uashat-Maliotenam, réserve devenue célèbre avec la montée fulgurante de Kash-tin sur nos palmarès il y a quelques années. Un fragment de forêt boréale a plutôt été repéré... à deux pas du Carré Saint-Louis !

De nouveau attablé au Cherrier, Florent Vollant causera de Nativité et de chanson, c'est-à-dire du plus beau disque de Noël créé au Québec en 1999. *Nipaiamianan*, qui signifie « longue nuit » en innu, a le mérite de mettre en relief les vertus chrétiennes et animistes de la spiritualité innue. Les chants sacrés de Noël y sont revisités et traduits en langue innue ; d'autres chants traditionnels, autochtones, ont été étoffés par l'auteur-compositeur-interprète.

La Nativité mise en relief dans *Nipaiamianan* est le prétexte d'une rencontre entre deux cultures et, par voie de conséquence, entre deux spiritualités. Dans le *Minuit, chrétiens* de Florent Vollant, il n'y a pas de peuple à genoux qui attend sa délivrance. La traduction libre de ce chant sacré en dit long sur cette vision du monde.

« J'ai préféré décrire la démarche d'un nomade, ce qu'il ressent de spirituel quand la

glace commence à prendre dans le Nord. Ce qui m'a surtout attiré, en fait, c'était la musique de ces chansons de Noël. *Minuit, chrétiens*, par exemple, comporte une très belle mélodie. »

Nipaiamianan témoigne ainsi d'un syncrétisme qui s'échafaude depuis la

colonisation et dont on ne sait à peu près rien. « La rencontre des Jésuites et des Innus, explique Vollant, remonte au tournant du XVII^e siècle. Les Innus étaient très retirés par rapport à d'autres nations amérindiennes comme les Hurons ou les Iroquois. Ils ne venaient chez l'homme blanc que pour rencontrer ceux "à la robe couleur cendre". Le message véhiculé par les jésuites frappait dans le mille : " aimez-vous les uns les autres ", « partagez ", "entraidez-vous ". C'était carrément dans l'esprit innu. »

Depuis des siècles, donc, le christianisme se porte bien chez les Innus. « Et ce n'est pas une question de colonialisme, tient à préciser notre interviewé. Plus que n'importe qui, nos aînés sont proches des enseignements de la Bible, un des premiers li-



PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse ©

L'album de Noël de Florent Vollant, *Nipaiamianan*, met en relief les vertus chrétiennes et animistes de la spiritualité innue.

vres (sinon le premier) à avoir été traduits en innu, mais demeurent conscients de ce qu'on leur a fait. Ma grand-mère me disait : " On fermait les yeux pour prier pendant qu'ils partaient avec nos terres ". »

Mais comment, au tournant du millénaire, un Innu, fier porte-parole de sa culture, peut-il rendre public ce que les visages pâles lui ont enseigné (sinon imposé) ?

« Ce côté religieux, ça m'a quand même pris du temps à l'assumer. Mais en explorant le répertoire des chants de Noël, j'ai réalisé qu'il y avait une poésie là-dedans, inspirée de la Nativité. Ma démarche est donc légitime. Je suis baptisé, mes enfants sont baptisés, mais il y a tout le côté innu de ma croyance, et ce côté est transporté par le chamanisme. »

C'est dire... À l'écoute de *Nipaiamianan*, s'opère effectivement une magie autre que celle d'un Noël... blanc. Une magie longtemps occultée, souligne Florent Vollant.

« Les révélations dans les rêves, la tente tremblante (pour les transes), l'esprit du caribou, tout ça relève du chamanisme. On raconte que certains chamans avaient le pouvoir de lévitation, qu'ils étaient même capables de faire entendre les voix des défunts. Mais l'homme blanc a associé ces ma-

nifestations extra-sensorielles à la présence du démon. Notre chamanisme est alors devenu tabou, mais il est resté. Et le christianisme s'est mélangé assez naturellement avec les anciennes croyances. »

Sauf exception (Lucien-Gabriel Jourdain), des visages pâles ont collaboré à *Nipaiamianan* : Richard Séguin, Réjean Bouchard, Ray Bonneville, Luce Dufault, Zachary Richard, bref l'élite francophone de la chanson d'allégeance « américaine », a prêté main-forte à Florent Vollant.

« Je me trouve béni d'avoir eu la chance de travailler avec ces artistes. Je suis si fier d'entendre un Zachary Richard ou une Luce Dufault chanter en innu. Et je veux partager cette fierté. Chez les Innus, c'est perçu comme une marque de reconnaissance. Comblé, je suis comblé », s'exclame l'interviewé.

Il ne faut surtout pas voir dans *Nipaiamianan* une facture platement exotique, hautement lucrative au temps d'une dinde. Parlons plutôt d'un pas vers la réconciliation, voire la fusion de ces cultures... distinctes.

« Si, à travers des projets comme *Nipaiamianan*, conclut Florent Vollant, j'arrive à faire tomber des barrières, des murs d'indifférence ou d'intolérance, j'aurai fait quelque chose de ma vie. »

plus, le disparu est invité à entonner un duo virtuel) s'en sort généralement bien dans cette réminiscence.

★★★★

THE MAGIC OF CHRISTMAS

Natalie Cole with the
London Symphony Orchestra

Elektra/Warner

Alain Brunet

Ringoöel

■ Ringo Starr voulait être le père Noël. Le père Noël voulait être Ringo Starr. Le temps d'un disque, les deux barbus ont troqué leurs personnalités et brossé au gin pur dans des studios de Londres et de L.A.



Visible-ment, le gros Santa, l'ex-Beatle et sa bande de musiciens ne se sont pas ennuyés une seule seconde. Véritable

foutoir noëllesque, l'album passe du rock au psychédélique hindouïsant (tordante *Pax Um Biscum*) au pop, aux classiques (*Rudolph The Red-Nosed Reindeer*, *Blue* et *White Christmas*) aux compos originales (dont une vieille toune des Beatles) avec une seule envie : s'amuser. De loin, le disque de Noël le moins prétentieux et le plus rigolo de l'année. Et qui sait, peut-être le meilleur Ringo depuis longtemps.

★★★★ 1/2

I WANNA BE SANTA CLAUS

Ringo Starr

Mercury/Universal

Jean-Christophe Laurence

Chaud, chaud, Noël chaud

■ Noël rencontre les Gipsy Kings dans cet album qui nous arrive directement de... Vancouver. Entièrement instrumental, ce disque d'André Thibault mélange airs connus et arrangements exotiques, moitié flamenco, moitié musique d'ambiance, avec guitares andalouses, percussions brésiliennes et luth chinois. Sympathique, anecdotique.

★★ 1/2

NOËL TROPICAL

André Thibault

Festival

Jean-Christophe Laurence

Entreprise louable

■ Ces voix éraillées par une vie peu généreuse à leur endroit, ces coeurs et ces tripes sur la main, ces hommes de valeur qui se sont pris en main au terme de pénibles dérivés méritent encore votre attention. Une fois de plus, il faut évaluer la qualité de cette vibration collective plutôt que la technique (très relative) dont témoignent ses participants. On ne se formalisera donc pas du caractère, disons, semi-professionnel (soyons polis), de cet enregistrement. La chorale de l'Accueil Bonneau demeure une entreprise louable et chacune de ses manifestations ne peut qu'être encouragée.

★★ 1/2

LES PLUS BELLES

CHANSONS DE NOËL

interprétées par la Chorale

de l'Accueil Bonneau

Olivi/DEP

Alain Brunet

Helmut goes Noël

■ Mesdames, réjouissez-vous. Après avoir pondu les albums *Goes Classic* vol. 1, 2, 3 et 4, votre ténor flamand préféré « goes » Noël. Orchestre symphonique à l'appui, Helmut Lotti livre tous les classiques du genre avec sa voix d'Elvis d'opérette, de *First Noël* à *We Wish You A Merry Christmas*, en passant par *Gloria In Excelsis Deo* et *Ave Maria*. Ajoutez une version de *Minuit, chrétiens* (qui n'accote pas celle de Richard Verreau, loin s'en faut) et deux disques avec Michael Junior, son petit protégé de douze ans, et le tableau sera complet. Si vraiment vous en voulez plus, un petit tuyau: Michael Junior vient de lancer son premier disque, incluant sa propre version d'*Ave Maria*. Évidemment, c'est mignon comme tout...

★★ 1/2

HELMUT LOTTI GOES CHRISTMAS

Helmut Lotti

Coeur de lion/Musicor

★★

DREAMLAND

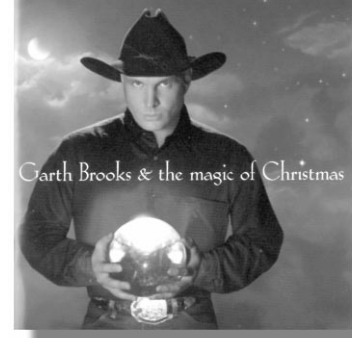
Michael Junior

Coeur de Lion/Musicor

Jean-Christophe Laurence

Pas si magique

■ Y a-t-il de la neige à Nashville? Peu importe: il neige dans la tête de Garth Brooks, et c'est tout ce qui compte. Voici donc *Garth Brooks & The Magic Of Christmas*, compact truffé



de classiques de Noël en version Garth. Oui, les fans vont certes apprécier, mais apportons tout de même cette petite précision: le Noël de Garth n'a rien de « magique ». En fait, on a surtout l'impression que Garth se contente de livrer les classiques en suivant les numéros, sans jamais chercher à se démarquer. Un travail honnête, peut-être, mais pas très original. Dommage. On aurait bien aimé entendre un peu plus de cette « new country » quelque part au loin, un peu plus de Nashville dans le son, mais non. Pour tout dire, ce compact passerait complètement inaperçu si ce n'était de Garth et son célèbre Stetson sur la pochette.

★★

GARTH BROOKS &

THE MAGIC OF CHRISTMAS

Garth Brooks

Capitol/EMI

Richard Labbé

Un Noël bien peu spécial

■ Manifestement, les bonnes gens du label EMI n'avaient qu'un but en tête au moment de lancer la compilation *Christmas At Home*: réunir quelques gros noms sur un même CD... pour ensuite y larguer quelques inconnus et essayer d'y faire un bon coup de marketing. Ainsi, Anne Murray et Bruce Cockburn y livrent les classiques du temps des Fêtes entre deux ou trois « nobodys » comme Damhnait Doyle et Susan Aglukark. Le résultat, aussi prévisible qu'inutile, est un menu fade avec des versions qui le sont tout autant. Et si le père Noël glisse ce rebut musical sous votre sapin, c'est que vous aurez été bien méchant cette année.

★

CHRISTMAS AT HOME

Différents artistes

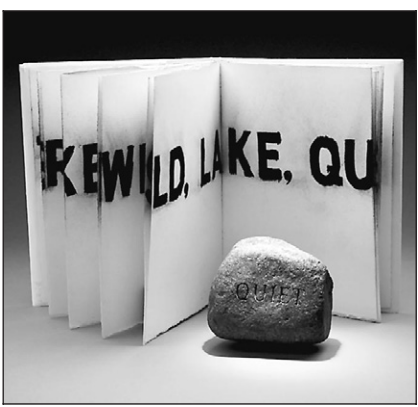
EMI

Richard Labbé

Nous avons aimé

| | |
|------------------|-------|
| À la folie | ★★★★★ |
| Passionnément | ★★★★ |
| Beaucoup | ★★★ |
| Un peu | ★★ |
| Pas aimé du tout | ★ |

Exposition



Stone Book, de Peter Trépanier.

Art secret

JENNIFER COUËLLE
collaboration spéciale

Une classe à part que les livres d'artistes. Tellement à part qu'on a rarement l'occasion de les voir. Encore moins de les feuilleter, de les manipuler. Pour la plupart d'entre nous, ces secrets bien gardés sont ni plus ni moins que des curiosités. De beaux objets à exposer sous verre ou, pour les plus satisfaits, à exhiber sur des tables à café avec une paire de gants blanc bien en vue. Précarité matérielle oblige... La nature même de ces livres est précieuse ! Ce qui ne les empêche pas de jouir d'une grande popularité auprès des artistes, toutes disciplines confondues. Se pourrait-il que tout soit dans le faire ?

La Bibliothèque nationale du Québec a ratissé sa collection de plus de 1000 livres d'artistes afin de sélectionner les cent chanceux réunis pour l'exposition *Le scénario visuel de la page : 100 livres d'artistes*. Tous publiés dans les années 90, ces livres épousent autant de formes qu'il y a de lettres dans l'alphabet. Ils posent comme sculpture, se déploient comme une carte de souhait en accordéon, se font mobilier d'archivage ou se présentent tout simplement comme un album de contes illustrés. Et c'est loin d'être tout...

Il y a du bon et du moins bon. Beaucoup de tarabiscotage et quelques réalisations plus heureuses qui s'offrent dans la simplicité. Notamment, la sélection de pages de l'album *Oceania*, avec des estampes d'Irene Whittome et un commentaire limpide de Laurier Lacroix. Il y a aussi des vedettes, dont Richard Desjardins avec son *Tout se peut* accompagné, ici, d'une estampe d'Élisabeth Mathieu. De petits moments de plaisir, donc. Quant aux plaisirs plus grands, c'est aux artistes qu'ils reviennent. Il n'y a qu'eux, après tout, qui savent l'intégralité de ces objets qui nous viennent parcellaires, une page à la fois, et scellés sous verre. Faut prendre ce qu'on peut...

LE SCÉNARIO VISUEL DE LA PAGE : 100 LIVRES D'ARTISTES, édifice Saint-Sulpice de la Bibliothèque nationale du Québec, 1700, rue Saint-Denis, jusqu'au 20 janvier 2000.

Hors-série Au pays de
LA LOIRE
avec l'explorateur PHILIPPE LEQUIEN

LES GRANDS EXPLORATEURS
L'AVENTURE PAR L'IMAGE
une présentation de VISA Odyssee Desjardins

L'OLYMPIA 1004, rue Ste-Catherine Est Montréal

SAMEDI 11 et DIMANCHE 12 DÉCEMBRE
Sam. : 19 h Dim. : 13 h 30

13 au 19 DÉCEMBRE Lun., mar. et mer. : 20 h
Jeu. : 19 h Ven. et sam. : 19 h et 21 h 30 Dim. : 13 h 30 et 16 h

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT : (514) 521-1002
DE L'EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL : 1 800 558-1002

En raison des rénovations à la salle André-Mathieu à Laval, veuillez prendre note que les représentations auront lieu au 1000, boul. des Laurentides à LAVAL.

Scott Hamilton se joint aux patineurs étoiles !

ÉTOILES SUR GLACE
CHRYSLER

Présenté par JG Groupe Investors

Mettant en vedette :

Kurt Browning Tara Lipinski Scott Hamilton Brian Orser
Isabelle Brasseur & Lloyd Eisler Shae Lynn Bourne & Victor Kraatz
Lu Chen Jenni Meno & Todd Sand
Josée Chouinard Steven Cousins
(sujet à changement)

Réalisé et produit par Sandra Bezic
Co-réalisé par Michael Seibert

UNE PRODUCTION IMG
www.starsonice.com

CHRYSLER

Montréal, Québec, le mercredi 19 avril, Centre Molson, 19 h 30
Billets : 60,00 \$, 45,00 \$, 33,00 \$

Billets en vente dès aujourd'hui aux comptoirs Admission et aux guichets du Centre Molson. (514) 790-1245

D'excellents sièges ont été réservés spécialement pour les titulaires de la carte American Express. Il suffit d'appeler la ligne d'assistance "Avant-Première" au (514) 790-1245. Les participants au programme Points-privileges peuvent échanger leurs points contre deux billets en composant le 1-800-668-2639.

LE SUPER CIRQUE au Centre Molson

Mettant en vedette la célèbre famille WALLENDIA!

CENTRE MOLSON

DU 26 AU 28 DÉCEMBRE
9 REPRÉSENTATIONS
11h-15h-19h

Avec la participation spéciale de caillou

BILLETTS EN VENTE À LA BILLETTERIE DU CENTRE MOLSON OU PAR TÉLÉPHONE AU (514) 790-1245
1 800 361-4595
TARIF DE GROUPES : (514) 989-2841

La seule radio de nouvelles continues à Montréal!

ROW JONES XXM

Info 690
LA RADIO DES NOUVELLES

Déballe rien pour Noël et emballe-toi en avril

Pierre Légaré rien

5, 6, 7, 8 avril 2000 au Monument-National

Billets: au Monument National 871-2224, chez Amision 790-1245

Disques

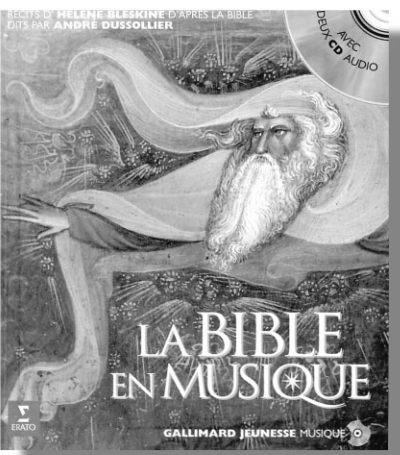
Quand livre et musique se marient

SONIA SARFATI

Que l'on soit croyant ou pas, *La Bible* a inspiré et inspire encore — des cinéastes, des peintres, des sculpteurs, des compositeurs, etc. Ainsi, mariant le travail de plusieurs artistes visuels et de grands musiciens, *La Bible en musique* (Gallimard) constitue une agréable initiation artistique et historique à ce texte fondateur. Pourquoi pas, en cette période de l'année où la crèche sous le sapin suscite quelques questions — avant qu'elle ne soit dissimulée par les montagnes de cadeaux !

En tout, deux heures et demie de mots et de musiques sur CD, et 95 pages d'un bel album carré tout en couleurs. Les mots sont ceux d'Hélène Bleskine portés par le comédien André Dussollier (qui ne fait malheureusement pas un narrateur hors pair). Les musiques sont des extraits d'oeuvres composées par Haydn, Handel, Bach, Mozart, Vivaldi... Et les illustrations sont des reproductions d'oeuvres qui ont fait histoire (peut-on imaginer la création d'Adam autrement que sous les pinces de Michel-Ange !) et d'autres, signées par des peintres modernes.

Et si la musique plus que le récit laisse ses marques dans les petites mémoires, la série *Découverte des musiciens* (Gallimard, 6 à 10 ans) offre l'occasion de rencontres avec Chopin, Vivaldi, Schubert et Purcell... quand ils étaient enfants. Ce, au



moyen de livres signés Charlotte Voake et racontés par Benoît Allemane. Sur CD, une place importante est bien sûr accordée au travail des musiciens, de nombreux extraits de leurs oeuvres soulignant ou expliquant les événements. Par exemple, la dure enfance de Purcell (quand son père meurt, l'enfant a cinq ans ; l'année suivante, la peste s'abat sur Londres ; puis, c'est l'incendie de Londres) sont accompagnés de la musique qu'il composera plus tard pour les funérailles de la reine Marie.

Pour des initiations plus générales, la collection *Musiques de tous les temps* (Gallimard, 8 à 12 ans) suit de jeunes musiciens fictifs à travers leur époque et la musique de leur époque. Il en va ainsi pour *Jehan, la musique au temps des chevaliers* et *Gil-*

les, la musique au temps du Roi-Soleil. Mais si les démonstrations musicales sont ici très efficaces, de même que les repères historiques et culturels insérés en haut de pages, on ne peut que regretter le manque d'imagination de Claude-Henry Joubert et de Jean-Paul Desprat, qui livrent des récits extrêmement banals. Comme dans *L'Orchestre : Léo, Marie et l'orchestre* (Gallimard, 3 à 6 ans) qui, au moyen d'une histoire simplissime (une fillette se perd dans les bois, tout le monde la cherche), permet aux tout-petits de découvrir les possibilités des instruments de musique, capables de traduire le coucher du soleil aussi bien que la tempête, la course joyeuse d'un lapin aussi bien que la peur et la panique.

De bons outils d'apprentissage, donc. Plus pour le cours de musique que pour la salle de jeu.

Finalement, *Les Berceuses du monde entier* (Gallimard), un livre-CD qui n'est pas que pour enfants et qui n'est pas que pour l'heure du dodo. Un beau disque d'ambiance, que celui-là, où des pièces tirées du folklore de l'Irlande, des Caraïbes, de l'Égypte, etc. se succèdent doucement. Dans l'album, les paroles des chansons sont reproduites dans la langue originale et en français, et le tout est accompagné de courtes mises en situation et d'une illustration en couleurs. Un livre superbe, dans lequel les mamans chantent beaucoup plus que les papas. Ça étonne quelqu'un ?

NOUVELLE SUPPLÉMENTAIRE
LE VENDREDI 3 MARS A L'OLYMPIA

EN TOURNÉE AU QUÉBEC:

JANVIER
21: CHICOUTIMI
22: ALMA

FÉVRIER
19: JOLIETTE
25: DRUMMONDVILLE
26: SHAWINIGAN

MARS
15: SHERBROOKE

AVRIL
08: LASALLE
15: THETFORD MINES

MAI
02: VAL D'OR
03: ROUYN

Billets en vente à l'Olympia
(514) 790-1245

THÉÂTRE OLYMPIA
1000, RUE COMBES, TEL: (514) 316-7001

PTVR
SOPAC
2812735

LE CADEAU IDÉAL POUR NOËL !!!
PRIX ÉTUDIANT

YVES et MARTIN
Mise en scène: Louis Saïa

Une grande fête

Le Gala

4^e édition

Organisé par L'Opéra de Montréal,
Le Gala réunira sur scène de nombreux artistes réputés qui interpréteront des airs et ensembles connus et aimés du public

L'Orchestre Métropolitain
sous la direction de
David Agler, Yannick Nézet-Séguin et Joseph Rescigno

avec la participation du chœur de L'OPÉRA DE MONTRÉAL

L'introduction canadienne de l'art lyrique

COMPLET

de
Nicole Lorange et Mario Bernardi

Le dimanche 12 décembre 1999 ~ 14 heures ~ Salle Wilfrid-Pelletier ~ Place des Arts
Billets : 100 \$ ~ 60 \$ ~ 40 \$ ~ Tél.: (514) 985-2258 ~ (514) 842-2112

Donnie Ray Albert, Melanie Esseltine, Stephen Kochelam, Joahne Kofomyjec, Louis Langelier, Deidra Palmour, Antonio Barasorda, Stefka Evstafieva, Jeffrey Kneebone, Aline Kutan, Louis Leberz, Phyllis Pancelia, Kathleen Brett, John Fiorito, Danièle LeBlanc, Susan Patterson, Stephanie Brill, Hélène Fortin, Gary Lehman, Sonia Racine, Jeanne-Michèle Charbonnet, Susan Foster, Dina Maitre, Robynne Redmon, Mark Delavan, Frances Ginzler, Dion Mazerolle, Linda Roark-Strummer, Eduardo del Campo, Lyse Guérin, Meagan Miller, Marie Simoneau, Ian DeNolfo, Marc Herveux, Jean-François Monvoisin, Mikhaïl Svetlov Krutikov, Alexander Dobson, Carolyn James, Louis Otey, Mark Thomsen, Barseg Tumanyan

La Presse, FONDATION L'ARCADE MONTREAL, BANQUE LAURENTIENNE, BANQUE CIBC, BANQUE NATIONALE, le groupe canam manao, Great-West, WINANT ENTERPRISES, LES ARTS du Maurier, LAVERY DE BILLY, Seagram Canada, Domtar, COSMAIR GROUPE L'ORÉAL, Hydro Québec, Place des Arts

*Édition spéciale
du millénaire*

Les 30 et ^{COMPLÈT} décembre 1999,
1^{er} et 2 janvier 2000

ARTISTES INVITÉS
NANETTE WORKMAN et BOULE NOIRE

SOUPER ET SPECTACLE ÉDITION SPÉCIALE
SPECTACLE DE TROIS HEURES
HUIT CHANTEURS SUR SCÈNE

UNE DEMIE DE CHAMPAGNE PAR PERSONNE
ET BIEN D'AUTRES SURPRISES...

Du Rock à l'Opéra

SUPPLÉMENTAIRES
jusqu'au 30 janvier 2000

AU CASINO DE MONTRÉAL DÈS LE 8 DÉCEMBRE 1999

Kim Richardson - Patrice Blouin - Christine Williams

En alternance certains soirs avec l'un ou l'autre de ces chanteurs :
Sylvie Desgroseilliers - Alain Couture - Raphaëlle Paquette

Direction musicale : **Luc Boivin** Idée originale : Steve Zalac Jr. Mise en scène : Pierre Boileau

Spectacle à compter de 37 \$ • Souper-spectacle à compter de 59 \$
Billets en vente* à la billetterie du Casino de Montréal, sur le réseau ADMISSION
au (514) 790-1245 ou au 1 800 361-4595 et sur Internet à www.admission.com
* Moyennant les frais de service.

105.7 Rythme FM

Radio-Canada Télévision

Forfaits-hébergement offerts : 1 888 898-7777
Groupes de 20 personnes et plus : (514) 392-2749 ou 1 888 883-8823

ACCÈS RÉSERVÉ
AUX PERSONNES
DE 18 ANS ET PLUS

CASINO de MONTRÉAL

Pour Noël, offrez... la joie de lire !

Meubles anciens du Québec
Quatre siècles de création

79,95 \$
68,95 \$

UN SIÈCLE DE PEINTURE AU QUÉBEC

79,95 \$
68,95 \$

Portraits du XX^e siècle

49,95 \$
44,95 \$

Un Siècle de Peinture au Québec

Modigliani

À partir de 11,95 \$

Tom Clancy Rainbow Six

22,95 \$
26,35 \$

Tom Clancy Rainbow Six

22,95 \$
26,35 \$

Collection Taschen complète en magasin

79,95 \$
68,95 \$

Rainbow Six (tome 1)
Rainbow Six (tome 2)

22,95 \$
16,95 \$

Sushi
Éd. Soline

Encyclopédie Millénaire

STEPHEN KING

24,95 \$
26,95 \$

Sac d'os

24,75 \$
18,60 \$

Agenda Quo Vadis
Ministre Club
Gamme complète en inventaire

LE PETIT ROBERT

79,95 \$
46,99 \$

LE PETIT ROBERT DES NOMS PROPRES

nouvelle édition 2000

79,95 \$
56,95 \$

Robert #1 (noms communs)

Robert #2 (noms propres)
Avec Atlas géopolitique

le Parchemin

Mezzanine Métro Berri-UQAM
505, rue Sainte-Catherine Est, Montréal
(514) 845-5243 Ouvert le dimanche de 12 h à 17 h.
Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 1999 ou jusqu'à épuisement des stocks.

MARIO JEAN

*Excellente
idée
cadeau!*

**SUPPLÉMENTAIRES
DE L'AN 2000
7 au 11 MARS
BILLETS EN VENTE MAINTENANT**

RÉSERVATION (514) 790-1111
THÉÂTRE ST-DENIS

La Presse CKAC730
Le pouvoir des mots

CITÉ DU QUÉBEC PRODUCTIONS FRANÇOIS ROZON RICHARD BLEAU

ÉCOLES

Le Centre des arts SAIDYE BRONFMAN Centre for the Arts

L'ÉMOTION

PREND FORME

A L'ÉCOLE DES BEAUX-ARTS

COURS DE : • SCULPTURE • CÉRAMIQUE • JOAILLERIE • DESSIN • PEINTURE
• GRAYURE • PHOTOGRAPHIE • CALLIGRAPHIE • DESIGN •

DONNÉS PAR DES ARTISTES EXCEPTIONNELS

Appelez au (514) 739-2301

5170, chemin de la Côte Ste-Catherine

10\$ DE RABAI AVANT 31 DEC

Cours d'Art
ENFANTS ET ADOS
COURS OFFERTS APRÈS L'ÉCOLE ET LE SAMEDI

INSCRIVEZ-LES DÈS MAINTENANT !
peinture
dessin
aquarelle
sculpture
céramique

LES Les cours débutent en janv.

CENTRE DES ARTS VISUELS
Brochure gratuite
350, AVE VICTORIA TEL: 488-9558 METRO VENDÔME

Page spéciale présentée par **La Presse**

ALLUMÉZ VOS SOIRÉES!

Du 11 février au 4 mars 2000 **1^{ère} édition**

FESTIVAL MONTREAL EN LUMIERE

PLEINS FEUX
SUR LES ARTS
DE LA SCÈNE
ET LES MUSÉES!



Président d'honneur:
CHARLES DUTOIT

ouverture

clôture

GALA
D'OUVERTURE

Hydro Québec présente
JESSYE NORMAN
chante **MICHEL LEGRAND**



Jessye Norman

Michel Legrand

PREMIÈRE
MONDIALE

La célébrissime cantatrice américaine Jessye Norman sur scène avec Michel Legrand, accompagné de Ron Carter à la contrebasse et Grady Tate à la batterie.

- Vendredi 11 février, 20h
- Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts

SOIRÉE
DE CLÔTURE

HOMMAGE À LA MUSIQUE DU FILM
LE VIOLON ROUGE

DANS LA SÉRIE L'OSM BRANCHÉ
Avec le célèbre violoniste Joshua Bell et l'OSM dirigé par Charles Dutoit. Mise en scène de René-Richard Cyr avec projections d'extraits du film de François Girard. En première partie, l'OSM et le pianiste invité Alain Lefèvre interpréteront le Concerto pour piano aussi composé par John Corigliano.

ÉVÈNEMENT
MULTIMEDIA

Samedi 4 mars, à 20h
Théâtre du Centre Molson



Alain Lefèvre

Joshua Bell



John Corigliano

PRIMEURS et ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX

musique
ÉVÈNEMENT
PHILIP GLASS

Avec le Philip Glass Ensemble

PREMIÈRE
MONDIALE
D'Animo Mundi

Jeudi 24, vendredi 25
et samedi 26 février, 20h
Théâtre Maisonneuve,
Place des Arts



LE PIANISTE ROUMAIN
ÉVÈNEMENT
RADU LUPU
en récital

DE RETOUR
APRÈS 15 ANS

Programme romantique
Shumann et Beethoven
en cette veille
de la St-Valentin

Dimanche 13 février, 20h
Salle Wilfrid-Pelletier,
Place des Arts



ÉVÈNEMENT
J.-S. BACH
VISAGES DU GÉNIE

Avec A Sei Voci, Les Violons du Roy,
l'Ensemble Arion, James Gelfand Trio

MINI-FESTIVAL
BACH

Les 26, 27 et 28 février
Salle Pierre-Mercure
Centre Pierre-Péladeau



Centre Pierre-Péladeau
Salle Pierre-Mercure

ÉVÈNEMENT
**LA CAGE
AUX FOLLES**
LA COMÉDIE MUSICALE

Avec Rémy Girard et Normand Chouinard,
dans une mise en scène de Denis Bouchard

Du vendredi 18
au samedi 26 février
Théâtre Saint-Denis

PREMIÈRE
QUÉBÉCOISE



UNE SOIRÉE POUR LES
AMOUREUX... DU TANGO!
ÉVÈNEMENT
QUARTANGO avec
l'Orchestre Métropolitain



Quartango

Le lundi 14 février
Théâtre Maisonneuve,
Place des Arts



théâtre
ÉVÈNEMENT
THE GIN GAME
Centaur Theatre Company



Douglas Campbell

Viola Léger

Du mardi 15 février
au dimanche 26 mars
Centaur Theatre



ÉVÈNEMENT
**MONSIEUR
SMYCHKOV**
Théâtre de l'Opis

De Pierre-Yves Lemieux, dans une mise
en scène de Luce Pelletier

PREMIÈRE
QUÉBÉCOISE



LE THÉÂTRE DE L'
OPIS

Du 22 février au 4 mars
Théâtre d'Aujourd'hui

musée • musique • gastronomie
ÉVÈNEMENT
**FANTASIES
BAROQUES**

Visite privée de l'exposition du MBAM
sur l'architecture baroque et concert
intime de musique baroque suivi
d'un dîner gastronomique.

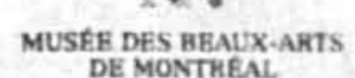


Jonathan Crow

Albert Millaire

Suzie LeBlanc

Les dimanches 13, 20 et 27 février, 18h
Musée des beaux-arts de Montréal



À L'AFFICHE Danse

ÉVÈNEMENT
FRAGILE LUMIÈRE
Lucie Grégoire Danse

Du 9 au 12 février
Agora de la danse

ÉVÈNEMENT
DANZA! DANÇA!
Tangente

Portion d'éternité de Mireille Leblanc
et Bidule de Michèle Rioux
Du 10 au 13 février
Espace Tangente

ÉVÈNEMENT
LA VIE QUI BAT
O Vertigo et SMCQ

Une coproduction de O Vertigo et de la Société
de musique contemporaine du Québec
Du 16 au 19 février
Salle Pierre-Mercure, Centre Pierre-Péladeau

ÉVÈNEMENT
PROJET KOVACS
Formule interprètes 12^e édition
Danse Cité

Du 16 au 19 février et du 24 au 26 février
Studio de l'Agora de la danse

ÉVÈNEMENT
DANZA! DANÇA!
Tangente

La Tribu Hurluberlu de Hélène Langevin
Du 18 au 20 février
Espace Tangente

ÉVÈNEMENT
INCARNATION
Cas public

En coproduction avec le Centre national des arts, le
Festival international de Nouvelle Danse et le Théâtre
Centennial de l'Université Bishop de Lennoxville
Du 22 au 26 février
Usine C

ÉVÈNEMENT
À FLEUR DE PEAU
Les Ballets Jazz de Montréal

Du 23 au 26 février et du 1^{er} au 4 mars
Espace Go

ÉVÈNEMENT
DUOS
O Vertigo

Une production de O Vertigo présentée
par La Maison Théâtre
Du 22 au 27 février
La Maison Théâtre

ÉVÈNEMENT
DANZA! DANÇA!
Tangente

0111 ou SEPT pour les Intimes, de Jadson Caldeira
Las Cosas de Mosquino, de Myrna de la Garza
Du 24 au 27 février
Espace Tangente

ÉVÈNEMENT
SECRET CLUB... FLOATING
ANGELS 2000

H-Art-Chaos (Japon)
En codiffusion avec Danse-Danse
et le Centre Pierre-Péladeau
Les 2, 3 et 4 mars
Salle Pierre-Mercure, Centre Pierre-Péladeau

ÉVÈNEMENT
DANZA! DANÇA!
Tangente

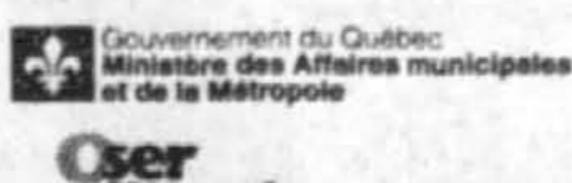
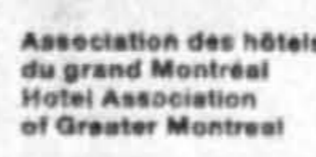
Sa Sa Sa Duende for Days de Rae Bohway
Under her heart de Livia Daza-Paris
Du 2 au 5 mars
Espace Tangente

BILLETTS EN VENTE MAINTENANT!

aux comptoirs Admission (514) 790-1245, à la Place des Arts
(514) 842-2112, au Théâtre St-Denis (514) 790-1111
et dans toutes les salles de spectacles annoncées + taxes et frais de service

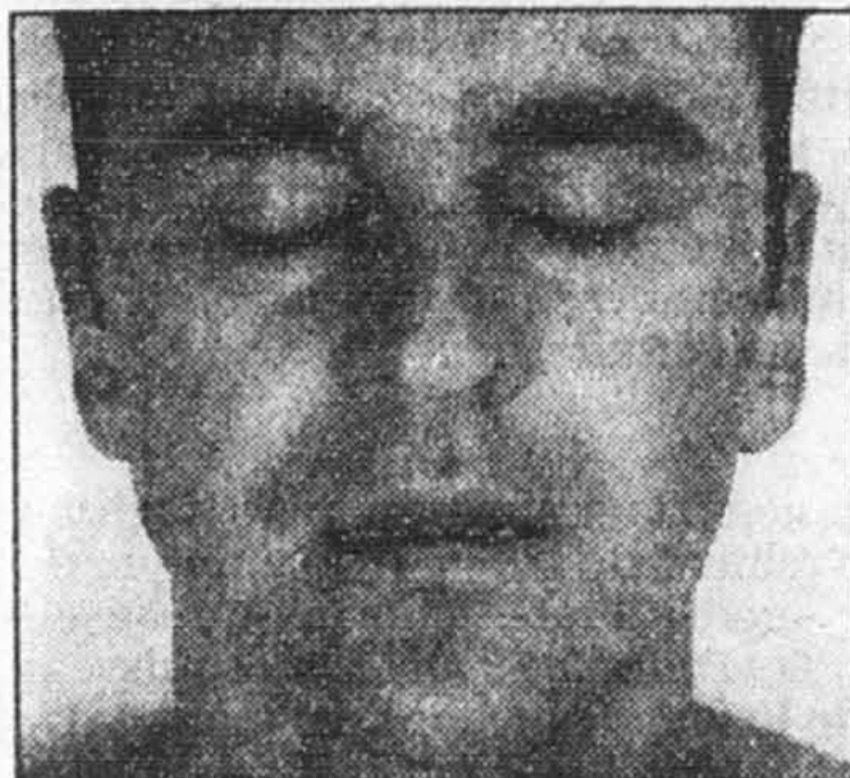
Info
Lumière Bell
www.montrealenlumiere.com
514 288-9955 1 888 477-9955

Surveillez la programmation
des ARTS DE LA TABLE SAQ
et des ARTS DE LA
LUMIÈRE HYDRO-QUÉBEC
dévoilée en janvier 2000!



Théâtre

Monster: une performance monstre



Daniel MacIvor

SONIA SARFATI

Certains moments ne peuvent exister qu'au théâtre. Dans les pages d'un livre, sur la pellicule d'un film, ils seraient trahis. Ne seraient plus ce qu'ils sont profondément. Auraient perdu leur essence. C'est le cas de *Monster*, le one-man-show mettant en vedette Daniel MacIvor, présenté en anglais au Quat'Sous jusqu'à demain seulement. Qu'on se le dise. Parce que ce moment-là est à ce point exceptionnel et rare qu'il serait dommage, vraiment, de passer à côté.

Monster commence dans le noir et

le silence complets. Les secondes s'égrènent. Deviennent presque une minute. Un rire nerveux s'élève dans la salle. « Chuuuuuuut ». La voix, chuintante, provient de la scène. Re-silence. Re-rire. Re-« chuuuuuuut ». Toujours le noir. Nouveau rire. « Shut-up, asshole », murmure la voix. Tout bas. L'inquiétude, le malaise sont palpables dans la salle. L'attente grandit. Jusqu'à ce qu'enfin, la lumière soit.

Pendant les 80 minutes qui vont suivre, Daniel MacIvor va tenir cette salle au creux de ses voix. La faire sursauter. Lui donner froid

dans le dos. La faire rire aux éclats. La faire réfléchir. À propos de quoi? À propos du monstre. Celui qui dort en chacun. Qui peut ou pas s'éveiller. Celui du jeune Boyle, lui, a ouvert les yeux. Et l'ado « normal », élevé en banlieue entre père et mère, a, un jour, appelé son paternel dans le sous-sol familial. L'a tué. L'a dépecé au moyen d'une scie à métaux. Au son de *Raindrops Keep Fallin' On My Head*.

Un jeune voisin raconte les faits. Fascination malsaine, traduite dans l'attitude du comédien. Qui, soudain, par magie, devient Al. Al dans son groupe de AA. Puis, Al en

compagnie de Janine. Jeune couple qui, visiblement, ne devrait pas se marier — donc, qui se mariera sûrement. Lui, fait des cauchemars et, de ces mauvais rêves, retire une idée géniale pour un film. Elle, ne rêve que mariage-maison-bébé. Interviendront aussi, ici puis là, une dizaine de bribes d'hommes, entre lesquels l'horrible fait divers sert de fil d'Ariane. Une dizaine de bribes d'hommes comme autant de fragments lancés, éparés, aux spectateurs. Jusqu'à ce que la lumière se fasse sur le tableau final. Choc.

D'une présence à la fois séduisante et diabolique, ce qui ajoute au trouble ressenti face à ce texte terrifiant et drôle, provocateur et fascinant, Daniel MacIvor glisse d'un personnage à l'autre avec une habileté sidérante, livrant ainsi une performance exceptionnelle. Un tour de force réalisé sans l'appui d'accessoires mais grâce à une fusion parfaite avec les jeux de lumière et de son — les premiers, signés Richard Feren; les seconds, Andy Moro et Daniel Brooks.

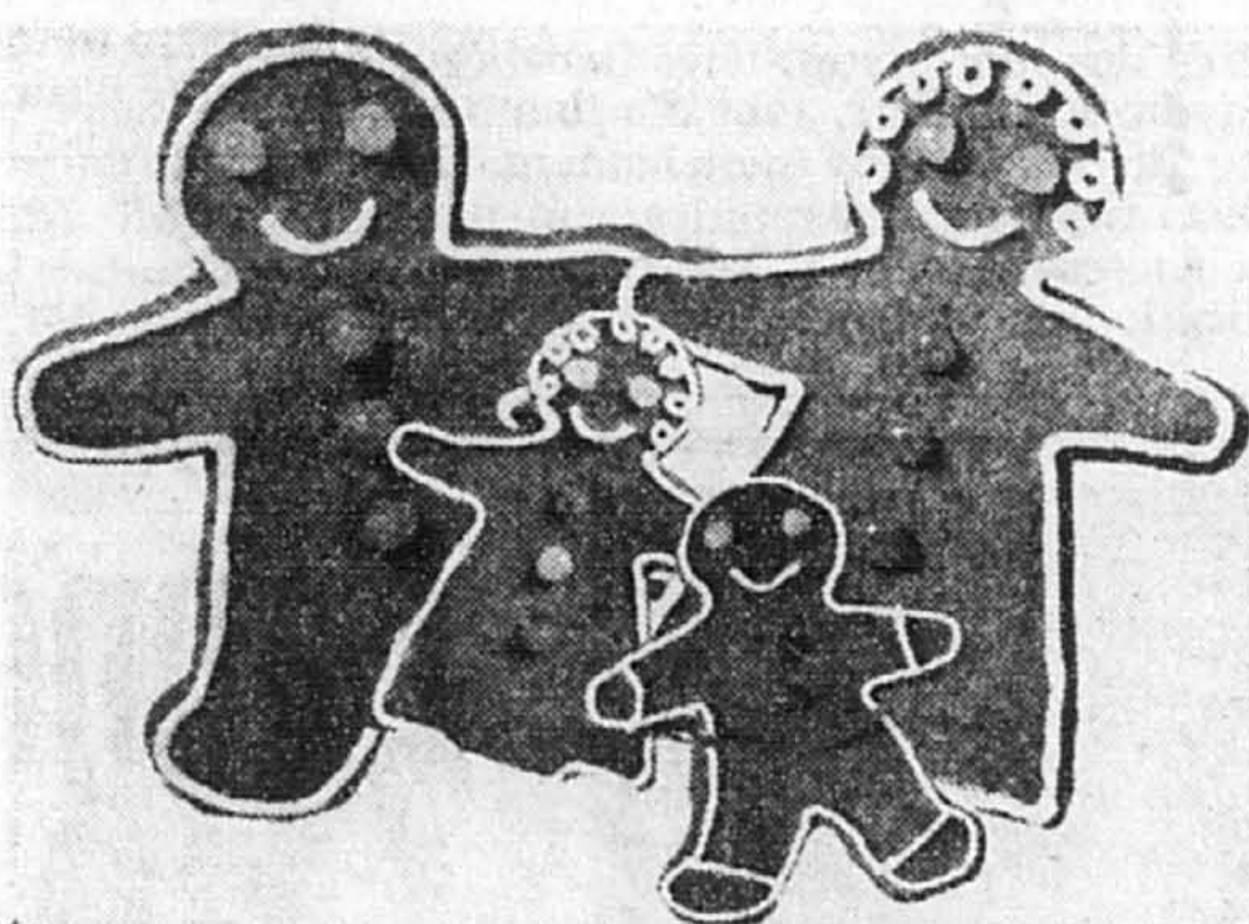
La compagnie da da kamera possède en effet une signature particulière: les ruptures de son et de lumière occupent une place prépondérante dans son travail. Elles se greffent à même les intrigues et les mises en scène. Sans elles, *Monster* (comme *Insomnia*, présentée au dernier Festival de théâtre des Amériques) ne pourrait être. Les écrans de lumière transportent l'action d'un lieu à l'autre. Les bruits font monter la tension. Le tout peut transformer Daniel MacIvor en monstre. Sans avertissement.

« Avez-vous déjà eu peur au théâtre? » La phrase chapeautait le communiqué émis par le Quat'Sous au sujet de la production. Ceux qui ont vu *Monster* peuvent maintenant répondre: « Oui ». Et jamais, jamais plus, ils n'entendront *Raindrops Keep Fallin' On My Head* sans qu'un frisson ne coure le long de leur échine.

MONSTER de da da kamera. Une création de Daniel MacIvor et Daniel Brooks, avec Daniel MacIvor. Environnement sonore: Andy Moro et Daniel Brooks. Eclairages: Richard Feren. Production: Sherrrie Johnson. Au Théâtre de Quat'Sous jusqu'au 12 décembre.

LES ARTS VIBRIS GALERIES MUSÉES ENCANS

Sortez en famille



Au menu de Noël: des activités pour tous les goûts. Chants, danses, contes, théâtre et ateliers emballeront petits et grands.

Également à l'affiche *Montréal au fil du temps* présenté en exclusivité au Musée McCord dans le

THÉÂTRE J. ARMAND BOMBARDIER

MUSÉE McCORD

690, Sherbrooke O., Mtl. Métro McGill ou autobus 24 (514) 398-7100, poste 234 www.musee-mccord.qc.ca

Le programme d'activités des Fêtes de la Hylcan Foundation, décembre 1999

Spectacles, musique et contes
enfants: 4,50 \$; adultes: 8,50 \$*
ainsi qu'un don volontaire de denrées non-périssables au profit de Jeunesse au Soleil

- Samedi 11 • 13 h 30 (F), 15 h (A) • 5-12 ans
Animation folklorique avec Les Pieds légers
- Dimanche 12 • 13 h 30 (F) • 5-11 ans
Musique traditionnelle avec Gaétane Breton
- Samedi 18 • 13 h 30 (F) • 4-8 ans
Marionnettes avec le Théâtre de l'illusion
- Dimanche 19 • 13 h 30 (A) • 5-12 ans
Marionnettes avec la Purple Dragon Puppet Troupe
- Le mardi 28, 13 h 30 (F) • 6-12 ans
Contes avec François Lavallee

Ateliers
enfants (5-12 ans): 3,50 \$; adultes: 7,00 \$*
(les enfants doivent être accompagnés)

- Samedi 18 à 14 h, dimanche 19 à 10 h 30 et 13 h
Ateliers de décorations de Noël (B)
- Mardi 21 à 13 h et 14 h, mercredi 22 et 29 à 13 h et 14 h
Ateliers de bougeoirs (B)

LÉGENDE: (F) français (A) anglais (B) bilingue
*Tous les prix incluent la visite du Musée (taxes en sus).
Les membres bénéficient d'une réduction de 10 %.

NE TARDEZ PAS. LES PLACES SONT LIMITÉES!
Le week-end, profitez de nos forfaits-famille au Café McCord

La Presse

NOUVEAU À MONTRÉAL
Artiste à découvrir
Robert Elibekian, célèbre artiste-peintre arménien de renommée internationale expose jusqu'au 30 janvier 2000 en exclusivité à la **Galerie Soleil**
207, Laurier Ouest, Montréal
L'exposition comprend aussi une riche sélection de petits formats.
Horaire des fêtes jusqu'au 24 décembre 1999
Lun. - ven. : 11 - 18 h, sam. 11 - 17 h, dim. 12 - 17 h
L'artiste sera présent les samedis 11 et 18 déc. de 15 à 17 h.
Tél. : (514) 272-4100

Claude Théberge

aura le plaisir de vous recevoir à son atelier, du 7 au 15 décembre inclusivement, de 17h00 à 21h00

2018, St-Hubert, (près Ontario)

(514) 281-3101

Association d'entraide Ville-Marie inc.
CANCER: Soins palliatifs à domicile
et **Soutien bénévole**
Services gratuits
depuis 1973 (514) 272-7200

Avmor est fière de présenter...

Avmor célèbre le nouveau millénaire

dessins, compositions, sculptures et musique

du 8 au 19 décembre 1999 au musée Marc-Aurèle Fortin
118, rue Saint-Pierre (vieux Montréal)
de 11h00 à 17h00
(fermé le lundi) - 514.845.6108

GALERIE NEXUS

OUVERTURE OFFICIELLE

Exposition des œuvres sur toile récentes de l'artiste mexicain

Esauht Hernandez Solano «Lumière et magie de Oaxaca»

Seront également exposées les œuvres des peintres mexicains **Juan Murrieta, Nolasco Martinez, Juan Jose Camacho, Richard Leon Garcia, Enrique Nunez**, ainsi que les sculptures de **Chucho** et de **Juan Estrada**.
Galerie Nexus, 1350, av. Greene, Westmount H3Z 2B1
(514) 931-7177
Ouvert du lundi au samedi, de 10 h à 18 h.

La beauté se révèle dans les détails.

Tissot Les beautés de la vie moderne

du 16 décembre 1999 au 12 mars 2000

MUSÉE DU QUÉBEC

Parc des Champs de Bataille, Québec
Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.
L'exposition est organisée par The American Federation of Arts et le Yale Center for British Art. Elle bénéficie d'une subvention du Federal Council on the Arts and the Humanities et est commanditée par le Benefactors Circle de JFA.
La présentation de l'exposition à Québec est rendue possible grâce à une contribution du Fonds de développement de l'économie de la capitale.

Québec

Une invitation de la Commission de la capitale nationale du Québec

Radio-Canada

10

En chantier: Les collections du CCA, 1989-1999

Jusqu'au 30 avril 2000

Plus de 350 estampes, dessins, photographies, livres rares, manuscrits, jouets et maquettes datant du XV^e siècle à nos jours.

Ateliers de création, programmes scolaires, visites commentées, conférences et cinéma.

Centre Canadien d'Architecture
1920, rue Baile, Montréal, Québec
514 939.7026 ou www.cca.qc.ca

Présenté par Groupe Investors

Le CCA remercie le ministère de l'Éducation, le ministère de la Culture et des Communications du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal et la Ville de Montréal, le Fonds de la Société J.W. McConnell à l'appui de son soutien aux programmes artistiques et culturels de la région.

Bank of Montreal, Banque Royale, BNP, LIBERTÉ, Webtel, Omni

Danse

La détresse et l'enchantement

FRÉDÉRIQUE DOYON
collaboration spéciale

L'atmosphère est à la fête pour le dernier tour de scène de l'année (et du millénaire) à l'Espace Tangente. On y célèbre la vie, l'amour, ou tout simplement la danse avec le spectacle *Baroque* de Patrick Lamothe et Mélanie Demers. *Baroque* est le titre qui chapeaute les deux chorégraphes, bien distinctes dans leur style, mais c'est surtout l'esprit qui unit les deux jeunes chorégraphes-interprètes, amitié oblige.

La soirée débute un verre de porto à la main, gracieuseté servie à la lueur d'un chandelier par le complice et photographe Ivan Bartolini, dont on peut d'ailleurs apprécier l'exposition *Baroques* dans le hall d'entrée. Ce complice lira également une délicieuse dédicace concoctée par les chorégraphes, avant-goût de l'intensité qu'on nous servira pour la soirée : « À tous les affamés, les assoiffés et les insatiables (...) À tous ceux qui ont trouvé le courage d'être heureux. »

C'est d'abord Patrick Blackie Lamothe qui nous remue le sang et les sens avec *Trash*. Connue surtout pour ses créations solo où il se met lui-même en scène (*Fantôme* en 1998 et *Loup* au printemps dernier), ou encore pour son travail des grands ensembles avec la troupe du cégep du Vieux-Montréal, il transpose cette fois son énergie brute dans un trio féminin. On y reconnaît d'emblée la gestuelle propre du jeune chorégraphe : une danse où le haut du corps est à l'honneur, les bras fouettant l'air à profusion, mais où surtout la chevelure prend vie et se fait prolongement du corps.

Les trois chevelures des interprètes, têtes penchées, chacune dans un rayon de lumière, font d'ailleurs la très belle ouverture de *Trash*. Puis s'enchaînent les jeux de bras, parfois lents, souvent rapides, qui parviennent à évoquer successivement l'attente, la peur, l'offrande, la supplication, la violence, la tendresse et

peut-être surtout la détresse.

La performance des interprètes rend bien le style du chorégraphe, malgré un décalage entre elles, dans l'exécution de certaines phrases gestuelles, qui semble à quelques reprises trop important pour être volontaire. Il reste aussi quelque chose d'excessif dans la répétition qui rompt par moments l'étrange transe dans laquelle devrait plutôt plonger le spectateur, alors que celle des danseuses reste certainement intacte.

Rires et sourires

Avec Mélanie Demers, la transe un peu tragique cède la place à l'enivrement de la fête tragicomique de la vie. À travers une succession de tableaux qui suscitent rires et sourires, *Les Funambules du cœur* esquissent les hauts et les bas de la vie, de l'amour, en tentant d'y trouver un équilibre si vertigineux soit-il. Ils sont quatre, deux hommes et deux femmes, et s'acharnent désespérément à ne faire qu'un avec l'autre, homme ou femme, à trouver une destinée — ou du moins une posture — commune.

Tour à tour, ils se tiennent et se laissent tomber, s'attirent et se repoussent, dans un jeu des corps époustouflant de rapidité et de justesse. Les prises par lesquelles les interprètes se soutiennent et s'échangent les uns aux autres débordent d'originalité et d'astuce. Peut-être y a-t-il là-dessous un peu d'influence d'O Vertigo, compagnie pour laquelle Mélanie Demers danse depuis un an et avec qui elle vient tout juste de terminer une tournée européenne.

Le rythme dans *Les Funambules du cœur* est fort bien dosé. Aux scènes où foisonne la danse très physique s'enchaînent de brefs tableaux d'une théâtralité toute simple et rafraîchissante : paillettes, plumes et patins à roulettes, ballons et crinoline font l'affaire.

Ceux qui se disent baroques ont finalement une actualité brûlante de vérité. Ils méritent bien de clôturer la saison automnale à Tangente et surtout d'annoncer la venue d'un autre temps, d'un autre siècle.

BAROQUE : TRASH, de Patrick Lamothe, et LES FUNAMBULES DU COEUR, de Mélanie Demers, à l'Espace Tangente, ce soir et demain. Info : 514 525-1500.



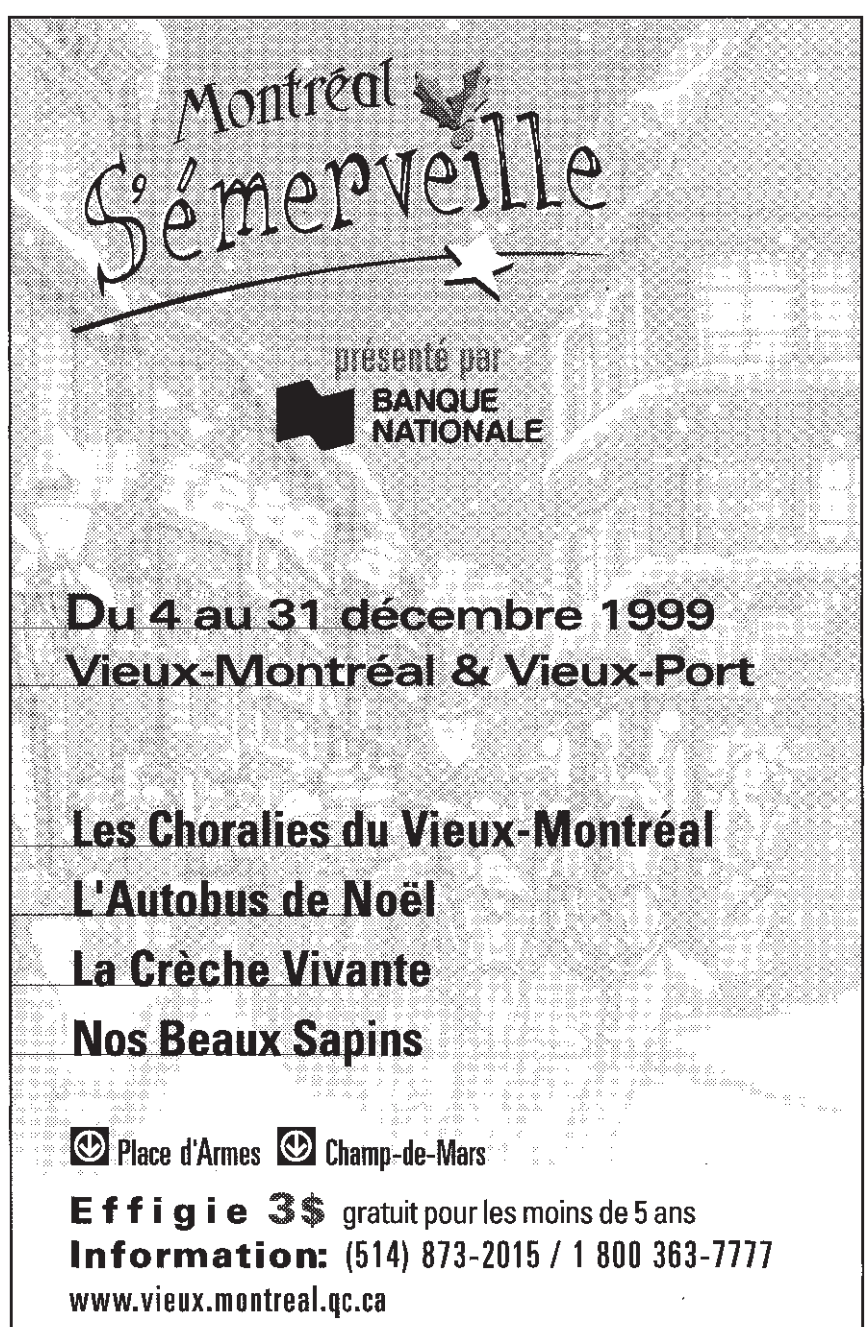
**Un cadeau
Un plaisir à partager**

La vidéo cassette est en vente dès maintenant chez
Renaud Bray • La Boîte noire • Archambault

« Les images sont superbes... une œuvre d'art »
- *La Presse*
« Un petit bijou » - *Journal de Montréal*

Festival Banff : Prix meilleur documentaire et
meilleure émission indépendante
Prix Gémeaux : Meilleur documentaire et meilleur son
Prix Téléfilm Canada : Meilleure œuvre canadienne

Les productions de l'Impatiente (514) 842-2055



présenté par
BANQUE NATIONALE

**Du 4 au 31 décembre 1999
Vieux-Montréal & Vieux-Port**

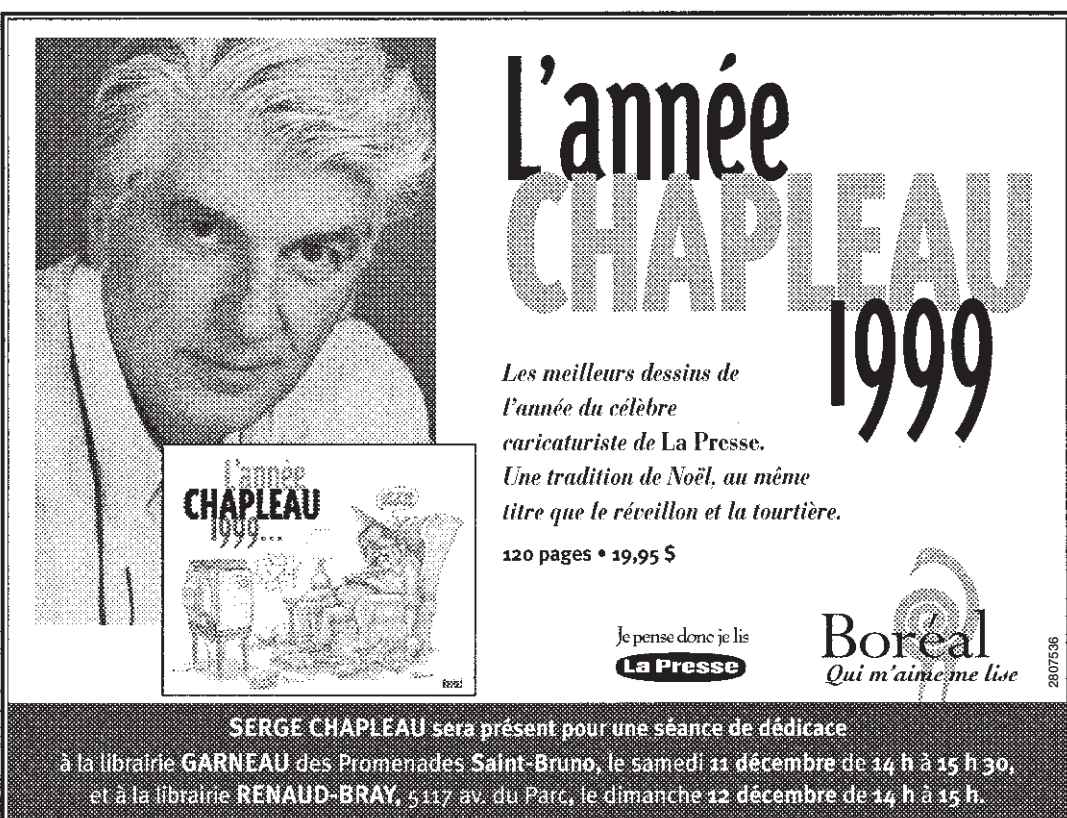
**Les Choralies du Vieux-Montréal
L'Autobus de Noël
La Crèche Vivante
Nos Beaux Sapins**

Place d'Armes Champ-de-Mars

Effigie 3\$ gratuit pour les moins de 5 ans
Information: (514) 873-2015 / 1 800 363-7777
www.vieux.montreal.qc.ca



Logo of Ville de Montréal, Société de développement de Montréal, LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL, Groupe Everest, Oser Métropole, La Presse, Labatt, CKAC 730, le lait, TQS, STCUM, Canada.



**L'année
CHAPLEAU
1999**

Les meilleurs dessins de
l'année du célèbre
caricaturiste de La Presse.
Une tradition de Noël, au même
titre que le réveillon et la tourtière.

120 pages • 19,95 \$

Je pense donc je lis
La Presse

Boréal
Qui m'aime me lit

SERGE CHAPLEAU sera présent pour une séance de dédicace
à la librairie **GARNEAU** des Promenades Saint-Bruno, le samedi 11 décembre de 14 h à 15 h 30,
et à la librairie **RENAUD-BRAY**, 5117 av. du Parc, le dimanche 12 décembre de 14 h à 15 h.

Faculté de l'éducation permanente

Ce Noël, faites de nouvelles connaissances.

Offrez-vous une de nos Belles Soirées.

Dégustations de prestige
Ateliers sur les vins et vignobles du monde
Propos et gourmandises
dans le cadre de la série « À table »
Théâtre à Paris,
expositions à Toronto et à New York
Et autres Belles Soirées

Pour obtenir le cahier d'activités
des Belles Soirées de l'Université de Montréal
Composez (514) 343-2020
[Http://www.fep.umontreal.ca/lesbelles](http://www.fep.umontreal.ca/lesbelles)

Université de Montréal

ckmf 94.3 énergie

Le grand décompte

avec Mike Gauthier et Anne-Marie Withenshaw
DIMANCHE DE 9H À 12H

avec Marc Denoncourt
DIMANCHE DE 18H À 19H30

SD CS

1. WILL SMITH
2. THAT'S THE WAY IT IS CÉLINE DION
3. THEN THE MORNING COMES SMASH MOUTH
4. I KNEW I LOVED YOU SAVAGE GARDEN
5. BLUE (DA BA DEE) EIFFEL 65
6. WAITING FOR TONIGHT JENNIFER LOPEZ
7. SHAKE YOUR BON BON RICKY MARTIN
8. JUST MY IMAGINATION THE CRANBERRIES
9. AIN'T THAT A LOT OF LOVE SIMPLY RED
10. TAKE A PICTURE FILTER
11. UNDERGROUND MOIST
12. ALL THE SMALL THINGS BLINK 182
13. BRAND NEW DAY STING
14. I NEED TO KNOW MARC ANTHONY
15. THERE SHE GOES SIXPENCE NONE THE RICHER
16. AMAZED LONESTAR
17. BEST OF ME BRYAN ADAMS
18. HANGINAROUND COUNTING CROWS
19. NEW YORK CITY BOY PET SHOP BOYS
20. LEARN TO FLY FOOD FIGHTERS
21. THE RHYTHM DIVINE ENRIQUE IGLESIAS
22. ANGELS WOULD FALL MELISSA ETHERIDGE
23. THE MESSENGER THE TEA PARTY
24. RIGHT NOW CHRIS GAINES (GARTH BROOKS)
25. I BELIEVE IN LOVE PAULA COLE
26. MAN, I FEEL LIKE A WOMAN SHANIA TWAIN
27. FEELING ALRIGHT LEN
28. TRICKY TRICKY LOU BEGA
29. LOVE WINS EVERYTIME McMASTER & JAMES
30. WHEN THE HEARTACHE IS OVER TINA TURNER

SD CS

1. LES DOIGTS KEVIN PARENT
2. J'AI MAL L'AMOUR ISABELLE BOULAY
3. J'AI BESOIN SYLVAIN COSSETTE
4. SI INFINI-T
5. J'EN VEUX ENCORE MARIO PELCHAT
6. TU NE M'AS PAS LAISSÉ LE TEMPS DAVID HALLIDAY
7. RACK B GYK NOIR SILENCE
8. SE ORITA CONGHITA LS FRÈRES À CH'VAL
9. JUSTE POUR VOIR LE MONDE LA CHICANE
10. AMALGAME LES RESPECTABLES
11. L'OP RA DU MENDIANT NICOLA CICCONE
12. D'COLLER SEE SPOT RUN
13. VOUS LES MENTEURS NATHALIE LORIO
14. Y'AS PAS D'ARRANGEMENT ZEBDA
15. MON ANGE ERIC LAPOINTE
16. LA PLUIE JEAN LELOUP
17. NE M'ÉCOUTE PAS JEAN-FRANÇOIS FORTIER
18. TI-GUY QUI S'ÉTRUIT VINCENT VALLIÈRE
19. TU ME FAIS LA LOI JODIE RESTHER
20. J'ATTENDS FRANCE D'AMOUR

La promesse énergie : TOUJOURS DES NUMÉROS 1!

À l'affiche cette semaine

Les horaires de cette page doivent parvenir avant mercredi au Service des arts et spectacles, LA PRESSE, 7 Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9

Théâtre

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine O.)

Marie Stuart, de Dacia Maraini. Trad. de Marie José Thériault. Mise en scène de Brigitte Haentgens. Avec Anne-Marie Cadieux et Pascale Montpetit. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h et 20h. Jusqu'au 18 décembre et du 4 au 9 janvier 2000.

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
Dés mer., 20h, Noël de force, de Eugene O'Neill. Mise en scène de Monique Duceppe. Trad. de René Gingras. Avec Louise Bombardier, Benoit Girard, Monique Joly, Marcel Leboeuf et Jacques L'Heureux.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)

Dés mar., 20h, Avec le temps - cent ans de chansons, conception et mise en scène de Louise Forestier. Avec Stéphane Brulotte, Louise Forestier, Kathleen Fortin, Louis Gagné, Gabriel Gascon, Lynda Johnson et Hélène Marjor.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.)

Auj. et dim., 20h, **Monster**, de Daniel MacIvor et Daniel Brooks. Avec Daniel MacIvor. Production de da kamera.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)

Auj., 14h, **Monsieur Smytchkov** et **Madame Smytchkov**, de Pierre-Yves Lemieux; 17h30, **Sarah et Lorraine**, de Marc Israël-Le Pelletier. Mise en lecture de Robert Vézina. Avec Marc Brouillette, Elisabeth Chouvalditzé, Mireille Métellus et Claude Prigent; 20h30, **La Griffe**, de Robert Guzik. Mise en lecture de Louise Danis. Avec Vincent Biloudeau, Jean-François Blanchard, Louis Danis, Lorna Gordon, Réjean Guénette, Jean-Marie Moncelet, Pascal Rollin et le musicien Stéphane Girouard.

ESPACE GO (4890, St-Laurent)
Auj., 20h, **WC**, de Marie Michaud et Brigitte Poupard. Avec Lorraine Côté, Sylvie Drapeau, Nathalie Mallette, Lyne Nault, Brigitte Poupard, Jean Turcotte et Michel Monty.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum)
Auj., 21h, **Les Mots**, de Jean-Pierre Ronfard et Sylvie Daigle. Avec Martin Dion, Emmanuelle Jirnez, Danièle Paneton, Marie-Josée Picard, Marcel Pomeroy et Jean-Pierre Ronfard.

- Auj., 19h, **Henri Bricole**, de Christian Vézina, sur des poèmes de Henri Michaux. Avec Diane Dubéau et Christian Vézina. - Lun., 20h30, **Le hardard fait bien les choses**, avec Marie-Eve Gagnon et Claudine Raymond.

THÉÂTRE LA LICORNE (4559, Papineau)
Contes urbains, de Manon Beaudoin, Yvan Bienvenue, Herménégide Chiasson, Jean Marc Dalpé, Robert Mannier et Sylvain Marois. Mise en conte de Yvan Bienvenue. Avec Céline Brassard, Louis Champagne, Michel Charrette, Paul Doucet, Jean Marc Dalpé, Robert Mannier et Christiane Proulx. Du mar. au sam., 20h; mer., 19h. Jusqu'au 18 décembre.

MONUMENT-NATIONAL (salle Du Maurier, 1170, St-Laurent)

Auj., 20h, **Jonas**. Mise en scène d'Élisabeth Couture. Avec Chantal Bouchard, Marie Danielle Boucher, Linda Boudreau, Yvonne Lafamme, Michel Lapointe, France Paquin et Marc-Alain Robitaille. Création des Ateliers l'Aquarium et le Globe.

CENTRE CALIXA-LAVALLÉE (3819, Calixa-Lavallée)

Auj., jeu., ven., 20h, **Le Père Noël est une ordure**.

STUDIO CHARLES-VALOIS DU COLLÈGE LIONEL-GROUX (Ste-Thérèse)
Auj., lun., mar. et mer., 20h; dim., 14h et 20h. **Chroniques d'une fin d'après-midi**, d'Anton Tchekhov. Mise en scène de Reynald Robinson.

CÉGEP DE ST-HYACINTHE (salle Léon-Ringuet)
Auj., 20h, **La Crise**, de Coline Serreau. Mise en scène de Jean-Yves Laforce.

A L'ÉCART (245, St-Jean, Longueuil)
Auj., 20h45; lun., 20h, soirée Guilty, avec François Faucher et Gérard Poirier.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)
Dim., 20h30, **Grace et Gloria**. Mise en scène de Denise Filiatrault. Avec Violette Léger et Linda Sorigni.

Pour Enfants

LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario E.)
Sam., 15h; dim., 13h et 15h, **Le Violoniste**, de Gérard Bibeau. Comédiens-manipulateurs: Martin Genest et Agnès Zacharie. Présentation du Théâtre de Sable. (4 à 9 ans)

THÉÂTRE DE L'ÉQUISSE (1650, Marie-Anne E.)
Auj. et dim., 14h, Pauline Michel.

THÉÂTRE DE LA VILLE (180, de Gentilly E., Longueuil)
Dim., 11h et 14h, **Le Porteur**. Présentation du Théâtre de l'Oeil. (6 à 12 ans)

CENTRE CULTUREL DE JOLIETTE
Dim., 14h, Tom et Thomas (de 3 à 9 ans)

Danse

STUDIO DE L'AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier E.)
Auj., 20h, **Entre la mémoire et l'oubli**, de Paul-André Fortier.

THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique)
Auj., 20h, **Du Pareil au Même**, d'Héloïse Rémy et **Marché aux Puces: nous sommes usagés et pas chers**, de Sheila Ribeiro et dona orpheline danse.

COMPLEXE DESJARDINS (Grande Place)
Auj., 12h et 12h30, **Le magicien d'Oz**, de Brydon Paige.

Musique

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE (Chapelle Saint-Louis)
Auj., 16 h 30, Jacques Boucher, organiste, Bach, Kneller, Buxtehude, Roucaïrol.

CHRIST CHURCH CATHEDRAL
Auj., 17 h, **Sing-along Messiah**, avec participation de l'auditoire. Dir. Patrick Wedd. Mer., 20 h, Chanteurs d'Orphée. Dir. Peter Schubert. Deborah Kraus, mezzo-soprano, Marcel de Hêtre, ténor, Desmond Byrne, baryton, Bach, Lupt, Jacotin, Sweelinck.

SALLE PIERRE-MERCURE
Auj., 18 h, **Quatuor Molinari**, Schafer. Lun., 20 h, **Ensemble Puiti** à Baroque. Noël.

EX-CENTRIS (3536, boul. Saint-Laurent)
Auj., 19 h et 21 h, **Rien à voir**, musique électroacoustique.

PLACE DES ARTS (salle Maisonneuve)
Auj., 20 h, **Orchestre de la Société Philharmonique de Montréal** et **Choeur de l'UQAM**. Dir. Mats Liljedfors. Suites nos 2 et 3, **Magnificat** et extraits de la Messe en si mineur (Bach).

UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)
Auj., 20 h, **Orchestre symphonique de la Communauté de Montréal**. Dir. Daniel Constantineau. Concerto grosso op. 6 no 8 (Corelli), Concertino pour harpe et timbales (Petra-Basacopol), Symphonie no 1 (*Classique*) (Prokofiev), *Symphonie no 7* (Beethoven). Jeu., 19 h 30, **Messiah** (Han-

del). Les Violons du Roy et La Chapelle de Québec. Dir. Bernard Labadie. Christine Brandes, soprano, Daniel Taylor, haute-contre, Scott Weir, ténor, et Russell Braun, baryton.

UNIVERSITÉ MCGILL (Redpath Hall)
Auj., 20 h, **Musica Camerata Montréal**. Beethoven, Schumann, Mendelssohn.

CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS
Auj., 20 h, Chanteurs de la Pléiade. Dir. Pierre Turcotte. Noël.

ÉGLISE SAINT-ENFANT-JÉSUS (5039, Saint-Dominique)
Auj., 20 h, **Choeur Classique de Montréal**. Dir. Pierre Simard. Dvorak, Fauré, Holst, Janacek.

CHURCH OF THE ADVENT (Westmount)
Auj., 20 h, Agop Boyadjian, pianiste. Schumann, Liszt, Chopin, Scriabine.

PLACE DES ARTS (salle Wilfrid-Pelletier)
Dim., 14 h, Gala de l'Opéra de Montréal.

ÉGLISE SAINT-VIATEUR (Outremont)
Dim., 15 h, **Choeur de l'école FACE** et **choeur Concerto Della Donna**. Dir. Iwan Edwards. Britten, Santacruz, Rutter.

ÉGLISE ST. ANDREW AND ST. PAUL
Dim., 15 h, **Christmas Sing-In**, avec participation de l'auditoire.

VICTORIA HALL (Westmount)
Dim., 15 h, **Orchestre des Jeunes de Westmount**. Dir. Mark Simons. Beethoven, Tchaïkovsky, Lebrun.

ÉGLISE SAINT-CHARLES (2111, Centre)
Dim., 15 h, **Ensemble vocal Choeurisma**. Dir. Serge Medawar. Noël.

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR
Dim., 15 h 30, **Trio Gagné-Richard**. Haydn, Chostakovitch, Mendelssohn. Mar., 20 h, **poésie et musique**: Pierre Morency, lecteur, Marjène Couture, soprano, Christophe Lobel, violoncelliste. Mer., 20 h, **David Jalbert**, pianiste. Fauré, Ligeti, Ravel. Liszt. Jeu., 20 h, **Ensemble Strada**. Noël.

CITADEL (2085, Drummond)
Dim., 18 h, **Ensemble de violons de l'Institut Suzuki**.

ÉGLISE SAINT-LÉON (Westmount)
Dim., 20 h, **Studio de Musique ancienne de Montréal**. Dir. Christopher Jackson. *Histoires sacrées* de Noël (Charpentier).

PLACE DES ARTS (Cinquième Salle)
Lun., 20 h, **Shelley Katz**, pianiste. *Variations Goldberg* (Bach). Pro Musica.

BASILIQUE NOTRE-DAME
Mar. et mer., 19 h 30, **Messiah** (Handel). Orchestre Symphonique de Montréal et Choeur de l'OSM. Dir. Agnes Grossmann. Henriette Schellenberg, soprano, Sonia Racine, mezzo-soprano, Richard Clément, ténor, Gary Relyea, baryton. Ven., 20 h, **Petits Chanteurs du Mont-Royal**. Dir. Gilbert Patenaude. Noël.

MONUMENT-NATIONAL
Mar., 20 h, **Angèle Dubeau**, violoniste, et **La Pieta**.

PAVILLON DES ARTS (Sainte-Adèle)
Auj., 20 h, **Shelley Katz**, pianiste. *Variations Goldberg* (Bach).

ÉGLISE ANGLICANE ST. PAUL (377, 44^e Avenue, Lachine)
Dim., 19 h 30, **Lakeshore Concert Band**. Noël.

SALLE PRATT & WHITNEY (150, de Gentilly E., Longueuil)
Jeu., 20 h, **Société chorale de Saint-Lambert** et **Orchestre Symphonique de la Montérégie**. Dir. Marc David. Gail Desmarais, soprano, Renée Lapointe, mezzo-soprano, Bernard Cayouette, ténor, et Steven Pitkanen, baryton. Extraits de *Messiah* (Handel).

MÉTROPOLIS
Auj., 20h, **Moïst**.

THÉÂTRE CORONA (2490, Notre-Dame O.)
Auj., 20h, groupe Suroit; mer. et jeu., 20h, *Diver-tissimo*, soirée cabaret avec René Basinet, Jessica Vigneault, Peter Snow, Sabrina Bisson, Samuel Tétré et Geneviève Bessette.

GESU (1200, de Bleury)
Auj., 20h, Jean Lapointe.

THÉÂTRE ST-DENIS
Auj., 14h, 19h, 21h30 *Slava's Snowshow*; auj., dim., mer., jeu., ven., 20h, Stéphane Rousseau.

PETIT CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)
Auj., 20h30, *The Riddlers* et *Zola Turns*.

CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)
Mar., 20h30, finale du concours *Polliwog*; mer., 20h30, **Bob Walsh**.

LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
Auj., 21h, **Michael Jerome Browne**; dim., 18h, **Carl Tremblay**.

CABARET (2111, St-Laurent)
Ven., 20h, *La Volée d'Castors*.

LA BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)
Auj., 22h, **Serge Lachapelle** et **Alain François**; mar., 22h, **July d'Ann**.

CAFÉ LUDIK (552, Ste-Catherine E.)
Auj., 21h, **Troïka** et le cabaret de minuit.

JAZZONS (300, Ontario E.)
Dim., 22h, **Skip Bey** et **Tim Jackson**.

P-TIT BAR (3451, St-Denis)
Auj., 22h, soirée **Brassens** avec **Jean Viau** et **Jacques Rochon**; dim., 21h, **Stef Gagnon** et ses invités; lun. et mar., 21h30, soirée **Joe Dassin** avec **Raphaël Torr**.

BALATTOU (4372, St-Laurent)
Mer., 21h, groupe **Septembre**.

KOLA NOTE (5340, av. du Parc)
Auj., 21h; dim., 20h30, revue **Calor Cubano**.

KOLA NOTE (5240, av. du Parc)
Lun., 20h, spectacle de l'école de l'humour.

LE ZEST (2100, Bennett)
Lun., 20h, **Système 700**, **Sagacité** et **Locos Lo-cass**.

LE JAILHOUSE ROCK CAFE (30, Mont-Royal O.)
Auj., **The Figgs et The Datsons**; dim., **Martha Winwright et Jimmy Goodrich**; dès 21h.

LE PIERROT (114, St-Paul E.)
Auj., 20h, **Daniel Blouin et Alex Sohler**.

LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul E.)
Auj., 20h, **Michel Durocher et le groupe Dany Pouliot**.

BIDDLE'S (2060, Aylmer)
Auj., 18h30 à 22h, **le Paradise Band**, avec **Billy, Erroll, Andy et Richard**; 22h, **Charly Biddle**.

UPSTAIRS (1254, Mackay)
Auj., dès 21h, **Trio Ed Bickert**.

JELLO (151, Ontario E.)
Auj., dès 21h, **Mambo Urbano**.

SERGENT RECRUTEUR (4650, St-Laurent)
Dim., 19h30, *Errance*, avec **Yves Robitaille**.

STUDIO ST-LAURENT (2109, St-Laurent)
Auj., 20h, *5 Women show*, revue musicale, avec **Michèle Deslauriers, Véronique Dicaire, Sergine Dumas, Amélie Grenier, Marjolaine Lemieux et 4 musiciens**.

BRUTOPIA (1219, Crescent)
Auj., dès 21h, **Steffen Hartley**.

CABARET DU ST-SULPICE (1680, St-Denis)
Auj., 20h, **Pierre Calvé**; lun., mar., jeu., 20h30, **Claude Péroquin**.

LE SWIMMING (3643, St-Laurent)
Auj., dès 21h, **Skyjuice**.

SOFA (451, Rachel E.)
Auj., **Absolut Jonz**; dim., **Anastasia**; 22h30.

THÉÂTRE DE LA VILLE (180, de Gentilly E., Longueuil)
Ven., 20h, **Michèle Rivard**.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)
Auj., 20h30, **Hart Rouge**.

AUDITORIUM DU COLLEGE CHAMPLAIN (900, Riverside, St-Lambert)
Auj., 20h, ZODA.

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND (225, boul. l'Ange-Gardien, L'Assomption)
Auj., 20h, **Steve Diamond**.

O'BLUES (7567, Taschereau, Brossard)
Auj., dès 21h, **Close Call**.

CENTRE CULTUREL DE JOLIETTE (salle Rolland-Brunelle, 20, St-Charles-Borromée S., Joliette)
Auj., 20h, **Luce Dufault**.

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Merry N., Magog)
Auj., 20h30, **Lise Dion**.

CABARET-THÉÂTRE DU VIEUX ST-JEAN (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu)
Auj., 20h, **Kevin Parent**.

Expositions

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
Oeuvres de Roland Poulin et exposition *Culbuttes: oeuvre d'impertinence*. Mar. au dim., 11h à 18h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
(*pavillon Jean-Noël Desmarais*)
Expositions *L'art moderne mexicain, 1900-1950. Moi et ma circonstance: la mobilité dans l'art mexicain contemporain*. Du mar. au dim., de 11h à 18h. - (*pavillon Benaiah Gibb*) - Expositions *Triumphes du Baroque: l'architecture en Europe, 1600-1750* et *Arbres de Noël*. Du mar. au dim., de 11h à 18h.

GALERIE D'ART (1390, Sherbrooke O.)
Exposition *Les Trésors de Noël*. Mar., jeu., ven., de 11h à 16h; mer., de 11h à 20h; sam., dim., de midi à 16h. Jusqu'au 31 décembre.

MUSÉE CHÂTEAU RAMEZAY (280, Notre-Dame E.)
Expositions *Quatre points de vue sur un château* et *De l'utile à l'agréable, le Jardin du Gouverneur*. Tous les jours de 10h à 16h30, sauf lun.

MUSÉE DE LA POUPÉE (105, St-Paul E.)
Exposition *Poupées et merveilles*. Du jeu. au dim., de 11h à 18h.

MUSÉE MCCORD (690, Sherbrooke O.)
Exposition *À la croisée des chemins: Le partage dans la vie des Iroquois*.

POINTE-A-CALLIÈRE - MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE ARCHÉOLOGIE (350, place Royale)
Exposition *Trésors d'Italie du Sud*, artefacts du 8^e au 3^e siècle avant J.-C. Jusqu'au 26 mars 2000.

MAISON SAINT-GABRIEL (2146, place Dublin, Pointe-St-Charles)
Exposition *Un autre son de cloche*. Sam., dim., 13h30, 14h30, 15h30. Jusqu'au 19 décembre.

MUSÉE JUSTE POUR RIRE (2111, St-Laurent)
Exposition *Les Amuseurs*. Jeu., ven., de 9h30 à 15h30; sam., dim., de 10h à 17h. (pour les enfants de 4 à 10 ans)

ARTICULE (4001, Berri, espace 105)
Oeuvres de Fabienne Lasserre. Du mer. au dim., de midi à 17h. Jusqu'au 18 décembre.

ATELIER CIRCULAIRE (40, Molière E., espace 401)
Oeuvres de Paula Franzini. Du lun. au ven., de 10h à 16h. Jusqu'au 22 décembre.

ATELIER ZÉRO ZOO (3615, St-Denis)
Exposition *Virtuosité Zérozoïste*, œuvres de Zéro Zoo. Du jeu. au lun., de midi à 17h.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC (1700, St-Denis)
Exposition *Le scénario visuel de la page: 100 livres d'artistes*. Du lun. au sam., de 9 h à 17h.

BORDUAS (207, Laurier O.)
Oeuvres de Michel Lancelot.

LA CENTRALE - GALERIE POWERHOUSE (460, Ste-Catherine O., espace 506)
Auj., de midi à 17h, expositions *Machines festives*, œuvres de Marla Hladý, Simone Jones, Diane Landry, Pamela Landry et Diane Morin, et *Life Tests*, rétrospective de films et vidéos de Su Rynard.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN (Espace Trois, 5170, Côte-St-Catherine)
Exposition *Chris Cran: surveying the damage 1977-1997*. - Dès dim., exposition *Portraits*, œuvres de Kathryn Cabinet-Kroo, Elisabeth Geraghty, Shirley Katz et Aimee Lee.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile)
Exposition *Cedric Price: de tout temps et En chantier: les collections du CCA*. Du mar. au ven., de 11h à 18h; jeu., de 11h à 21h; sam., dim., de 11h à 17h.

CENTRE DE CRÉATIVITÉ DES SALLES DU GESU (1200, de Bleury)
Exposition *L'Intérieur se donne des apparences*, œuvres de Georgette Pineaut-Plante, Hannah Alpha, Monique Beaulieu, Georges Audet, Marc Boudreau-Normandeau et Hongmo Ren. Du lun. au sam., de midi à 18h. Jusqu'au 18 décembre.

CENTRE DE DESIGN DE L'UQAM (1440, Sanguinet)
Exposition *Rencontres. Le paradoxe vernaculaire de l'architecture israélienne*. Du mer. au dim., de midi à 18h. Jusqu'au 19 décembre.

CENTRE DES ARTS CONTEMPORAINS DU QUÉBEC (4247, St-Dominique)
Oeuvres de Pierre Ayot, André Fournelle, Thérèse Joyce-Gagnon, David Moore, Brigitte Radacki, Dominique Rolland et Dominique Valade. Du mar. au sam., de 11h à 17h. Jusqu'au 28 déc.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine O., espace 444)
Exposition *Québec-Belgique-France*. Du mer. au sam., de midi à 17h30. Jusqu'au 18 décembre.

CENTRE DES ARTS ACTUELS SKOL (460, Ste-Catherine O., espace 511)
Auj., de midi à 17h, œuvres de **Nicolas Baier et Katie Bethune-Leamen**.

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR (100, Sherbrooke E.)
Exposition *R. Murray Schafer*. Jusqu'au 16 déc.

CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE (335, de Maisonneuve E.)
Raoul Servais - Itinéraire d'un ciné-peintre. Du mar. au dim., de 13h à 18h; entrée libre le mercredi de 18h à 20h30.

ÉDIFICE BELGO (372, Ste-Catherine O., espace 324)
Oeuvres de **Giorgio Galeotti**. Jusqu'au 29 décembre.

ESPACE VIDÉOGRAPHE (460, Ste-Catherine O., espace 504)
Oeuvres de Geneviève Crépeau. Du mer. au sam., de midi à 17h. Jusqu'au 18 décembre.

F. 52 DISSUFION-GALERIE (4933, de Grand-Pré)
Oeuvres de **David B.**

GALERIE BERNARD (90, Laurier O.)
Exposition *Le dessin - geste intime du créateur*. Du mar. au sam., de 11h à 17h. Jusqu'au 23 déc.

GALERIE SIMON BLAIS (4521, Clark)
Peintures et gravures de **François Vincent**. Du mar. au sam., de 10h à 17h30.

GALERIE FRANCOIS-PIERRE BLEAU (3615, St-Denis)
Oeuvres de **Zéro Zoo**. Du jeu. au lun., 12h à 17h.

GALERIE CLARK (1591, Clark, 2^e étage)
Oeuvres de **Paul Lacerte et Yechel Gagnon**. Jusqu'au 19 décembre.

GALERIE DAZIBAO (4001, Berri, espace 202)
Exposition *D'Elles*. Du mer. au dim., 12h à 17h.

GALERIE DE BELLEFEUILLE (1367, av. Greene)
Oeuvres de **Michael Smith**. Du lun. au sam., de 10h à 18h; dim., de 11h30 à 17h. Jusqu'au 19 déc.

GALERIE DE L'ISLE (1451, Sherbrooke O.)
Oeuvres de **Christiane Frenay, Robert Vernet Bonfort et André Roumanet**. Dim., de 13h à 17h; lun., de 13h à 18h; du mar. au sam., de 10h30 à 19h.

QUÉBÉCOIS (88, St-Paul E.)
Exposition <

À la recherche d'une cuisine

RESTAURANTS

Françoise Kayler

On ne mettra jamais assez en évidence le rôle important que peut jouer le service dans un restaurant. Au Jongleux Café, le style gant de velours maîtrise les opérations.

Entre une mezzanine et un demi sous-sol, deux salles découpent l'espace. La première est lumineuse et vivante. La deuxième est tristounette, sans ambiance dans un mauvais éclairage. La qualité du service efface un peu l'impression de solitude que l'on peut y éprouver. Mais on ne va pas au restaurant pour le décor. On y va avant tout pour la cuisine. À cette enseigne, elle est intéressante et déroulante... peut-être une cuisine « en route ». Peut-être faut-il embarquer sans chercher à comprendre.

À comprendre pourquoi on sert le potage et le café dans la même tasse, une tasse à thé comme celle que les grands-mères conservaient jalousement dans leur vaisselier... une tasse à thé et une cuillère à soupe. Pourquoi on choisit de servir dans des plats si peu adaptés à recevoir ce qu'on leur confie que l'on se prend tantôt pour la cigogne, tantôt pour le renard de la fable. Pourquoi les définitions des plats s'amuse à nous égarer, promettant ce qu'ils n'offrent pas, détournant les classiques simples de leur rôle sans que cela soit d'un quelconque enrichissement.

Le cappuccino de potiron était coiffé de son nuage. Dessous, le potage avait une texture et un goût extraordinaires. On ne s'en serait pas lassé... mais, plus la cuillère at-



teignait le fond de la tasse, plus les choses se compliquaient. Avec un ravioli aux ailes immenses qui entraînait la progression, n'ajoutant rien à la dégustation même si une bouchée de foie gras s'y nichait, avec deux jolis champignons inutilisés (des champignons utilisés dans chacun des plats de ce menu), avec un assaisonnement de plus en plus condensé et qui effaçait l'enchantement du début.

Dans aucun de nos restaurants chinois, on ne pourrait manger de meilleur plat chinois que ces raviolis de pétoncles. Mais est-ce bien le lieu pour les servir ? Il aurait fallu dire que les papilles, totalement anesthésiées, ne retiendraient plus rien des saveurs des autres plats. Sans parler du vin.

Le ris de veau était servi dans un plat creux comme un bol. Le cerf sur un plat, plat comme ceux des Japonais. Croustillant est une figure de style. Les ris étaient beaux, tendres, doux et mous en texture comme en saveur, couchés sur de l'orge (sans aucun rapport avec un risotto) mouillé et fort relevé. Pourquoi avoir coiffé ce plat de lamelles de parmesan, bon comme du parmesan, mais ne pouvant jouer que cavalier seul ?

Aussi humide était la présentation des ris, aussi sèche était celle du cerf. La pièce de viande était sans défaut. Réjouissante. Mais il fallait la déguster seule, le plat étant composé de pièces détachées

hétéroclites. Le fond de cuisson de la préparation de champignons qui l'accompagnait emportait la bouche, la polenta était épicée à outrance, le kaki âcre et filandieux était immangeable.

Les desserts étaient spectaculaires, une belle création à partir du potiron, une belle idée à base de dattes. Pour ceux qui apprécient le fromage, le restaurant propose un plateau « français » au lait cru et accompagne le service d'une petite verdure assaisonnée au sésame. Goût de sésame qui traversait tout le repas.

JONGLEUX CAFÉ
3434, rue Saint-Denis
514 841-8080

Capuccino de potiron, raviolis de foie gras tout vapeur
Raviolis de pétoncles

Cuissot de cerf rôti en cocotte, polenta au curry, kaki clouté au laurier
Croustillant de ris de veau, risotto à l'orge, cuisse de poulet confit, réduction de Xérès

Tarte tiède au potiron, rond de sorcière de Saint-Jean-Port-Joli, crème glacée à l'éralbe

Tarte tatin aux dattes, fondant des rois, glace sésame grillé
Café

Menu pour deux, avant vin, taxes et service : 81 \$

Retrouvez les chroniques Restaurants dans la section Sortir du site Internet de La Presse : <http://lapresse.infinet.net>

La potière et le cuisinier

GASTRONOTES

Françoise Kayler

Avant le cuisinier, il y a eu le potier. Sans pot, pas de cuisine ! Sans pot qui peut aller au feu.

On est passé du cru au cuit avec la découverte du feu. Ce qui ne veut pas dire que le cuit à chaleur sèche, le grillé ou le rôti, pouvait s'appeler cuisine. Pas plus que l'enrobage dans la glaise ou la cuisson dans le sable. Ce n'est que lorsque l'on a pu réunir le solide et le liquide dans un pot que le cuisiné est né.

Alors est né le potage, à l'origine tout ce que l'on pouvait cuire dans un pot (et qui n'a rien à voir avec nos soupes), sur un fourneau potager alimenté avec les braises que l'on tirait d'un feu entretenu dans une cheminée où pendait la marmite accrochée à la crémaille...

Des pots, il y en a eu de toutes les sortes. Et plusieurs ont donné leur nom aux mets qu'ils ont engendrés. Le cassoulet est né du nom du pot et de la terre d'origine de ce pot où il est censé être fait. Le tajine nord-africain est nommé d'après le plat à couvercle conique sous lequel il mitonne ; le tian provençal confond le plat et le ragout qui y mijote...

Aujourd'hui, on connaît le cuisinier, mais on a oublié le potier.

Louise Bousquet poursuit ce vieux métier artisanal. Elle « tourne » des pots utiles. Des pots modernes : ceux qui vont au feu, au micro-ondes, au lave-vaisselle et, bien sûr, sur la table. Elle travaille avec une terre fine, selon

des méthodes perfectionnées à Limoges, qu'elle transforme en vaisselle blanche. Une vaisselle élégante, pratique, solide. Comme chaque année, depuis 27 ans, Louise Bousquet expose et vend au Salon des métiers d'art. Grand public et cuisiniers professionnels trouveront chez elle des sujets d'inspiration.

Pour accompagner la terre, quoi de mieux que le bois et un arrêt au stand des Pagaies du gourmet ? Ce sont des ustensiles de cuisine taillés dans du bois d'érable, sablés et polis à la main, aussi beaux qu'utiles, pour remuer, battre, retourner, racler avec aisance et élégance. Avant de quitter le Salon des métiers d'art, toujours dans un esprit de table et de cuisine, il faut rencontrer Roger Grenier, qui travaille l'acier pour l'emmancher dans des matières connues ou exotiques et en faire des couteaux d'art et des outils de travail.

Dans le pot-qui-va-au-feu, on fait le pot-au-feu ! Du plat national français au cocido espagnol, en passant par le bouilli québécois, la poule-au-pot, la bouillabaisse, la chaudrée qui est devenu le chowder, tous les pot-au-feu du monde sont réunis dans un ouvrage qui démarre une série « sur les plats mythiques qui font notre culture ».

Avec l'histoire de ce plat simple, plat de base de la cuisine, de toutes les cuisines, plat issu des traditions rurales, on entre dans la littérature, la mythologie, dans les débats politiques autant que dans l'histoire de l'alimentation de tous les peuples. Il y a quelques recettes. Elles sont étonnantes.

POT-AU-FEU, Collections Mutations, Éditions Autrement

LE GUIDE DES RESTAURANTS

La Bodega
Café • Restaurant
CUISINE ET VINS ESPAGNOLS
Table d'hôte | Spectacle Flamenco
à partir de 18,95\$ tous les vend. et sam.
Terrasse spacieuse
3456, av. du Parc, Montréal
849-2030

Le St-Amable
FINE CUISINE FRANÇAISE
Brunch tous les dimanches
Les vendredis et samedis
Soirées animées avec notre pianiste chanteur Léopold Molière
Ouvert les 24 et 25 déc., 1er et 2 janv.
31 déc. Réveillon gastronomique 7 services avec musiciens. Spectacle et piste de danse extérieurs 79,50 \$
410, Place Jacques-Cartier
(514) 866-3471 - Parking

Réveillon de l'an 2000
colazione
Pino
TRATTORIA - CAFÉ - BAR
Vous propose un menu de huit services incluant l'apéritif et coupe de champagne à minuit.
Orchestre, musique, danse et cotillons.
Réservez pour vos parties des fêtes.
1471, rue Crescent
Réservez : (514) 289-1930

Spécial 1999
13,95\$
1. SAUMON FRAIS SAUCE HOLLANDAISE
2. ROGNONS DE VEAL À LA MOUTARDE
3. CREVETTES GRILLÉES À L'AIL
4. MÉDAILLON DE VEAL BORDELAIS
5. COMBINÉ CREVETTES, PÉTONCLES ET SCAMPI
6. COMBINÉ SCAMPI, CREVETTES ET CUISSES DE GRENOUILLES
7. MAGRET DE CANARD AUX CANNABERGES
8. FOIE DE VEAU AU VINAIGRE BALSAMIQUE
9. FILET D'AGNEAU AUX HERBES DE PROVENCE
10. ROTI DE BOEUF AL JUS
11. SUPRÊME DE POULET AU GRAND MARNIER
12. CERVELLE DE VEAU GRENOBLOISE
Inclus : soupe ou salade, pain maison chaud et légumes frais du marché

Le Bordelais
1000, boul. Gouin O. (juste à l'est du boul. l'Acadie)
337-3540
Salle pour réception Fermé le lundi

Champs Élysées
FINE CUISINE FRANÇAISE
Minuit sonnera et tout un millénaire s'effacera
Seconde historique à partager avec vos proches le 31 décembre 1999
Somptueux repas de trois, cinq ou huit services
Rétrospective musicale des années 30 à 90
Queue de bœuf au jus de truffes en croûte
Saladine de foie gras et carpaccio de canard aux mangues et vinaigre de framboise
Gratin de pétoncles et crevettes aux perles roses
Sorbet mille bulles
Noisettes de chevreuil grand veneur ou
Eventail de langoustes et homard Thermidor
Crottin de Chavignol rôti et salade de mâche à l'huile de noix
Nougat glacé en cage
Douceurs au chocolat et mignardises
Demi bouteille de Cuvée Flamme
125 \$, 175 \$, 225 \$ (service inclus, taxes en sus)
Réservations : (514) 939-1212
1800, rue Sherbrooke Ouest

Solmar
FÊTEZ LE PORTUGAL AU DANS LE VIEUX-MONTRÉAL
Fine cuisine portugaise et internationale
Table d'hôte spéciale
Chanteurs de fado et guitaristes nostalgiques
Pianiste classique 7 soirs
STATIONNEMENT ET NAVETTE
111, rue St-Paul Est. (514) 861-4562

la Goélette
Réveillon du Jour de l'An
Menu 7 services 35 \$ à 55 \$
TABLE D'HÔTE à partir de 15,95 \$
Ouvert le dimanche
Salle de réception • Stationnement gratuit
8551, boul. Saint-Laurent
Tél. : (514) 388-8393

Quelli Della Notte
Toujours vibrant à l'aube du 3e millénaire
RÉVEILLON de la NOUVELLE ANNÉE pour le plaisir des sens.
Menu spécial du chef 75 \$
Merci pour cette fin d'année et joyeuses fêtes !
Pour réservations : (514) 271-3929
6834, boul. St-Laurent Service de valet

La croisière du temps
Le 31 décembre 1999
Somptueux repas de 6 services
Animation, musique, danse et plus encore...
Foie gras de canard
Bisque d'écrevisses
Petits fruits marinés au Lillet
Veau et langoustines au champagne
Fritot de brie aux amandes, Porto
Trilogie de chocolats
Digestif maison
Vin et champagne
275,00 \$
par personne (taxes et service inclus)
(450) 444-4346
Restaurant Au vieux fort
120, chemin de Saint-Jean, La Prairie

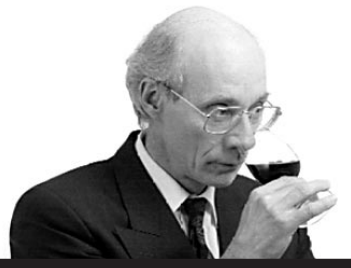
2000 RÉVEILLON DU MILLÉNAIRE
31 décembre 99
Verre de champagne de notre bar
Entrée individuelle de : truite fumée et crevettes fraîches avec sauce cocktail
Potage : crème de champignons
Choix de salade César ou du chef
AU CHOIX
Surfin n° Turf (Cœur de filet mignon et 3 langoustines islandaise) servi avec beurre à l'ail chaud
riz et légumes frais
Bifteck au poivre 16 on. coupe N.Y. servi avec sauce aux trois poivres, cognac, vin rouge et pomme de terre au four
Trio de la mer
Darde de saumon, 6 pétoncles et 6 crevettes grillées servies avec riz et légumes frais
Deux médaillons de filet mignon enrobés de bacon et 1 homard entier servis avec beurre à l'ail chaud, riz et légumes frais
Dessert :
• Mousse au chocolat suisse
• Tarte aux pommes maison
• Gâteau Forêt Noire
• Millefeuille
• Café ou thé
Verre de porto Taylor Fladgate
100 \$/pers. Taxes et service en sus
MUSIQUE - DANSE
Réservez au 866-3175 39, rue St-Paul Est, Vieux-Montréal
Stationnement et service de valet

La suggestion du chef
Réveillon de Noël Le fripon
À partir de 21 h
Au choix
Pâté de faisane aux pistaches vertes et compote d'oignons au cassis
Mousse de saumon fumé à l'aneth et au citron vert
Velouté Crécy à l'orange et au gingembre
Baluchon d'escargots à la crème de Provence
Pomme normande avec son granité glacée au Calvados
Au choix
Caille farcie de sanglier, sauce aux baies des bois
Couronne de saumon et crabe, sauce champenoise
Confit de gigot de canard aux suprêmes d'orange et poivre vert
Pavé de cerf poêlé au parfum de cèdre
Mesclun de salade et de trévisse au vinaigre de framboise
Terrine de fromage et noix de grenoble
Crêpe aux fruits des champs avec son coulis de fraises
Café moka et mignardises
40 \$ par pers.
AU PROGRAMME
Cotillons (chapeaux, serpents, ballons, "crackers", trompettes, etc.) Chansonnier durant le repas et danse jusqu'aux petites heures...
Bal populaire (chauffé sur la place Jacques-Cartier tout décorés et illuminés pour célébrer ce réveillon.
Visiter notre site internet www.le-fripon.qc.ca
Pour réservation, voir notre annonce dans cette section.

Le Ferreira Café
fête à sa façon
LE NOUVEAU MILLÉNAIRE
LE 31 DÉCEMBRE
Groupe Brésilien
Paulo Ramos (5 musiciens)
en duo avec **Monica Freire**
Menus
6 services
5 vins
Champagne à minuit
250 \$ par personne (taxes et service inclus)
Animation jusqu'au petites heures du matin
Cadeaux pour les dames
Ferreira
TRATTORIA
1446 rue Peel • Pour réservation (514) 848-0988

Un dictionnaire et six guides d'achat...

DU VIN



Jacques Benoit

Les guides d'achat

Ce n'est pas un hasard : toujours est-il que c'est à l'automne, peu avant Noël, qu'apparaissent sur le marché les nouvelles éditions des guides d'achat.

Les deux nouveautés du lot de l'an 2000 : un nouveau guide québécois s'ajoute aux ouvrages déjà bien établis (*Le gai boire*, par Francis Lagacé) et, surtout, les *Sélections du sommelier*, de François Chartier, s'est transformé en véritable guide, puisque les vins y sont désormais notés.

Le gai boire, lui, sous-titré *Les 100 vins de l'an 2000*, n'est pas vraiment un guide. Parce que beaucoup de vins y sont décrits de façon très fantaisiste, et qu'ils ne sont pas notés. N'empêche, le ton de Lagacé, chroniqueur-vins et bières au magazine *Fugues*, a quelque chose de rafraîchissant. Chose à signaler : tous les vins commentés coûtent moins de 25 \$. (10 \$, Triptyque)

La précédente édition des *Sélections du sommelier* présentait 250 vins. Avec celle-ci (la quatrième), François Chartier, dont le guide s'étouffe d'année en année, passe à 300. Tout en continuant à faire une large place à l'harmonie des vins et des mets, puisqu'il suggère des plats pour chaque vin dont il traite, ce qui est sa marque de commerce.

Et puis, il s'est enfin décidé à noter les vins, dans l'absolu, sur l'échelle d'une à cinq étoiles, tout en évaluant leur rapport qualité-prix.

L'ouvrage s'en trouve beaucoup enrichi, puisqu'il devient un vrai guide pour le lecteur, tout en le renseignant sur les goûts de son auteur. (19,95 \$, Libre Expression)

De son côté, *Les vins — Sélection 2000* n'a pas encore fait le saut. Les 226 vins qu'y décrivent ses quatre auteurs n'y sont donc pas notés, quoiqu'ils indiquent par une marque, en forme de tampon, quels sont ceux qu'il considèrent comme les achats à faire. Raison invoquée pour ne pas noter : l'éditeur Thierry Debeur dit ne pas avoir encore trouvé le système de notation « adéquat » pour un guide annuel, vu que les vins peuvent évoluer « en bien... ou en mal ». (12,95 \$, Debeur)

Bettane et Desseauve

Seulement une très petite minorité de dégustateurs connaissent aussi bien les vins français que Michel Bettane et Thierry Desseauve, auteurs du *Classement 2000 des vins et domaines de France*. Lequel, lui, est un véritable guide.

Les vins et les domaines y sont présentés région par région (Bordeaux, Bourgogne, Champagne, etc.), et non seulement les vins, mais également les domaines y sont notés.

Les descriptions des domaines, qui comptent rarement plus de 30 lignes, vont droit au fait, avec une précision qu'on pourrait dire chirurgicale. Craints, détestés et admirés tout à la fois, ses auteurs ne craignent pas, à l'occasion, de s'en prendre à certains grands domaines, comme ils l'ont fait il y a quelques années en enlevant une de ses trois étoiles au Paillet Château Mouton Rothschild. À se procurer sans faute si on aime les vins français. Au menu : 1028 domaines et plus de 5000 vins. (38,95 \$, La Revue du vin de France)

Les monuments
Ouvrage collectif (800 dégustateurs y contribuent !), monumental, *Le guide Hachette des vins 2000* porte lui aussi, essentiellement, sur les vins français, bien qu'une petite section soit consacrée aux vins du Luxembourg et de Suisse.

C'est le moyen, en deux mots, de s'enfoncer par la pensée et la magie du verbe dans le vignoble français, d'y découvrir de multiples producteurs dont on ne sait rien de ce côté-ci de l'Atlantique. Dans ce cas, et contrairement au Bettane-Desseauve, seuls les vins sont notés, et non les domaines. Les coups de coeur (parmi les... 8000 vins qui y

figurent) sont faciles à reconnaître, ce sont ceux dont l'étiquette est reproduite.

Les descriptions, elles, sont infiniment variées, parfois déconcertantes (c'est le moins qu'on puisse dire), histoire sans doute de ne pas laisser le lecteur par des répétitions. La description du Chambolle-Musigny 97 A.-F. Gros dont il était question dans cette page samedi dernier, et que j'ai noté ★★(★) ?

« Tenant le fruit et le fût par les deux bouts, cette bouteille offre un concert gras, aromatique, somptueux, jusqu'à la finale élégante et joliment tournée », écrit le *Hachette*, qui lui accorde deux étoiles sur trois. Présentation luxueuse, sur papier bible, et très soignée. (39,95 \$, Hachette)

Autre monument, qui en est à sa 19^e édition, *Le Guide du vin 2000*, de Michel Phaneuf, sur papier glacé celui-là, également luxueusement présenté, et flamboyant pour l'an 2000.

Ouvrage d'un seul homme, exigeant de toute évidence un travail considérable, il nous entraîne, comme chaque année, dans une tournée complète de la planète viticole, avec 2200 vins dégustés et commentés, de partout.

« On vieillit », dit son auteur, qui, dès les premières pages, invite les collaborateurs éventuels à se faire connaître, de sorte que ce guide pourrait devenir, bientôt, l'oeuvre de deux hommes.

L'édition 2000, elle, reste ce qu'est ce guide depuis toujours, un ouvrage au ton très personnel, ce qui contribue au plaisir de la lecture. Seule réserve : le système de notation, d'une à cinq étoiles, l'auteur jugeant les vins dans leur catégorie, et non dans l'absolu, de sorte

que de petits vins peuvent obtenir autant d'étoiles que de grands vins. Il y a là, à mon sens, une source possible de confusion. N'empêche, ce guide reste en tête du classement, aucun autre ne peut être aussi utile au consommateur d'ici. (24,95 \$, L'homme)

Des vins rouges

Mises en vente tout récemment, les quelque 250 caisses du magnifique *Côtes de Provence 98 Château de Roquefort Les Mûres* étaient à peu près déjà épuisées en début de semaine, selon la SAQ. Ne pas hésiter si on en trouve !

Richement coloré, c'est un vin au superbe fruité, au nez et en bouche, avec la Syrah qui domine, mais aussi d'irrésistibles notes de mûres, corsé, concentré sans lourdeur, corpulent, sur des tannins solides accompagnant des saveurs pleines d'éclat. Plaisir garanti, à prix sensé ! 868687, 18,15 \$, ★★(★) \$ \$ 6-7 ans.

Il est beaucoup plus cher, tout en nous faisant pénétrer, pour moins de 50 \$, dans le monde des grands vins. Le vin en question : le *Madiran 97 Montus Prestige*, à la robe violacée presque opaque, au bouquet pur, large, aux notes pénétrantes d'encre, avec une bouche compacte, sans la concentration qu'avait le 95, mais néanmoins serrée, aux tannins nobles, et dont l'après-goût n'en finit plus. Grand vin, déjà savoureux, et qu'on boira dans huit-dix ans... en attendant que le 95 atteigne son apogée. 882191, 46,25 \$, ★★★★★ \$\$\$\$ 10-12 ans.

Savoureux, velouté, et pourvu de belle saveurs franches, le *Vin de pays d'Oc 97 Syrah La Baume* — une propriété appartenant à Hardy's, d'Australie — est une preuve du savoir-faire de ceux que les Anglo-Saxons appellent les Aussies. Dans les succursales ordinaires, 14,95 \$, ★★ (\$) 1-2 ans.

Retrouvez les chroniques de Jacques Benoit dans la section Sortir du site Internet de La Presse : <http://lapresse.infinet.net>

Qu'est-ce que le mildiou, cette maladie de la vigne dont on entend si souvent parler, mais sans trop savoir ce dont il s'agit ?

« Dès 1878, lors de l'implantation de vignes américaines porteuses de la maladie, le mildiou se propagea en Europe. Ce champignon, qui se multiplie dans la chaleur et l'humidité, se fixe sur les parties vertes de la vigne (feuilles, bourgeons), forme des taches blanc sale et détruit le tissu végétal. Il peut également attaquer les baies. »

En quoi consiste la bouillie bordelaise, avec laquelle on prévient le mildiou ? Comment l'a-t-on découverte ? À quoi ressemble une grappe de raisins touchée par cette maladie ?

C'est à mille et une questions du genre — sur la culture de la vigne, ses maladies, l'élaboration des vins, leurs composants, etc. — que répond ainsi, succinctement et toujours avec à-propos, Michel Dovaz, déjà auteur de plus d'une dizaine d'ouvrages sur le vin, dans le *Dictionnaire Hachette du vin*, que vient de publier cette maison. (69,95 \$)

Abondamment illustré, l'ouvrage compte quelque 2000 entrées (présentées par ordre alphabétique, comme il se doit) et fera de tout évidence un très grand plaisir aux amateurs auxquels il sera offert en cadeau. J'ajouterais qu'il a remporté le prix Edmond-de-Rothschild à titre de meilleur livre sur le vin publié en France en 1999.

LE GUIDE DES RESTAURANTS

Restaurant le Pirate de Laval

FINE CUISINE ITALIENNE ET FRUITS DE MER

Venez célébrer le réveillon de Noël et le souper du jour de l'An avec musiciens.

Places disponibles dès maintenant pour le réveillon gastronomique du millénaire. 9 services

Salle de réception • Certificats-cadeaux.

Réservez tôt pour vos parties des fêtes.

802, boul. des Laurentides, Laval
Tél. : (450) 668-0780

Reservez tôt pour les fêtes

Le Panni Fine cuisine italienne
Fruits de mer
Pizza four à bois

TABLE D'HÔTE SOUPER DANSANT avec JOSÉ MARIA pianiste - chanteur
Mercredi au dimanche

3132, rue Sherbrooke Est Montréal
527-8313 521-0194

Casa Vecchia RESTAURANT
Gastronomie italienne et française
3872, boul. Saint-Charles, Pierrefonds
Réservations : (514) 620-4444

L'Amalfitana Stationnement gratuit
Cuisine typique italienne
Table d'hôte 5 serv. 15⁹⁵\$
1381, boul. René-Lévesque E. Face à Radio Canada
RÉSERVEZ POUR LES FÊTES
Tél. : 523-2483 Internet : www.amalfitana.com

RESTAURANT **CHEZ BEAULAC**

Spécialités grillées et fruits de mer
• Ouvert les 2 réveillons et Noël.
• Jour de l'An
• Souper dansant Duo Illusion

Réservez tôt (514) 522-2686
801, boul. de Maisonneuve Est

TIBERIUS

RISTORANTE ITALIANO ET BAR
SALON DE CIGARE

Réveillon du millénaire
Venez déguster un repas gastronomique à 125 \$ / 5 services

Une coupe de champagne vous sera offerte à minuit Dansez, chantez toute la soirée au son de la musique et notre animateur

RÉSERVEZ DES MAINTENANT
801, boul. de Maisonneuve Ouest 840-0722

Café-restaurant l'Arrivage

Brunch de Noël avec un accordéoniste
Dimanche 12 et 19 décembre

2 services, 11 h et 13 h 30
22,95 \$ adultes
11,95 \$ enfants (moins de 10 ans)
Réservations : 872-9128

POINTE-À-CALLIERE
Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal
350, place Royale
Angle de la Germaine
Vieux-Montréal

Menu gastronomique... et vue magnifique sur le Vieux-Port.

(anciennement La Cave) **Sancho** OUVERT LE DIMANCHE
Cuisine espagnole et méditerranéenne

Spectacle de Flamenco
Ouvert les 2 réveillons de Noël et jour de l'An

3458, av. du Parc
Tél. : 845-0501

Casa Galicia Depuis 1977
GASTRONOMIE ESPAGNOLE

Toujours le meilleur spectacle de flamenco
Prix spéciaux pour groupes avec ou sans spectacle
Festival de paella et table d'hôte

Réserv. : (514) 843-6698 2806752
2087, rue St-Denis, Montréal Sherbrooke

Venez goûter à nos fameux BRUNCHS à partir de 9⁹⁵\$ les samedis et dimanches de 10 h à 16 h

CAFÉ CINE-LUMIÈRE

5163, St-Laurent (entre Laurier et Fairmount)
Montréal (514) 495-1798

MOULES ET FRITES À VOLONTÉ
Lundi, mardi, mercredi soirs

RESTAURANT **Le fripon** CUISINE FRANÇAISE

Tous les soirs, nos 7 super tables d'hôtes
Un seul prix 16,80 \$

Réservez-tôt pour les réveillons de Noël et du jour de l'An et les parties des fêtes.

436, place Jacques-Cartier, Vieux-Montréal
Tél. : (514) 861-1386
www.le-fripon.qc.ca

Cuisine italienne
Restaurant Il Boccacini
RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN
Menu gastronomique 11 services 75^{\$}
Cotillons
Taxes, service et alcool en sus
D. J. et danse
1480, rue de l'Église (514) 747-7809
(coin Décarie) Saint-Laurent

Le Jardin d'Agnès

Une perle de la gastronomie française à mi-chemin entre Montréal et Tremblant

Ambiance élégante, feu de cheminée, salon privé, table gourmande !

401, rue Laviolette, St-Jérôme
Sortie 43, autoroute 15
(450) 431-2575 Face au Palais de justice

Grillades - Fruits de mer
Vous choisissez votre homard vivant et votre recette.

• Réservez dès maintenant!
• Salle privée pour 100 pers.
• Disponible les 17 et 18 déc.

Vue magnifique sur la Place Jacques-Cartier et sur tout le Vieux-Montréal

Ouvert les 24 et 25 déc., 1er et 2 janvier
Réveillon gastronomique de fruits de mer - D. J. 59 50 \$
• Vue magnifique sur le spectacle et piste de danse sur la place Jacques-Cartier le 31 déc. 99

403, Place Jacques-Cartier
(514) 398-9090 - Parking

L'enfermer...

Vinum design

Pour conserver votre vin dans un environnement contrôlé et pour l'apprécier à sa juste valeur, Vinum vous offre un éventail incomparable de celliers, de verres à dégustation, de carafes et de services de conseil personnalisés.

1480, rue City Councillors, Montréal (près de La Baie, centre-ville)
(514) 985 - 3200

Biddle's Jazz RÉVEILLON DU 31 DÉCEMBRE

Une fin de millénaire tout en jazz Chez « Biddles »

Pour renseignements et réservations appelez au 842-8656
2060, Aymer, Montréal

SUCO

(514) 272-3019

QUEUE DE CHEVAL BAR STEAKHOUSE

Canapés...sans précédents
70 différentes sortes de "Scotch single malt"
Cognacs...les plus raffinés
Vodka...des Balkans et d'ailleurs Spiritueux, Eau-de-Vie
Martinis...avec olives farcies au Gorgonzola
"Hyballs" Portos
Champagne... "que dis-je, quels champagnes !"
Cigars...cubains, Dominicains
Boeuf vieilli de qualité "USDA Prime"
Huitres...les plus grosses
Cocktails de crevettes...Vous n'avez jamais vu d'aussi belles crevettes
Caviar...le meilleur Homard... 3 1/2 livres minimum jusqu'à - 9 livres
Légumes...les plus frais du marché Fruits exotiques et uniques
Boûter à minuit
Fromages...de tous les pays
Jazz & dance
Danse Gastronomie
Amour Passion
Romance Fraternité

Musique...Stephanie Biddle
...Saisissez l'unique opportunité !

Pour réservation : Helen Betito Tel: 514-390-0090 Fax: 514-390-1390

Guide DEBEUR 2000

Restaurants, restaurants, vins, gastronomiques, gourmands, tous les jours, gouvernements, adresses gastronomiques, etc.

14,95 \$

Les Éditions Debeur • 35 • 480 pages • Prix : 14,95 \$

LES VINS SELECTION 2000

11^e édition

Un nouveau choix irrésistible de 226 produits en vente au Québec

12,95 \$

LE GUIDE DE POCHES DES AMATEURS DE VINS, BIÈRES ET SPIRITUEUX

En librairie et SAQ Sélection

« Si c'est le DEBEUR que vous voulez, ne vous laissez pas imposer autre chose ! »

RESTAURANTS - VINS - GASTRONOMIE

Arts visuels

Femmes et foi au XIX^e siècle

JENNIFER COUËLLE
collaboration spéciale

Le Musée du Québec se prépare pour un énième bon coup qui a pour titre Tissot. *Les beautés de la vie moderne*. Encore bien auréolé des 524 273 entrées de Rodin, qui fut l'an dernier l'exposition la plus visitée de la planète, satisfait aussi du succès salé que connaît jusqu'à ce jour l'expo de Félicien Rops toujours en cours, l'institution des plaines d'Abraham se porte bien.

Une image de santé qui contraste cependant avec les tensions internes de l'établissement dont faisaient part récemment les médias. Elles seraient dues à la récente restructuration au sein de l'équipe du Musée, avec embauche et chamboulement de postes, notamment celui du réputé conservateur en chef Didier Prioul, devenu directeur de l'éducation. M. Prioul est remplacé par nul autre que le directeur général du Musée du Québec John Porter, qui assume aujourd'hui la double fonction de directeur et conservateur en chef. Les journalistes ont gratté, mais M. Porter reste coi.

« Je n'ai pas vraiment de commentaire à faire, réitère le directeur. Il s'agit d'une petite réorganisation où non seulement aucun poste n'a été coupé, mais où un poste nouveau a été créé. » Quant au cumul de ses fonctions, M. Porter ne craint pas la charge. « Je n'ai pas à m'occuper de la gestion quotidienne des acquisitions et des expositions, puisque j'ai deux excellents collaborateurs qui le font, comme j'ai un excellent collaborateur à l'éducation. » Bien. Trêve de cuisine, donc, trêve aussi d'interrogations par rapport à la spécificité d'un poste de conservateur en chef. Et place au froufrou des robes à volants peints par Tissot !



John Porter

Le raffinement de Tissot

Né à Nantes en 1836, Jacques-Joseph, dit James, Tissot a partagé sa vie entre Londres et Paris. Un dandy de la plus habile espèce. C'est que le talent et la virtuosité picturale ne lui manquaient pas à ce peintre aux nombreuses influences et au succès — de son vivant ! — immense. Chroniqueur, toujours un peu distant, de la société élégante, Tissot a signé une production qui rappelle à la fois celles de Manet, Degas, Whistler et même Sargent. Du réalisme donc, avec en plus un raffinement un brin affecté, mais fichtrement impressionnant ! C'est dire qu'à partir de jeudi, le Musée du Québec promet de nous en mettre plein la vue.

Organisée par The American Federation of Arts et The Yale Center for British Art, l'exposition Tissot. *Les beautés de la vie moderne* réunit une trentaine de toiles, ainsi que de nombreuses gouaches et estampes, en provenance surtout des grands musées européens et amé-

ricains, dont la Tate Gallery de Londres et le Musée d'Orsay de Paris. Québec sera la seule ville canadienne à recevoir cette rétrospective. Une plume de plus au chapeau de M. Porter qui, pour souligner le passage du millénaire dans ses salles, a opté pour un univers de contrastes. D'un côté, la joliesse d'un Tissot, et de l'autre, l'inquiétante étrangeté d'un Rops qui tient l'affiche au Musée jusqu'au 2 janvier.

« C'est effectivement un clin d'oeil fin de siècle, explique le directeur. Durant un peu plus de 15 jours, nous aurons dans nos salles deux mondes distincts et pourtant contemporains. Tandis que Rops, sulfureux, contestataire et anticlérical, nous livre une lecture troublante de la société et tout particulièrement de la femme, son contemporain presque symétrique nous offre une vision davantage axée sur les douceurs de la petite bourgeoisie de l'époque, avec ses bals, ses pique-niques, ses séjours à la mer, son train-train quotidien... »

Et la douce moitié chez Tissot ? À ce propos, M. Porter est loquace. « Elle est omniprésente. Comme chez Rops, la femme est une étrangère, mais elle n'inquiète pas. Dans les tableaux de Tissot, il se dessine souvent une petite histoire, un genre de flirt, prisonnier, cependant, de l'incommunicabilité entre l'homme et la femme. La femme de Tissot, c'est la femme mystère, celle qui incarne la beauté mais qui demeure insaisissable. D'une manière générale, la représentation de la femme au XIX^e siècle semble poser problème, on a du mal à la cerner, il y a ambiguïté. » Une dichotomie certaine en tous les cas. Et elle ne pourrait pas être mieux illustrée que par cette juxtaposition percutante de Rops, avec ses modèles trouvés entre autres chez les prostituées, et Tissot, qui avait pour muse première son épouse bien-aimée et immaculée Kathleen Newton.

Après la femme, Dieu ! Tissot a connu un deuxième souffle, disons... inspiré. À partir de 1886, après notamment le décès de son épouse qui l'aurait secoué au point de vouloir entrer en relation avec elle à travers l'au-delà, dans l'ultime partie de sa carrière, donc, James Tissot s'est fait mystique ! « C'était un aspect que je ne connaissais pas de Tissot, avoue M. Porter. C'est d'ailleurs



La Demoiselle d'honneur, 1883-1885, huile sur toile de Tissot

assez amusant lorsqu'on apprend qu'en fin de carrière, il a eu comme une illumination et est soudainement devenu très croyant. Il s'est rendu en Palestine, puis s'est lancé dans l'illustration de la Bible. Et toujours avec ce même souci de réalisme en regard de la facture et de l'aspect tactile des objets. »

Heureux qui a la foi... « Elle lui a valu un succès fou, ajoute M. Porter. Ses scènes bibliques ont été exposées à qui mieux mieux à

Londres, à Paris, jusqu'en Amérique. C'est d'ailleurs pour cette raison que le Brooklyn Museum of Art possède une importante collection de ses illustrations originales. »

De l'or en barre que nous pourrions voir de visu dès mercredi.

TISSOT. LES BEAUTÉS DE LA VIE MODERNE, au Musée du Québec, du 16 décembre 1999 au 12 mars 2000. Info : 418 643-2150.

GAGNEZ UN CELLIER

La Bibliothèque Hachette de la gastronomie et du vin vous offre la chance de gagner un luxueux cellier et 20 bouteilles. Une valeur de 1 350 \$.

Vinum LES VIGNOBLES ANDRÉ LURTON



L'ESPRIT DU PORTO
Comment conserver, servir et marier les portos avec les mets.
« À savourer, un verre de porto à la main »
La Barrique, mai-juin 1999



HACHETTE Canada inc.
www.hachette.qc.ca

Pour participer au concours, remplissez ce bulletin et postez-le à :

Concours Cave à vin
9001, boul. de l'Acadie Bureau 1002
Montréal (Québec) H4N 3H5

Les participants au concours doivent avoir 18 ans ou plus. Seuls les bulletins de participation reçus avant le 8 janvier 2000 seront acceptés. Règlement complet disponible chez Hachette Canada, à l'adresse indiquée ci-dessus.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Code postal _____
Tél. _____

RESPIREZ !



La Loi sur le tabac : en vigueur le 17 décembre 1999

Pour que tout le monde respire au Québec, à compter du 17 décembre, la Loi sur le tabac interdira de fumer dans les milieux de travail et dans la plupart des lieux fermés où l'on accueille du public, sauf dans les endroits autorisés.

De plus, afin de restreindre l'accessibilité des produits du tabac aux mineurs, la Loi sur le tabac interdira notamment la vente des produits du tabac aux jeunes de moins de 18 ans.

La Loi sur le tabac vise une meilleure protection de l'ensemble de la population québécoise contre les méfaits du tabagisme sur la santé.

www.msss.gouv.qc.ca/loi-tabac

Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux